

La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

Montréal,
lundi 13 décembre 1999
116^e année No 55
64 pages, 4 cahiers
60 ¢ TAXES EN SUS
ÎLES - DE - LA - MADELINE 1 \$
FLORIDE 1,75 \$ U.S.

BRACELET «TENNIS»



10 K 25 points diamants
SPÉCIAL 319\$

14 K 100 points diamants
SPÉCIAL 799\$

Une seule adresse
7139, rue St-Hubert
(coin Jean-Talton)
www.bijouterieroy.com (514) 277-3127

1346 http://lapresse.infnit.net

Le virage



ANTITABAC

Actualités
Un patron écrase...
pour donner
l'exemple
page A8

Quoi faire
cette semaine
page B10



Auto
Munich cède
aux pressions
du marché
page C1



Hockey
Les Capitals,
eux, ont pris les
grands moyens
page S5
Mathias Brunet

Les Russes continuent d'avancer

L'opéra des géants

Le sud de Grozny vit sous les bombardements

Agence France-Presse
MOSCOU

Grozny a été épargnée par les frappes aériennes hier mais le sud de la capitale a été la cible de tirs d'artillerie sporadiques alors que les Russes continuaient d'avancer sur la capitale rebelle, s'emparant de l'aéroport militaire.

L'artillerie russe a effectué des tirs sporadiques hier sur le sud de Grozny, a affirmé le correspondant de l'agence *Itar-Tass*, qui se trouvait dans cette zone.

Le ministre russe des Situations d'urgence, Sergueï Choïgou, avait assuré samedi qu'une trêve des combats serait instaurée plusieurs heures par jour afin de permettre aux civils d'emprunter deux corridors de sécurité pour quitter la ville.

Pour faciliter l'évacuation, les frappes aériennes ont également été suspendues jusqu'à minuit hier.

Environ 40 000 personnes se trouvent encore dans la capitale assiégée, que les Russes ont bombardée sans interruption depuis le 23 septembre jusqu'à l'annonce samedi de la suspension des frappes.

Des avions et des hélicoptères ont lâché des tracts hier sur Grozny exhortant les civils à quitter la ville, selon les médias russes. Les tracts appellent également les rebelles tchétchènes à déposer les armes.

Voir **LES RUSSES** en A2



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Le quatrième Gala de l'Opéra de Montréal, hier après-midi à la Place des Arts, a réuni 33 chanteurs et a duré près de cinq heures. Le phénomène observé cette année était le nombre inhabituel de voix extrêmement puissantes rassemblées pour ce défilé traditionnel. À cet égard, le jeune baryton américain Mark Delavan fut l'incontestable héros de la fête, le géant parmi les géants. Immense, avec une voix à l'avenant, on le voit ici dans l'imprécation de Iago, d'*Otello* de Verdi, avec Joseph Rescigno dirigeant l'Orchestre Métropolitain.

Nos informations, page A19

Les centrales condamnent à l'unisson Jean Chrétien

MARIE-CLAUDE GIRARD

Les trois grandes centrales syndicales ont oublié un instant leurs négociations avec Québec pour condamner vertement, en compagnie des fédérations étudiantes universitaire et collégiale, l'avant-projet de loi fédéral sur les règles référendaires et réaffirmer la primauté de l'Assemblée nationale sur ces questions.

« C'est un projet de loi qui bafoue les règles les plus élémentaires de la démocratie et de notre système parlementaire », dénonce Monique Richard, présidente de la CEQ. « Qu'est-ce qui justifie M. Chrétien et M. Dion d'entrer dans

ce débat avec leurs gros sabots et leurs oeillères, pour nous dire quoi faire, comment le faire? »

Le président de la CSN, Marc Laviolette qualifie l'avant-projet de loi déposé vendredi de « camisole de force ». Le premier ministre tente de jouer au démocrate tout en verrouillant le droit d'autodétermination du Québec, dit-il. « J'espère que l'ensemble de l'opposition au Québec et les forces souverainistes vont se lever pour dénoncer et forcer le retrait de ce projet de loi-là, qui est odieux, un crachat à la face de la démocratie. »

Voir **LES CENTRALES** en A2

Le chef sans toque



Nathalie Petrowski
rencontre
NORMAND LAPRISE

Normand Laprise, le chef et copropriétaire du Toqué, ne porte jamais de toque. Ce n'est pas par caprice ni pour se rappeler la belle époque quand il travaillait dans les restaurants grecs de Québec comme laveur de vaisselle ou troisième commis aux épinards.

Normand Laprise ne porte pas de toque parce que sa peau ne le supporte pas. Aussi peut-on le voir en cuisine affublé d'une casquette, de petites lunettes rondes à la Lennon, de pantalons aux motifs fluctuant avec la mode et, accessoire rare pour un chef, d'une barbichette.

Normand Laprise, vous l'aurez

deviné, surveille son look, tout comme il surveille la moindre racine de salsifis ou de persil qu'il dépose amoureuxment dans votre assiette avant que cette dernière n'explode de mille parfums et saveurs.

Ses fans toujours plus nombreux à peupler son restaurant de haute gastronomie rue Saint-Denis, disent qu'il est un magicien, inventif, créatif et d'une rigueur redoutable. Ses détracteurs le voient comme un pur produit du nationalisme québécois. Ils attribuent son succès à son talent, certes, mais aussi à l'exaspération du milieu gastronomique québécois à l'égard de la domination des chefs français qui y font la loi depuis 25 ans.

Couronné chef de l'année par ses pairs en 1998, le Québec a failli le perdre la même année alors que le Cena de New York lui offrit la lune pour venir une fois par mois siéger à titre de chef exécutif. Le Cena a fermé depuis. Un autre serait revenu à Montréal la toque entre les deux jambes. Pas le chef sans toque. Pour cet éternel enthousiaste, l'expérience new-yorkaise demeure positive, ne serait-ce que pour lui avoir fait voir que Montréal demeurerait une des meilleures villes au monde pour s'approvisionner en produits frais et pour cuisiner à son rythme, avec ou sans toque.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse
Normand Laprise

■ A lire, l'entrevue en page A9

19
JOURS
AVANT
L'AN 2000

INDEX

Petites annonces	- affaires B5	Bridge C9	Feuilleton C10	Mot mystère C10
- index C7	Arts et spectacles A19 à A23	Cyberpresse A16	Horoscope C9	Politique A5 et A7
- immobilier C7	- horaire spectacles A24	Décès C11	Laval A14	Répliques B3
- marchandises C7 et C8	- horaire télévision A21	Économie B1, B4 à B9	Loteries A2 et A22	Rive-Sud A18
- emplois C8	Bandes dessinées C9	Êtes-vous observateur? C7	Monde B11	Tableid Sports
- automobile C8 à C10			Mots croisés C8 et S10	- Mathias Brunet S5

ÉDITORIAL

Professeur
Pikachu
- Mario Roy
page B2

MÉTÉO

Faible neige
Max. -1, min. -8
cahier Sports
page 16



Le Décompte GM

00:01,9% à l'achat sur la plupart des modèles 2000*

0\$ Pas de versement initial*
Pas d'intérêt avant 90 jours*
Pas de paiements avant 90 jours*
Sur approbation du crédit.
sur la plupart des modèles 1999 et 2000

0,99% à l'achat sur la plupart des modèles 99 en inventaire*

CHEVROLET Oldsmobile GM

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers et sujettes à l'approbation du crédit. *Taux de financement à l'achat de 1,9 % et 0,99 % disponibles jusqu'à 48 mois. * Conditions applicables exclusivement aux véhicules admissibles achetés au moyen du financement à 1,9 % ou 0,99 % selon le cas. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Suites de la une



Les soldats russes fouillent maison par maison le village d'Alkhan-Yurt, à moins de 3 km de Grozny, la capitale tchétchène assiégée et bombardée.



Sous le regard d'un soldat russe, des réfugiées tchétchènes passent en Ingouchie voisine par la ville frontalière de Spletsovskaya.

Les Russes continuent d'avancer

LES RUSSÉS / Suite de la page A1

D'autres tracts lâchés lundi dernier contenaient un ultimatum, expirant le 11 décembre et enjoignant la population de Grozny à quitter la ville sous peine d'être « anéantie » au même titre que les « terroristes ». Cet ultimatum avait été vivement condamné par les Occidentaux et Moscou n'a finalement pas mis ses menaces à exécution à la date prévue. L'Union européenne a menacé les Russes de sanctions et a appelé à l'arrêt des

bombardements sur tout le territoire lors du sommet d'Helsinki, qui s'est achevé samedi.

Selon la télévision d'État russe ORT, 700 civils sont sortis de Grozny durant la nuit de samedi à hier par le corridor ouvert au nord de la capitale qui débouche à Pervomaiskaïa, dans le nord-ouest.

Soixante-dix personnes sont également sorties hier de Grozny en empruntant un deuxième corridor ouvert au sud de la capitale, selon un responsable ingouche. Le correspondant de l'agence *Itar-Tass* a cependant affirmé que personne

n'avait emprunté cette voie.

L'aéroport militaire de Grozny, qui se trouve à la périphérie est de la capitale tchétchène, a été pris par les Russes, a par ailleurs annoncé la chaîne privée NTV.

La question de Grozny devrait être « réglée dans la semaine », a averti ce week-end le représentant du gouvernement russe en Tchétchénie, Nikolai Kochman.

L'armée russe a étudié « plusieurs options » afin de prendre le contrôle de Grozny, a déclaré le premier ministre Vladimir Poutine dans un entretien sur la chaîne pu-

blique ORT. Les troupes russes encerclent totalement Grozny depuis environ une semaine mais ont affirmé à plusieurs reprises qu'elles ne prendraient pas la ville d'assaut.

Le président russe Boris Eltsine a accusé hier les séparatistes tchétchènes de vouloir replonger la Tchétchénie dans le Moyen Âge. Lors d'une réception au Kremlin, M. Eltsine s'en est pris aux « bandits et terroristes (tchétchènes, ndr) qui ont maintenu un peuple entier dans la peur ».

Sur le reste du territoire tchétchène, l'artillerie russe a bombardé

les environs de Chali, à 20 km au sud-est de Grozny, la dernière ville échappant encore au contrôle des Russes avec la capitale tchétchène, ainsi qu'Alleroï, dans l'est, près de la frontière avec le Daguestan, ont indiqué des sources militaires russes près d'Atchkhoy-Martan, au sud de Grozny.

Les forces aériennes russes ont effectué 32 missions au-dessus de la Tchétchénie au cours des dernières 24 heures, principalement dans les gorges d'Argoun et dans les zones montagneuses.

Les centrales condamnent à l'unisson Jean Chrétien

LES CENTRALES / Suite de la page A1

« C'est un geste qui va entraîner des tensions et de la division partout au Canada », prévoit le président de la FTQ, Henri Massé, qui dit avoir reçu l'appui du Congrès du travail du Canada, auquel est affilié la FTQ. Sans appuyer l'indépendance, le Congrès croit que le débat doit se faire au Québec, explique-t-il.

Bien qu'il estime le projet de loi futile, M. Massé juge qu'il pourrait aussi être dangereux. Jusqu'ici, le débat s'est fait de façon civilisée, note-t-il. Si Ottawa trouvait insuffisant un vote pour le OUI à 52 %, « pensez-vous que cela resterait aussi civilisé? »

« La seule règle qui peut déterminer le droit du Québec à faire sécession est la loi du nombre, estime-t-il, ajoutant qu'une loi ne

pourra empêcher une majorité de Québécois de faire l'indépendance s'ils le désirent. La CEQ, la CSN et la FTQ, de même que la FEUQ et la FECQ adhèrent à la règle d'une majorité à 50 % plus 1.

Si la souveraineté était adoptée avec une faible majorité, il resterait du travail à faire pour « consolider » la position, comme dans le cas d'un vote de grève, ont toutefois souligné les leaders syndicaux.

De son côté, la Fédération étudiante universitaire du Québec entend mobiliser ses membres pour rendre visite aux députés fédéraux du Québec. Le président de la FEUQ, Daniel Baril, appelle les jeunes de toutes allégeances à faire front commun.

Par cet avant-projet de loi, Ottawa se réserve le droit de décider de la clarté d'une éventuelle question référendaire et des résul-

tats du vote. Pour juger de la clarté de la majorité, la Chambre des communes prendrait en considération l'avis des autres provinces, du Sénat et de « tout autre avis qu'elle juge pertinent ».

M. Laviolette croit que l'avant-projet de loi soulèvera la ferveur nationaliste au Québec. « Les Québécois aiment pas ça se faire bâillonner. Et là, on veut que le Canada soit la prison du Québec. » Quant à la réplique que prépare cette semaine l'Assemblée nationale, il espère qu'elle sera forte et unanime tout en souhaitant que les gouvernements ne se livrent pas à une bataille « à coup de projets de loi ».

D'autre part, réunis hier en assemblée générale, les militants du PQ dans le comté de Mercier ont adopté une proposition d'urgence invitant le gouvernement du Québec à

retirer les fonctionnaires et ministres de toutes les tables fédéral-provinciales. Ils réclament également une commission parlementaire spéciale pour débattre d'un projet de loi réaffirmant la souveraineté parlementaire de l'Assemblée nationale.

Pour sa part, le Mouvement souverainiste du Québec lance un appel à la France pour qu'elle intervienne auprès du gouvernement fédéral. « Seule l'opinion internationale peut le dissuader de commettre sa forfaiture démocratique », écrit Gilles Rhéaume dans une lettre aux médias français.

« Pourquoi est-ce que la souveraineté est à son bas niveau au Québec? Parce qu'on s'amuse à couper le débat de la question nationale de la question sociale », considère par ailleurs Marc Laviolette. Henri Massé ne partage pas tout à fait cet avis: « Il ne faut pas lier absolument la volonté de devenir un peuple souverain à la question sociale. »

La Presse

Renseignements : (514) 285-7272
 Abonnement : (514) 285-6911
 Télécopieur pour abonnement : (514) 285-7039
 Lundi au vendredi de 6 h 30 à 17 h 30
 Samedi de 7 h à midi
 Dimanche de 7 h à 11 h
 Rédaction : (514) 285-7070
 Promotion : (514) 285-7100

Les petites annonces : (514) 285-7111
 Télécopieur : (514) 848-6287
 Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30

Décès, remerciements : (514) 285-6816
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces
 Détaillants : (514) 285-6931
 National, TéléPlus : (514) 285-7306
 Carrières et professions,
 Nominations : (514) 285-7320

Comptabilité
 Grandes annonces : (514) 285-6892
 Les petites annonces : (514) 285-6900

La Presse est publiée par: La Presse, Ltée,
 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
<http://lapresse.infinet.net>

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

Envois de publication canadienne -
 Contrat de vente numéro 0531650
 Port de retour garanti. (USP5003692)
 Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTÉRIES

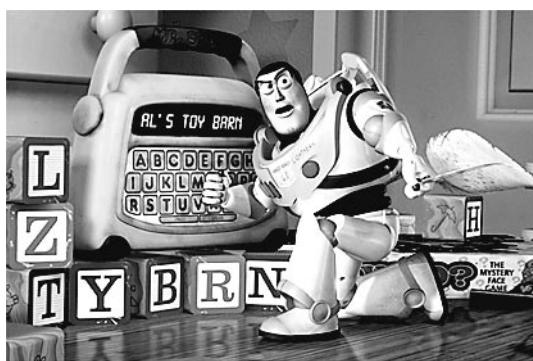
La quotidienne
 à trois chiffres : 084
 à quatre chiffres : 6498

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, Héma-Québec attend les donneurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donneurs, centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 17 h 30;
 - à Laval: église Saint-Noël-Chabanel, 8560, rue de l'Église, de 9 h à 16 h.
- Objectif: 100 donneurs;
- à Montréal: tour Scotia, 14^e étage, 1002, rue Sherbrooke Ouest, de 10 h à 17 h.
- Objectif: 100 donneurs;
- à Saint-Eustache: église chrétienne évangélique, 69, boul. Saint-Laurent, de 13 h à 20 h. Objectif: 135 donneurs;
 - à Saint-André-Est: église Saint-André-Apôtre, 145, rue Principale, de 14 h à 20 h.
- Objectif: 100 donneurs.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Ça explose

■ Encore peu connu, le secteur montréalais de l'animation et des effets spéciaux se développe à une cadence accélérée et constitue d'ores et déjà un atout de plus dans l'économie du savoir. Cela va des grandes sociétés de productions de films d'animation traditionnels en deux dimensions aux firmes nouvellement nées, utilisant les technologies dernier cri, explique Jacques Benoit, demain, dans le cahier Économie.

QUESTION DU JOUR

Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre?
 Répondez à la question du jour:
 — par téléphone, en composant le 514-285-7333;
 — par Internet : <http://lapresse.infinet.net>

En cette période des Fêtes, la loi devrait-elle permettre aux grands magasins de prolonger leurs heures d'ouverture jusqu'à 23 heures?

L'appui accordé jeudi par le président de la FTQ au projet d'« une île, une ville » du maire Bourque vous a-t-il surpris?
 À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 73 %
 Non: 27 %

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Actualités

L'EXPRESS
DU MATIN



Navire remorqué

■ Le *Ellie*, un cargo battant pavillon libérien qui s'est échoué dans la nuit de vendredi à samedi sur un haut fond du lac Saint-Louis, en face de Beauharnois, a finalement été dégagé de sa fâcheuse position hier après-midi par deux remorqueurs. Le navire qui avait jeté l'ancre pour la nuit avait été poussé par de fortes bourrasques contre le haut fond où il s'était enlisé dans la vase. Samedi, deux remorqueurs avaient tenté, sans succès, de pousser le cargo dans le chenal.

Adolescente retrouvée

■ C'est grâce à la diffusion à la télévision de la photo d'une adolescente disparue depuis vendredi matin, qu'une jeune fille de 16 ans en fugue, a été retrouvée en toute fin de soirée samedi à Joliette, par la Sûreté du Québec. Un téléspectateur qui a vu la photo de la jeune fille au bulletin de nouvelles, a communiqué avec la police, affirmant avoir vu chez son voisin, une jeune fille correspondant à la description de la disparue. Les agents se sont présentés à l'adresse en question et ont retrouvé l'adolescente.

Rappel de yogourts

■ Les Produits Laitiers Astro a émis un avis de rappel volontaire de ses yogourts aux framboises dans tout le Canada à cause de la découverte de morceaux de verre dans certains échantillons. Astro précise que les produits rappelés sont à l'arôme de framboises seulement. Il s'agit des yogourts Astro Original Framboise (175g, 500g), Astro Biobest Framboise (125g, 175g, 500g), Astro Bio Best Emballages Multiples Framboise (12 fois 125g), Astro Sans Gras Framboise (175g, 500g), Beatrice Sans Gras Emballages Multiples (12 fois 125g) ainsi que Alpina Emballages Multiples (6 fois 125g). Ce rappel ne s'applique qu'aux produits dont les dates « meilleur avant » se situent entre le 7 et le 22 décembre inclusivement.

Incendie à Verdun

■ Un incendie qui s'est déclaré vers 2 h 30 hier, au sous-sol d'un immeuble de huit logements situé sur la rue de Verdun à Verdun, a fait un blessé et jeté 20 personnes à la rue. Lors du décompte des locataires de l'immeuble, une personne manquait à l'appel. Des recherches effectuées dans les débris se sont toutefois avérées négatives. Les pompiers en sont arrivés à la conclusion que le locataire était absent lors du sinistre.

Trains bruyants: regrettable mais inévitable, dit le Canadien Pacifique

MARTINE ROUX

Pétition l'an dernier à Outremont, manifestation le mois dernier des citoyens de Côte-Saint-Luc et d'Hampstead, comité contre le bruit nouvellement formé à Mont-Royal... Les trains dérangent beaucoup de citoyens montréalais. En dépit des plaintes, le Canadien Pacifique n'envisage pas de réduire le nombre de trains ou les activités ferroviaires nocturnes.

Gilbert Lamoureux habite depuis deux ans le Square Mont-Royal, un nouveau développement domiciliaire sis dans la municipalité du même nom. Sa propriété voisine le chemin de fer du Canadien Pacifique, un détail qu'il connaissait évidemment au moment d'acheter. Mais voilà qu'au lieu des quelques trains qui passaient chaque jour sur la voie, il en entend maintenant siffler une trentaine par jour. Et pas seulement le jour.

« La nuit, on est chanceux lorsqu'il ne passe pas de train pendant une heure, raconte-t-il. Il y a une amplification démesurée du nombre de trains. »

Les verres qui s'entrechoquent, les miroirs qui vibrent... les citoyens de Côte-Saint-Luc et

d'Hampstead connaissent. Il y a trois semaines, plusieurs d'entre eux sortaient les pancartes pour demander au Canadien Pacifique de réduire le passage des trains, au moins pendant la nuit. « Le nombre de wagons augmente aussi, de même que la quantité de marchandises qu'ils transportent et la vitesse à laquelle ils roulent, expliquait l'un d'eux, Édouard Benhaïm. Les trains sont de plus en plus lourds et de plus en plus bruyants. »

Les citoyens montrent spontanément du doigt l'entreprise Canadien Pacifique, qui exploite la cour de triage de Côte-Saint-Luc et la voie ferrée qui passe par cette partie de l'île. « Le CP agit comme s'il était roi et maître ! » proteste M.

Lamoureux. Mais peut-on se plaindre des inconvénients liés à la circulation ferroviaire lorsqu'on a acheté une résidence jouxtant une voie ferrée ? Difficile, répond le CP.

« Nous sommes propriétaires de cette voie primaire (main line) depuis des décennies, soutient le porte-parole de CP, Michel Spénard, soit bien avant le développement des quartiers résidentiels. Effectivement, une trentaine de trains y circulent chaque jour car il y a une augmentation du trafic dans le port de Montréal. Le service ferroviaire fluctue en fonction de l'économie et ces temps-ci, ça va bien. Nous n'avons pas à faire souffrir notre clientèle à cause de plaintes de gens qui se sont établis sciemment à proximité d'une voie ferrée. »

Selon lui, CP a coopéré avec les municipalités concernées par la nuisance ferroviaire afin de réduire les irritants. Ainsi, précise M. Spénard, les activités de la cour de triage de Côte-Saint-Luc ont été modifiées de façon à restreindre le bruit provenant de l'atelier de locomotives.

Mais la nuit ? demandent les citoyens. « On n'envisage pas de li-

miter les heures d'exploitation la nuit, affirme M. Spénard. Il n'y a pas grand-chose qu'on puisse faire. Quant au volume de marchandises, il est basé sur le besoin de l'industrie. »

Les municipalités doivent aussi assumer leurs responsabilités pour avoir modifié les règlements de zonage de façon à permettre les développements domiciliaires près des voies ferrées, souligne M. Spénard. Outremont, par exemple, a autorisé cet automne un amendement à son règlement pour qu'un futur projet immobilier puisse éventuellement prendre forme sur le site actuel de la cour de triage d'Outremont, propriété du CP. Mais pour le maire, Jérôme Unterberg, le développement domiciliaire permettrait justement de mettre fin aux nuisances.

« Souvent, les plaintes sont liées au triage plutôt qu'au passage de trains. C'est une zone très propice au développement résidentiel : ce n'est plus un secteur industriel, à l'exception de la cour de triage. Selon les études que nous avons réalisées, le projet serait rentable aux plans fiscal et financier. Et il y a une demande pour des propriétés dans ce secteur... »

Des équipements sportifs pour 62 jeunes aveugles

RAYMOND GERVAIS

Soixante-deux jeunes sportifs aveugles se souviendront longtemps du dernier Noël du siècle. Lors d'un dépouillement d'arbre de Noël organisé hier par la Fondation des aveugles du Québec, ils se sont vus remettre des patins à glace, à roues alignées, des bottes de ski ou de l'équipement de ski alpin.

Il s'agissait du troisième dépouillement annuel de cet organisme qui vient en aide à de jeunes aveugles, leur permettant de recevoir de l'équipement spécialisé, tout en favorisant la pratique d'activités physiques habituellement réservées aux voyants.

Les cadeaux ont été offerts pour la troisième année consécutive par la boutique Sports Experts de Boucherville, laquelle est devenue le principal partenaire de la Fondation, donnant ainsi l'occasion aux jeunes aveugles de se dépasser. La Fondation offre aux jeunes aveugles des programmes d'activités sportives bien structurés.

Selon Denis Champagne, directeur de la campagne de financement de l'organisme, ces jeunes souffrent plus d'isolement et de solitude que du handicap lui-même. Le fait de pouvoir se retrouver en-



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse ©

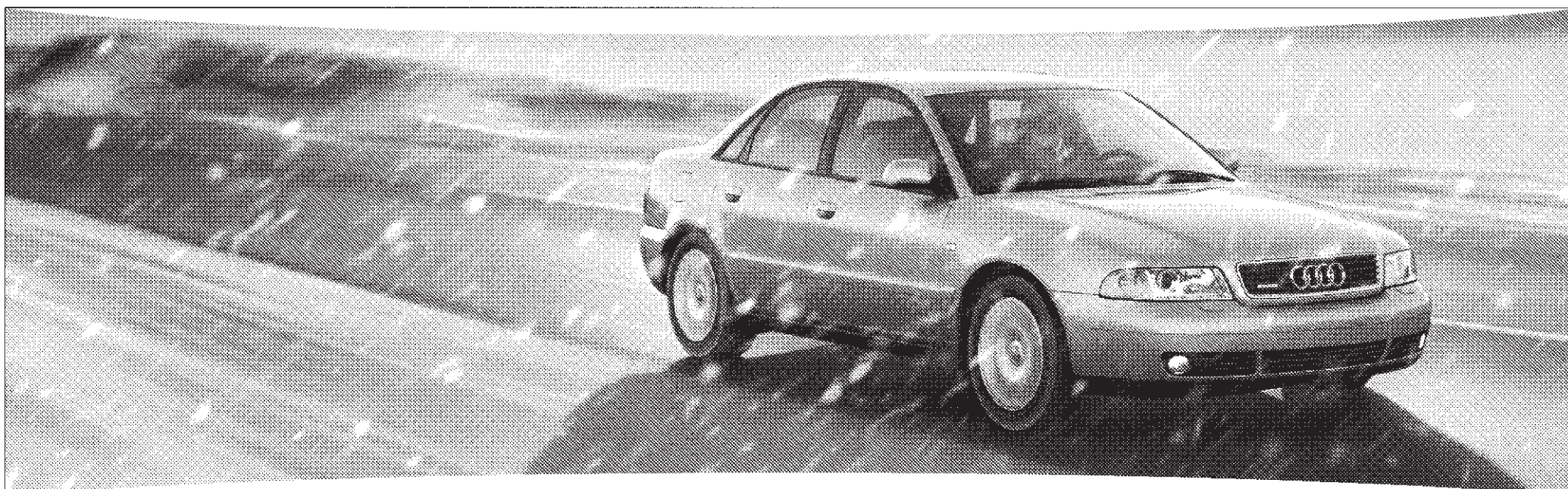
La jeune Katlin Bondurant, 7 ans, a reçu hier des patins à glace lors du dépouillement d'arbre de Noël organisé par la Fondation des aveugles du Québec.

tre amis, sur une base régulière, leur permet de vaincre cette solitude et de se développer de façon normale et plus humaine.

De plus, les sports comme le ski

alpin donnent confiance aux jeunes handicapés visuels. Ces activités sportives brisent les barrières psychologiques implantées dans leur subconscient depuis des années. Le

but visé est de faire comprendre à ces enfants qu'ils sont capables de faire tout ce que les voyants peuvent faire. Un peu moins vite peut-être, mais capables tout de même.



COMME UNE...



La A4 quattro. On prévoit 15 cm de neige. Ça vous fait rire. Votre A4, avec sa mordante traction intégrale quattro^{MD}, vous permettra d'apprécier davantage la poétique matière blanche. Vous négociez les virages et attaquez les côtes pendant que tout le monde sera encore planté devant la télé pour regarder la météo. De quoi chanter à tue-tête : C'est l'hiver ! C'est l'hiver ! C'est l'hiver !



DE SÉRIE AVEC CHAQUE AUDI : TROIS ANS OU 80 000 KM DE SERVICES D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE GRATUITS.

La Audi A4 1.8 T
À partir de 35 890 \$*

*Prix de détail suggéré par le fabricant de la Audi A4 1.8 T quattro berline 2000 de 35 890 \$. Taxes, frais d'immatriculation, de titre, administratifs, d'inspection de prélivraison, de financement, frais de livraison de 570 \$ et autres options en sus. Prix réels fixés par les concessionnaires. Demandez les détails à votre concessionnaire. « Audi », « quattro », « A4 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. Pour en savoir plus sur Audi, composez le 1 800 367-AUDI, ou visitez notre site web www.audi.com.

AUTO STRASSE, INC.
5905 Trans Canada Highway
St-Laurent, QC
514-748-6961

AUTOMOBILES E. LAUZON
1384, boulevard Labelle
Blainville, QC
450-430-1460

LES AUTOMOBILES NIQUET
1905, boulevard Sir Wilfrid Laurier
St-Bruno, QC
450-663-1553

LES AUTOMOBILES POPULAR
5441, rue Saint-Hubert
Montréal, QC
514-274-5471

PARK AVENUE VOLKSWAGEN AUDI
8805, boulevard Taschereau
Brossard, QC
450-656-4811

La route fait 14 victimes ce week-end

Presse Canadienne

Au moins 14 personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours de la fin de semaine, dans la plupart des cas en raison de mauvaises conditions routières.

Lyne Collard, 33 ans, de Nicolet, est décédée vers 19 h samedi soir à Sainte-Monique, à la suite d'une violente collision au carrefour de la route 226 et du rang Petit Saint-Esprit.

La pire tragédie est survenue dans le Bas-Saint-Laurent, vers 10 h 30, samedi matin. Trois personnes sont décédées à la suite

d'une collision survenue sur la route 185 à Saint-Antoine, près de Rivière-du-Loup. Les victimes sont Dave Ouellet, 18 ans, de Saint-Basien, Mélanie Saint-Germain, 16 ans, de Baker Book, et François Bernier, 16 ans, de Saint-Jacques.

À la même heure, Marcel Paquette, 76 ans, s'est affaissé sur la route en voulant donner un coup de main pour le remorquage de sa voiture qui avait fait, un tonneau sur le rang Grand-Bernier, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Daniel Lavigne, âgé de 37 ans a perdu la vie, samedi matin, lors

d'une autre collision entre une voiture et un poids lourd à Sainte-Anne-des-Plaines, au nord de Montréal.

Une automobiliste de 28 ans, Chantal Saint-Louis, domiciliée à Saint-Valère, a perdu la vie, samedi matin, lorsque sa voiture a embouti un lampadaire, sur le boulevard Industriel, à Victoriaville.

Une perte de contrôle serait à l'origine de l'accident ayant coûté la vie à Guylaine Paiement, 38 ans, samedi vers 4 h, à Saint-Augustin, près de Mirabel. La chaussée était glissante, et la voiture de la victime a percuté un arbre.

Un homme de 70 ans, Albert Bédard, est décédé après qu'il eut été happé par une camionnette du ministère des Transports, vendredi vers 23 h, alors qu'il traversait une route à Sainte-Hélène-de-Mancebourg, en Abitibi.

Peu après 20 h 30, vendredi, deux femmes ont perdu la vie lorsque leur véhicule a percuté un camion venant en sens inverse sur la route 309 entre Mont-Laurier et Lac-des-Seize-Îles, dans les Laurentides. Il s'agit de Christiane Laroche, 38 ans, et Suzanne Proulx, 54 ans, toutes deux de Notre-Dame-de-Laus.

Vendredi vers 19 h 30, une voiture a fait une sortie de route sur le chemin Benoît à Saint-Jean-Baptiste, en Montérégie. Le passager, François Nadeau, 49 ans, d'Ottburn Park, est décédé.

Enfin, un homme et un enfant ont perdu la vie sur la route 195 à Saint-René-de-Matane, dans le Bas-Saint-Laurent, vendredi vers 18 h, lorsque leur véhicule est entré en collision avec un camion. Les victimes sont Bernard Bussièrès, 44 ans, de Saint-Tharcisus, et Peter Beaupré, 10 ans, de Saint-Jean-Vianney.

Graffitis: cinq ados arrêtés

MARTINE ROUX

Quatre jeunes de 13 ans et un de 14 ans soupçonnés d'avoir « graffité » des wagons de métro ont été arrêtés samedi soir par les agents de la STCUM.

Selon le porte-parole des policiers de la STCUM, Jean-Guy Sabourin, c'est un usager du métro qui a signalé le comportement des malfaiteurs aux policiers du métro. Ces derniers ont sauté dans le même train qu'eux, fraîchement peinturluré, avant de les intercepter à la station Verdun. Les cinq adolescents avaient les doigts tachés de peinture de mêmes couleurs que celles utilisées pour décorer les parois des wagons et transportaient des bombes de peinture aérosol.

Ces graffitis n'auraient toutefois rien à voir avec les « oeuvres » réalisées plus tôt cet

automne dans plusieurs stations du réseau de la STCUM, indiquent les policiers. « On ne parle pas vraiment de 'tags' signés mais plutôt de barbouillages », précise l'agent Ian Lafrenière, du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal. « On retrouve plus de 100 signatures différentes dans le métro, rappelle Jean-Guy Sabourin, mais les graffitis réalisés ce week-end dans les wagons ne seraient pas liés aux groupes des VC, Castro et compagnie. » L'un des cinq jeunes épinglés samedi aurait toutefois reçu un constat d'infraction il y a quelques semaines pour graffitis.

Les adolescents pourraient être accusés de méfaits, explique Ian Lafrenière. « Cependant, s'il s'agit d'une première offense, il est possible qu'on leur demande simplement de nettoyer leurs graffitis. C'est une façon de réparer les torts qu'ils ont faits. »

Ils ont été relâchés hier.

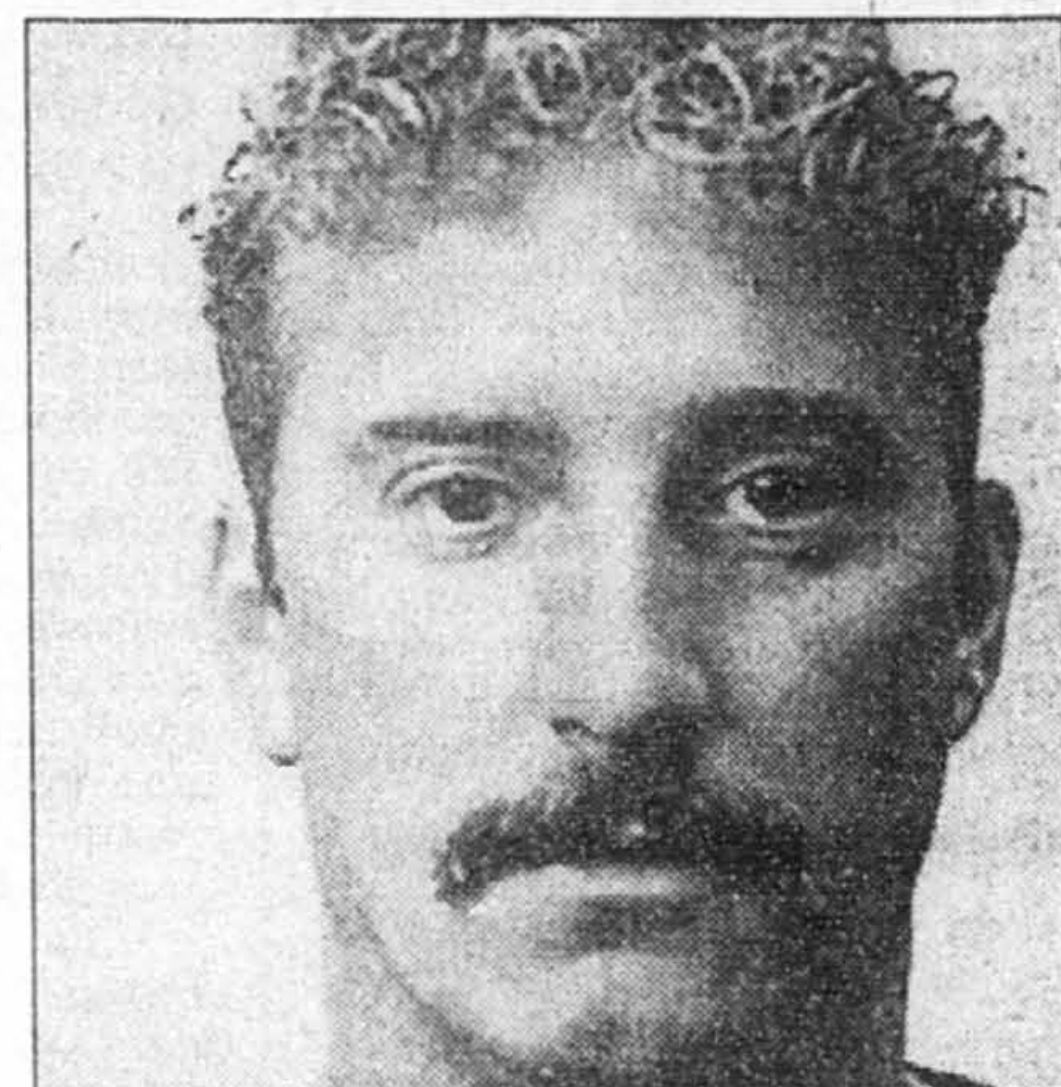
Présumé fraudeur toujours en cavale

Les enquêteurs du Service économique de la Sûreté du Québec sont toujours à la recherche de Richard Felx, qu'ils soupçonnent d'avoir participé à une fraude contre la Caisse Desjardins des fonctionnaires du Québec, sise au palais de justice de Montréal.

Les fraudes ont eu lieu entre juin et décembre 1997. Le montant des pertes s'élèverait à quelques 323 000 \$ pour les institutions ayant participé aux transactions.

Un mandat a été lancé au printemps dernier contre les quatre présumés fraudeurs, dont Richard Felx, un Montréalais de 41 ans. Malgré la publication d'un avis de recherche le 20 avril dernier, l'individu échappe aux enquêteurs et est toujours activement recherché en relation avec ce dossier.

Toute information à son sujet peut être communiquée aux enquêteurs de la Sûreté du Québec au (514) 598-4242 ou au (514) 598-4134.



Richard Felx



ECHO
2 ou 4 portes
199\$

par mois /48 mois¹
1250\$ comptant*

Transport et
préparation inclus

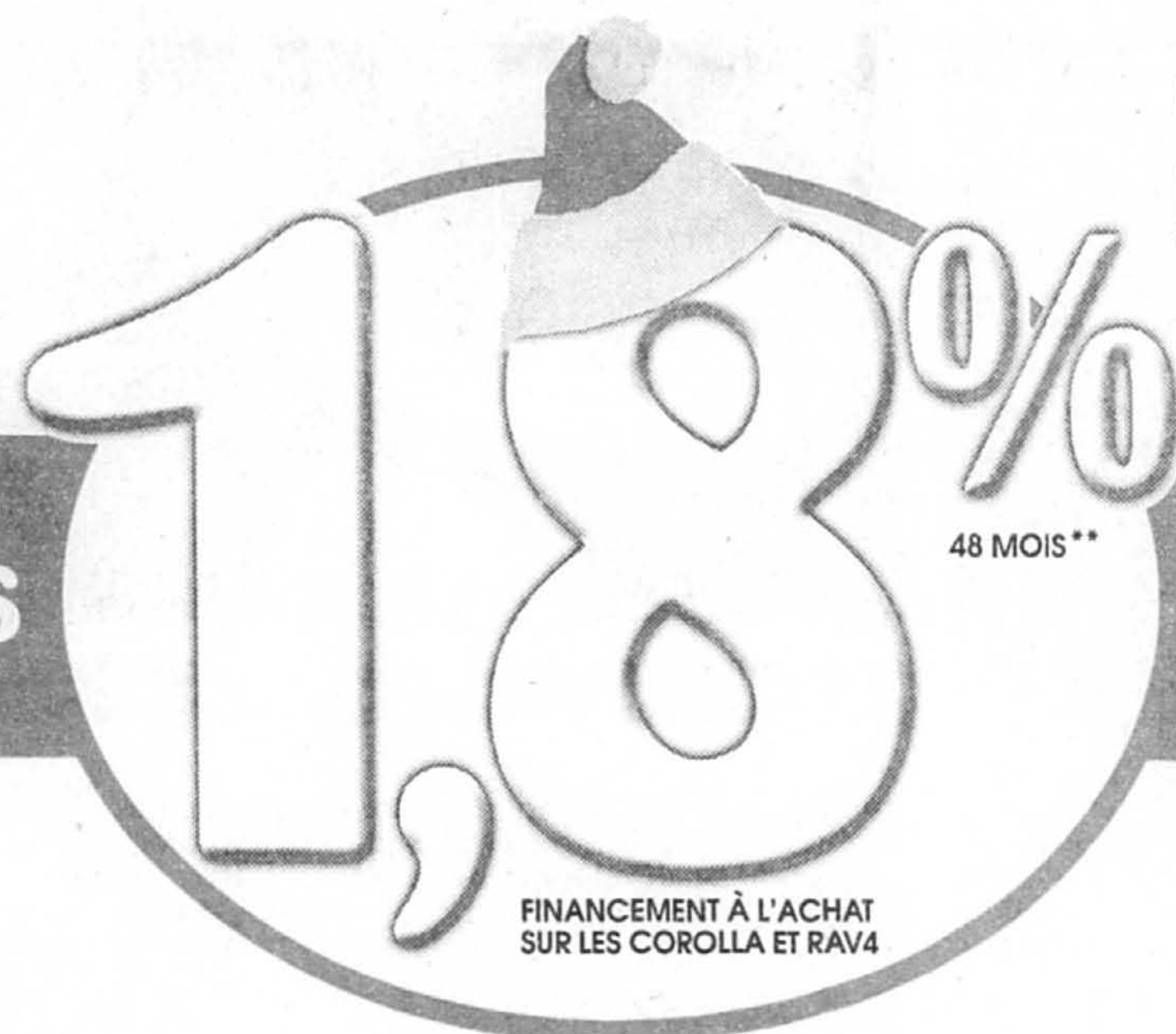


COROLLA VE
climatiseur
225\$

par mois /48 mois²
1495\$ comptant*

Transport et
préparation inclus

Transmission
automatique
14\$ de plus
par mois³



48 MOIS**

FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR LES COROLLA ET RAV4

L'ÉVÉNEMENT
Joyeux modèles

FINANCEMENT À L'ACHAT

Ne payez rien avant mars 2000

SUR TOUTES LES TOYOTA

RAV4
traction intégrale
groupe valeur

338\$

par mois /48 mois⁴
3750\$ comptant*

Transport et
préparation inclus



CAMRY CE
climatiseur
groupe électrique

299\$

par mois /48 mois⁵
2950\$ comptant*

Transport et
préparation inclus



Votre concessionnaire

TOYOTA

www.toyota.ca

TOUTS LES VÉHICULES COMPRENNENT:
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

Le service de
qualité
Toyota

VIVEZ L'EXPERIENCE DE LA QUALITE

BOUCHERVILLE
Toyota Duval
(450) 655-2350
BROSSARD
Brossard Toyota
(450) 445-0577
CANDIAC
Candiac Toyota
(450) 659-6511
CHAMBLY
Chambly Toyota
(450) 658-4334

CHATEAUGUAY
Châteauguay Toyota
(450) 692-1200
GATINEAU
Toyota Gatineau
(819) 568-0066
HULL
Villa Toyota
(819) 776-0077
ÎLE PERROT
Île Perrot Toyota
(514) 453-2510

JOLIETTE
Joliette Toyota
(450) 759-3449
LACHENAIE/
TERREBONNE
Automobiles
L.G. Léveillé
(450) 471-4117
LACHINE
Spinelli Lexus Toyota
(514) 634-7171

LACHUTE
Lachute Toyota
(450) 562-6662
LAVAL
Chomedey Toyota
(450) 687-2634
LAVAL
Vimont Lexus Toyota
(450) 668-2710
LONGUEUIL
Longueuil Toyota
(450) 674-7474

MONT-LAURIER
Claude Auto
(819) 623-3511
MONTRÉAL
Alix Toyota
(514) 376-9191
MONTRÉAL
Chassé Toyota
(514) 527-3411
MONTRÉAL
Houle Toyota
(514) 351-5010

MONTRÉAL
Lexus Toyota Gabriel
(514) 748-7777
MONTRÉAL
Toyota Pie IX
(514) 329-0909
MONTRÉAL
Toyota Président
(514) 935-6354
POINTE-CLAIRE
Fairview Toyota
(514) 694-1510

REPENTIGNY
Repentigny Toyota
(450) 581-3540
ST-EUSTACHE
Toyota St-Eustache
(450) 473-1872
ST-HYACINTHE
Angers Toyota
(450) 774-9191
ST-JEAN
Déry Toyota
(450) 359-9000

ST-JÉRÔME
Toyota St-Jérôme
(450) 438-1255
ST-LÉONARD
St-Léonard Toyota
(514) 252-1373
STE-AGATHE
Toyota À
Ste-Agathe
(819) 326-1044
STE-THERÈSE
Blainville Toyota
(450) 435-3685

SHAWINIGAN
Mauricie Toyota
(819) 539-8393
SOREL
Automobile
Pierre Lefebvre
(450) 742-4596
THURSO
Auger & Frères
(819) 985-2218

TROIS-RIVIÈRES
Trois-Rivières Toyota
(819) 374-5323
VALLEYFIELD
G. Couillard
Automobiles
(450) 373-0850
VERDUN
Woodland Toyota
(514) 761-3444

FONDATION
Marie-Soleil
Tougas
1 900 565-SOLEIL

Programmes de financement et de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹Offre valable sur les modèles Echo 2000 BT123M-AA et AT123M-AA. Comptant initial de 1250\$. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de sécurité de 250\$ exigibles au moment de la livraison. ²Offre valable sur les modèles Corolla 2000 BR12EM-BA. Comptant initial de 1495\$. Premier versement de 258,81\$ et dépôt de sécurité de 275\$ exigibles au moment de la livraison. ³Offre valable sur les modèles Corolla 2000 BR12EP-BA. Comptant initial de 1495\$. Premier versement de 274,91\$ et dépôt de sécurité de 275\$ exigibles au moment de la livraison. ⁴Offre valable sur les modèles Rav4 2000 HP10VP-BA. Comptant initial de 3750\$. Premier versement de 388,79\$ et dépôt de sécurité de 400\$ exigibles au moment de la livraison. ⁵Offre valable sur les modèles Camry 2000 BG22KP-BA. Comptant initial de 2950\$. Premier versement de 343,92\$ et dépôt de sécurité de 350\$ exigibles au moment de la livraison. Franchises de 96 000 km sur les 5 modèles; frais de 7¢ (Echo, Corolla), 10¢ (Camry, Rav4) du kilomètre excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. **Sur les modèles Corolla 2000 et Rav4 2000 en inventaire. Offres valables jusqu'au 31 décembre 1999. Véhicules aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant

Un Noël en Bolivie

En ce matin frisquet de décembre, Jean-Claude Rhéaume n'a pas le cœur à la fête. Debout devant la camionnette bondée de sacs de hockey, il s'apprête à conduire son épouse à l'aéroport de Dorval. D'un ton résigné, il murmure : « Moi, je ne suis pas vraiment d'accord avec tous ces voyages. Mais c'est son choix... »

Auprès de lui, Françoise Boldireff effectue une dernière fois le compte de tous les bagages. Ses effets personnels tiennent en une seule valise. Quant aux « poches » de hockey, elles ne contiennent ni patins ni jambières, mais plutôt des médicaments, des sacs d'école, des jouets et autres gâteries qui ensoleilleront le quotidien des enfants du « hogar ».

Ce sera le sixième séjour de Françoise dans cet orphelinat de Vallegrande, une ville bolivienne de 18 000 habitants. « Je ne pensais pas qu'elle irait là-bas si souvent... » ajoute Jean-Claude, qui ne s'attardera pas à l'aéroport. Les adieux lui donnent le cafard. Il a déjà hâte de retourner au travail. Le commerce des pièces de camion, heureusement, ne s'émue pas des épouses à la vocation de missionnaire. Lorsque l'avion de Françoise s'envolera, Jean-Claude sera déjà auprès de ses clients, leur recommandant les produits essentiels au bon fonctionnement de leur semi-remorque.

N'empêche que le cœur lui fera mal. Noël arrive vite. Pas agréable de célébrer le temps des Fêtes sans la personne qu'on aime. Mais comment reprocher à sa femme son désir d'aider les autres, même si cela a conduit à des milliers de kilomètres de la résidence familiale ?

■ ■ ■

Les garçons du « hogar », des gamins de 6 à 14 ans qui amorcent leur vie sans beaucoup

d'atouts, Françoise en parle avec passion. Rica-neuse, elle raconte les plaintes entendues à leur sujet sur les ondes d'une radio locale lors de sa plus récente visite. L'animateur leur reprochait les singeries qui, de tout temps, ont fait la renommée des enfants.

« J'étais si heureuse qu'on parle d'eux ainsi. Ça signifiait qu'ils ne marchaient plus la tête

basse et les yeux craintifs. Lors de mon premier séjour à Vallegrande, des gens de la place m'avaient conseillé de les battre à l'occasion. Ils me disaient que c'était la seule façon d'inculquer la discipline aux enfants de la rue. Lorsqu'un professeur est arrivé avec un bâton pour donner ses leçons, je l'ai cassé devant lui. Le message était clair. Ici, on aime les enfants, on ne les bat pas. »

Le sourire de Françoise cache une volonté de fer. Elle la tient sans doute de son père, Victor, né en URSS en 1920, dans une famille opposée au régime communiste. Afin d'assurer sa survie, l'enfant fut expédié en Belgique et placé dans un orphelinat. Ce furent des années misérables, suivies par celles encore plus horribles de la Deuxième Guerre mondiale.

Le conflit terminé, Victor fut atteint d'une maladie contagieuse. Durant son séjour à l'hôpital, il a rencontré une jeune patiente se remettant d'un mal semblable. Ils se sont mariés et Françoise est née de cette union. En 1951, la famille s'est établie au Canada. « Mon père souhaitait que je fasse le bien. Je ne crois pas qu'il s'agisse d'un hasard si, aujourd'hui, j'aide les enfants d'un orphelinat... »



Philippe CANTIN

tout. »

En fait, le goût de l'aventure a toujours habité Françoise. Mais elle a attendu que sa fille et ses deux garçons atteignent l'âge adulte avant de mettre ses projets à exécution. Tout en élevant les siens, elle dirigeait une garderie dans la résidence familiale de Saint-Michel, près de Napierville. « J'ai été cloîtrée dans ma maison pendant 20 ans... C'était mon choix, car je voulais rester avec mes enfants. Mais j'envisionnais aussi de changer d'air un jour, de connaître un nouveau pays. »

Pour s'évader, elle apprenait l'espagnol et rêvait de l'Amérique du Sud. « À cause des montagnes. Ici, c'est si plat... » m'explique-t-elle, pointant du doigt les champs à perte de vue.

Puis, un jour, Françoise a reçu un dépliant des oeuvres de Don Bosco. Elle a communiqué avec les responsables. On l'a référée à un Québécois, missionnaire laïc, qui donnait un coup de main en Bolivie. Et sa vie a changé.

■ ■ ■

Sébastien, le cadet des enfants de Françoise et Jean-Claude, célébrera bientôt ses 21

ans. Comme son père, il n'était guère enthousiaste lorsque sa mère s'est envolée vers l'Amérique du Sud, en septembre 1997. « Mais puisqu'elle en avait le goût... C'est mieux que de rester à ne rien faire ici. »

L'été prochain, Sébastien accompagnera Françoise quand elle retournera à Vallegrande pour un autre séjour de quelques semaines. Il se joindra aux volontaires, des gens venus d'ailleurs au Canada, des États-Unis, de la Pologne et d'autres pays. L'ouvrage ne manque pas.

« As-tu déjà lavé 80 matelas d'affilée ? me demande Françoise. Non ? On saute dessus pour les dépoüssier, on les traite à l'eau de Javel et on les savonne, avant de les faire sécher sur les toits... »

Elle me raconte tout cela en riant, heureuse et enjouée. À 49 ans, Françoise savoure à plein sa deuxième carrière. Son expérience rappelle que le plaisir de partir à l'aventure, un baluchon sur le dos, n'est pas réservé aux seuls étudiants dans la vingtaine. « Lorsque j'aurai des petits-enfants, je voyagerai moins... »

À chaque retour au Québec, Françoise fonce dans toutes les directions pour réunir des fonds destinés à l'entretien du désuet orphelinat. Et Jean-Claude, qui préférerait voir sa femme plus souvent, participe aux opérations. Sa marge de crédit dépanne souvent le « hogar ». Malgré ses réserves face à l'engagement de sa femme, son cœur reste généreux.

« Il faut aider les enfants, ajoute Françoise. Ils représentent notre avenir. »

Et ils fournissent souvent une nouvelle jeunesse à leurs aînés. philippe.cantin@lapresse.ca

Toronto contestera le jugement favorable à l'hôpital Montfort

Une source anonyme du Toronto Sun parle du « pire exemple d'activisme judiciaire »

Presse Canadienne TORONTO

Le gouvernement ontarien appuiera la requête en appel du jugement favorable au maintien de l'hôpital Montfort, le seul établissement hospitalier universitaire francophone en Ontario, a rapporté le Toronto Sun, hier.

« Le gouvernement de l'Ontario entend appuyer la requête en appel parce que ce jugement est le pire exemple d'activisme judiciaire », a déclaré une source citée par le quotidien.

La Commission de restructuration des services de santé annoncera officiellement aujourd'hui sa requête en appel d'un jugement rendu en novembre par la Cour divisionnaire de l'Ontario qui l'empêche de procéder à son plan de restructuration de l'hôpital Montfort.

L'établissement devait fermer ses portes il y a deux ans, mais les pressions de la communauté franco-ontarienne ont convaincu la commission d'alléger ses directives et de ne procéder qu'à une restructuration.

La décision du gouvernement ontarien d'appuyer la requête en appel va au-delà des enjeux au cœur du débat sur l'avenir de Montfort, a confié la même source au Toronto Sun.

« Il s'agit de savoir qui établit les politiques dans ce pays : les juges, non élus et non imputables, ou la législature ? »

La Cour divisionnaire de la province a cassé une décision du gouvernement Harris qui aurait en-

traîné le quasi-démantèlement de l'Hôpital Montfort d'Ottawa, le seul établissement hospitalier francophone à l'ouest de la rivière des Outaouais.

Dans un jugement sans équivoque et unanime rendu le 29 novembre, les trois juges de la Cour divisionnaire soutenaient que la Commission de restructuration des services de santé de l'Ontario avait contrevenu à la constitution canadienne en ordonnant le transfert des services offerts par l'Hôpital Montfort dans des établissements bilingues de la région d'Ottawa.

« Les directives (de la commission) qui visent à remplacer un grand éventail de services médicaux et de formation médicale vraiment francophones à Montfort par des services et de la formation fournis ailleurs dans un milieu bilingue (...) ne respectent pas le principe sous-jacent de notre Constitution qui exige la protection des droits de la minorité francophone », écrivaient les juges.

À leur avis, il était erroné de supposer que des services bilingues peuvent remplacer des services en français offerts dans une institution consacrée à cette fin.

La commission ne pouvait pas, dans sa décision, « faire fi du rôle constitutionnel plus vaste joué par l'Hôpital Montfort en tant que centre vraiment francophone, nécessaire à la progression et à l'amélioration de l'identité franco-ontarienne comme minorité culturelle et linguistique en Ontario et à la protection de cette culture contre cette assimilation ».

Les juges ont donc demandé à la commission de refaire son travail à la lumière de leur décision et de présenter de nouvelles recommandations au gouvernement Harris.

En février 1997, la commission avait annoncé qu'elle recommandait la fermeture complète de l'hôpital d'ici à 1999. L'organisme était revenu sur sa décision l'année sui-

vante, en acceptant d'y maintenir un nombre limité de services. Cette décision avait fait dire à la direction qu'on voulait transformer Montfort en un gros CLSC.

LOUIS VUITTON

...l'élégance éternelle

Damier Bastille \$1,100

OGILVY
1307 rue Sainte Catherine Ouest
514-842-7711 poste 205

Votre cadeau est arrivé !

Escompte de

7%**

sur les achats

Plus rabais de

500\$**

Toujours imité, jamais égalé

chez **PIE IX 2000** La place où vous sortez toujours content... Sans comptant

La meilleure location à 0 \$ comptant

Les offres se terminent le 23 décembre 1999

<p>GRAND CHEROKEE LAREDO 2000</p> <p>Bien équipé</p> <p>0\$ comptant</p> <p>489\$* /mois</p>	<p>DURANGO SLT 2000</p> <p>Nouveau moteur V8 4,7 litres, 7 passagers et beaucoup plus.</p> <p>0\$ comptant</p> <p>489\$* /mois</p>	<p>GRAND CHEROKEE LTD 2000</p> <p>V8 • Bien équipé</p> <p>0\$ comptant</p> <p>575\$* /mois</p>
<p>Grand Caravan 2000</p> <p>• Climatiseur • 7 passagers • V6 • Groupe électrique • Radio cassette • Vitres fumées du manufacturier</p> <p>2 portes coulissantes</p> <p>344\$* 0\$ comptant /mois</p>	<p>Caravan 2000</p> <p>• Climatiseur • 7 passagers • V6 • Groupe électrique • Radio cassette • Vitres fumées du manufacturier</p> <p>2 portes coulissantes</p> <p>334\$* 0\$ comptant /mois</p>	<p>Caravan 2000</p> <p>• Climatiseur • 7 passagers • V6 • Groupe électrique • Radio cassette • Vitres fumées du manufacturier</p> <p>1 porte coulissante</p> <p>324\$* 0\$ comptant /mois</p>
<p>Intrepid ES 2000</p> <p>• Boîte automatique avec «Autostick» • V6 • Roues en alliage • Bien équipé</p> <p>389\$* 0\$ comptant /mois</p>	<p>Concorde 2000</p> <p>• Sièges électriques • Groupe électrique et beaucoup plus</p> <p>419\$* 0\$ comptant /mois</p>	<p>300 2000 La voiture de l'année en 1999 selon le Motor Trend</p> <p>• Boîte automatique avec «Autostick» • Sièges chauffants avec mémoire • Très bien équipée</p> <p>499\$* 0\$ comptant /mois</p>

Les photos à titre indicatif

9350, boul. Pie-IX Montréal (Nord de Métropolitain)
(514) 327-9000
www.pieixchrysler2000.com

* Location 36 mois, transport, préparation, taxes sur climatiseur, divers et taxes applicables 1 345 \$
** L'escompte de 7 % est calculé sur le prix de base avant les frais de transport et les taxes sur le climatiseur. Plus un rabais de 500 \$. L'offre s'applique sur certains modèles. Pour plus de renseignements, demandez à parler à un de nos représentants.

1999

PME

LES PME DE LA BANQUE NATIONALE

Distinction



André Bérard
Président du conseil et
chef de la direction de
la Banque Nationale

Reconnaître l'excellence. Contribuer au rayonnement des entreprises d'ici. Depuis 6 ans, c'est une question de priorité. Parce que nous croyons que les succès des uns, peuvent être pour les autres une grande source d'inspiration.

Félicitations aux grands lauréats provinciaux 1999 du programme de reconnaissance Les PME de la Banque Nationale.

MONTRÉAL
LA TOUR

PME

PRIMA TELEMATIC INC.

François Rainville
Président

SAGUENAY/
LAC SAINT-JEAN/CÔTE-NORD

PETITE ENTREPRISE

RICHELIEU/
YAMASKA

PME AGRICOLE

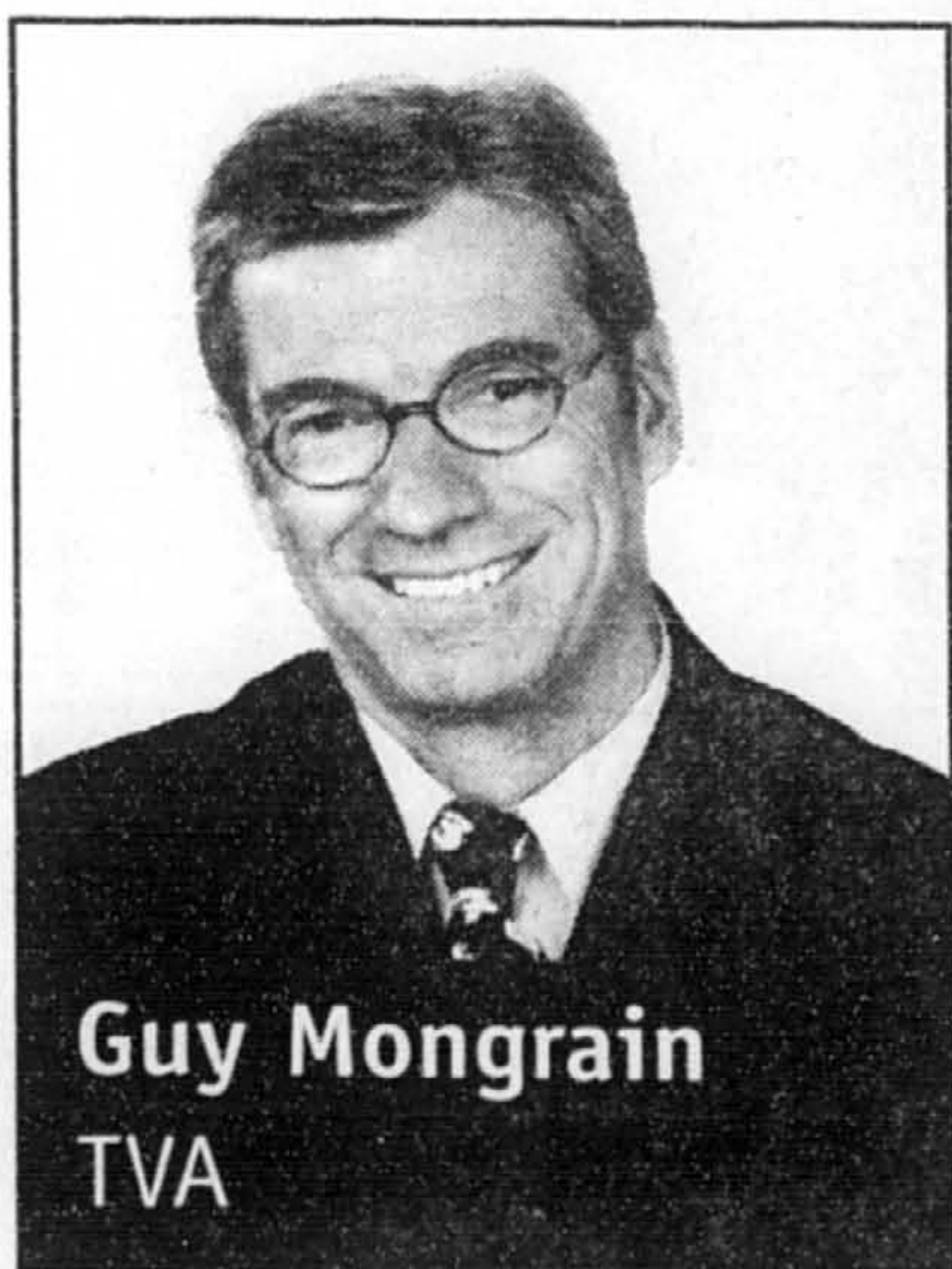
LES SERVICES DE SOINS DE SANTÉ OPTI-SOINS INC.

Lyne Desgagné
Présidente



FERME AVICOLE JEAN BRODEUR INC.

Jean Brodeur
Propriétaire



Guy Mongrain
TVA

Ce soir, soyez au poste !

Faites connaissance avec nos grands lauréats 1999, lors de l'émission « Distinction PME » animée par Guy Mongrain, ce soir, à 21 heures, au réseau TVA.

C'est un rendez-vous !


**BANQUE
NATIONALE**

La Presse


TVA

IBM

**Samson Béclair
Deloitte &
Touche**

**FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE**

Politique

Le PQ rappelle que Chrétien avait jugé claires les questions de 1980 et 1995

Presse Canadienne

Le premier vice-président du Parti québécois, Fabien Béchar, a dit voir une contradiction entre le dépôt de l'avant-projet de loi référendaire par le gouvernement fédéral, vendredi, et les récents propos du premier ministre Jean Chrétien tenus dans le cadre du congrès de la section québécoise du Parti libéral du Canada.

« En vertu de l'avant-projet de loi de Jean Chrétien et de Stéphane Dion, les questions référendaires de 1980 et de 1995 seraient auto-

matiquement rejetées par la Chambre des communes. Il y a là une contradiction évidente avec les récents propos de Jean Chrétien tenus devant ses propres militants », a déclaré par voie de communiqué M. Béchar, hier.

Il a rappelé que le 28 novembre dernier, à Hull, M. Chrétien avait déclaré ce qui suit devant des militants libéraux fédéraux : « On a eu deux référendums avec des questions claires. Ils n'ont jamais accepté le vote populaire, et on devrait attendre à rien faire. »

Selon M. Béchar, si l'avant-

projet de loi fédéral déposé vendredi stipule que les questions de 1980 et de 1995 seraient inacceptables pour les parlementaires fédéraux, comment Jean Chrétien justifie-t-il cette déclaration prononcée sous les applaudissements de ses propres militants ?

« Jean Chrétien et Stéphane Dion fondent cet assaut sans précédent à la démocratie québécoise sur le besoin de clarté, affirme M. Béchar. Si le premier ministre canadien se contredit en moins de deux semaines sur un élément fondamental de son projet de loi, où est la clarté là-dedans ? »

Le Parti Égalité pour une majorité à 66%

Presse Canadienne

Satisfait de l'avant-projet de loi fédéral sur les conditions d'un prochain référendum au Québec, le Parti Égalité souhaite néanmoins qu'Ottawa aille plus loin dans sa démarche, en fixant notamment à 66 % le seuil de la majorité requise pour entamer des négociations sur la sécession.

Réunis à Montréal, quelque 75 membres du conseil général du Parti Égalité ont adopté hier quatre résolutions. En plus de signifier leur appui à la démarche du gouvernement fédéral et de réclamer une majorité des deux tiers, le Parti Égalité souhaite qu'il y ait un débat sur la partition — et peut-être même un référendum sur cette question précise — en plus d'exiger du gouvernement fédéral des garanties que les Québécois qui le désirent pourront demeurer Canadiens, quoi qu'il advienne (notamment en cas de déclaration unilatérale de souveraineté de la part du gouvernement du Québec).

« Nous sommes complètement en faveur des règles sur la sécession, a déclaré en entrevue, hier, le président du parti, Keith Henderson. En fait, nous sommes le seul parti politique de la province à appuyer le premier ministre (Jean Chrétien). »

M. Henderson déplore cependant que le gouvernement fédéral soit demeuré vague quant à la majorité requise pour enclencher le processus de négociations sur la souveraineté du Québec.

« Qu'est-ce qu'une « majorité claire » ?, a demandé M. Henderson. Selon nous, ça prend les deux tiers de la population du Québec pour entamer des négociations (...) Pour mettre fin aux activités d'un club de golf, selon le Code civil de la province, il faut un vote des deux tiers des membres. Alors pour un sujet aussi important que la fin d'un pays, je pense qu'une majorité des deux tiers serait nécessaire. »

ÉPILATION POUR HOMMES ET FEMMES

Agréable pour les yeux, un toucher plus soyeux...



2 ADRESSES
2 LASERS

Nous avons les deux, le haut de gamme Epilight et le tout nouveau et ultra-rapide Epitouch Alexandrite.

97\$
PAR SÉANCE

- CONSULTATION GRATUITE*
- ESSAI GRATUIT*

* Jusqu'au 1er janv. 2000

ÉTES-VOUS PRÊTS POUR VOS VACANCES AU SOLEIL ?

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

Renseignements, appeler au : **(514) 489-3000 poste 238**

Montréal : 5180, ch. Queen Mary, bureau 400 ☎ SNOWDON
Laval : 800, boul. Chomedey, Laval, Édifice B, bureau 200
Stationnement gratuit

2810517

Le futur est aujourd'hui



focus 2000 LX berline

- Moteur de 2 L, 4 cyl.
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Antidémarrage SecuriLock™
- 5 passagers
- Siège du conducteur à hauteur réglable
- Banquette arrière divisée 60/40
- Commande intérieure d'ouverture du coffre
- Rétroviseurs à réglage manuel
- Radio AM/FM stéréo

14 895\$* ou 209\$/mois**

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 1995 \$
Transport inclus



focus 2000 SE familiale

- Moteur de 2 L, 4 cyl.
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Climatiseur
- Antidémarrage SecuriLock™
- Entrée sans clé à télécommande
- Verrouillage des portes électrique
- Radio AM/FM stéréo
- Essuie-glace arrière intermittent
- Porte-bagages
- Cache-bagages

17 595\$* ou 259\$/mois**

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 1995 \$
Transport inclus

Choisissez le paiement qui vous convient le mieux

	focus 2000 LX berline	focus 2000 SE familiale
Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité location 36 mois	Mensualité location 36 mois
1 995 \$	209 \$	259 \$
995 \$	239 \$	289 \$
0 \$	269 \$	319 \$



focus 2000 ZX3

exigez recevez



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

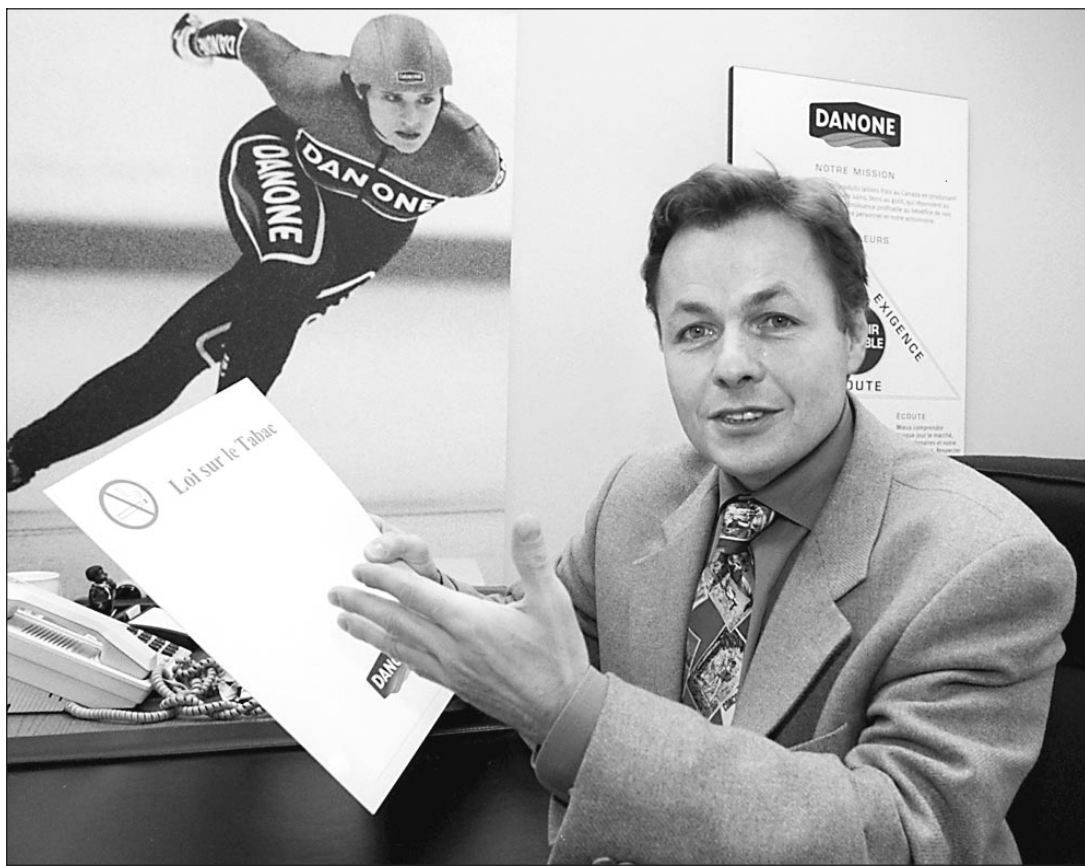
www.fordquebec.com

*Achat: Transport (700 \$) et taxes applicables en sus. **Location: Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Actualités



Le Dr Jean L'Heureux et Marie-Christine Gran, du service médical de Pratt & Whitney, sensibilisent depuis juin les employés de l'entreprise à l'entrée en vigueur de la loi antitabac.



Thierry Houillon, le président et chef de direction de Danone Canada, jure qu'il écrasera, d'ici le 17 décembre, pour donner l'exemple à ses employés qui tombent sous le coup de la nouvelle loi antitabac.

Le patron de Danone écrasera pour donner l'exemple à ses employés

Plusieurs entreprises investissent dans des programmes d'aide plutôt que dans des fumeurs

Voici la troisième tranche de notre série à l'occasion de l'entrée en vigueur, le vendredi 17 décembre, de la Loi sur le tabac qui bannira la fumée dans tous les lieux de travail au Québec.



Hugo Dumas

Thierry Houillon fume comme un pompier. Presque deux paquets par jour. Mais d'ici à vendredi, le 17 décembre, le président et chef de direction de Danone Canada jure qu'il délaissera sa vilaine habitude afin de donner l'exemple à ses 280 employés de Boucherville, qui tombent, eux aussi, sous le coup de la loi antitabac.

« Je l'ai annoncé publiquement à tous mes employés. Ça va marcher, je n'ai pas le choix, c'est ma crédibilité de patron qui est en jeu », dit-il, le regard amusé.

En entrant dans l'usine Danone, qui brasse des yogourts, rue de Lauzon, une agréable odeur de crème et de fruits frais emplit les narines. Pas de trace de boucane, car présentement, on ne peut fumer que dans les bureaux et la cafétéria

de l'entreprise française. Mais après le 17 décembre, les consommateurs iront absorber leur dose de nicotine dehors : pas question de bâtir des fumeurs.

Formation

Danone a investi 15 000 \$ pour bien préparer son personnel à l'entrée en vigueur de la loi. Les fumeurs, au nombre de 85, ont assisté, depuis la mi-octobre, à trois conférences pendant leurs heures de travail. Ils ont ensuite pu choisir un des trois programmes de contrôle du tabagisme payés par Danone : un programme médical, des rencontres de groupe ou un suivi personnel. Les assurances rembourseront une partie des coûts de certaines méthodes (timbres transdermiques, zyban, etc.) pouvant aider les employés à se débarrasser de la cigarette, dit M. Houillon.

Les contremaîtres ont aussi reçu une formation sur la gestion des milieux sans fumée. Et comment réagiront-ils en attrapant un ouvrier qui fume en cachette dans les toilettes ? Avec une main de fer dans un gant de velours, répond M. Houillon. On avertira l'employé pris en défaut, puis, s'il recommence, des mesures disciplinaires suivront. « Il y aura sûrement quelques tensions au début. La souplesse sera de mise, car il ne faut pas créer une scission entre fumeurs et non-fumeurs. Chose certaine, il n'y aura pas de police interne », explique M. Houillon.

Michel Coulombe, employé chez Danone, a acheté son dernier carton de cigarettes au début de décembre. « C'était dans mes plans d'arrêter de fumer et la loi, c'est le petit coup de pied qui me manquait », raconte-t-il.

Le virage



Pratt & Whitney

Dans le long corridor vitré qui longe l'usine de fabrication de moteurs de Pratt & Whitney, à Longueuil, des affiches bilingues rappellent que la cigarette disparaîtra complètement d'entre les murs de l'entreprise d'ici le 1^{er} janvier 2000. Pourquoi pas le 17 décembre, comme toute la province ? « Parce que c'est une politique de la compagnie pour toutes les usines au Canada, et pas seulement au Québec », dit Carole Sharpe, porte-parole de Pratt & Whitney Canada.

En 1988, les employés de bureau du motoriste ont rangé leurs cendriers. Les travailleurs de l'usine ont cependant conservé le droit de fumer, en raison de la hauteur des plafonds et du puissant système de ventilation. Aucune exception ne sera faite cette fois-ci. Et l'entreprise n'aménagera pas de fumeur.

Pour que le passage soit moins douloureux, le service médical de Pratt & Whitney sensibilise, depuis juin, ses quelque 5000 employés à l'arrivée de la loi antitabac. Le plan de communication interne (brochures, dépliants, vidéos, kiosques) a coûté, à lui seul, 15 000 \$. Des stylos marqués du logo de la campagne « Défi santé sans fumée » de Pratt & Whitney ont même été distribués.

« C'est beaucoup moins cher pour la compagnie que les dommages que pourrait causer le tabac aux employés », dit le Dr Jean L'Heureux, du service médical du motoriste. « Et nous accordons 1000 \$ à vie, à chacun des employés, pour toute méthode approuvée par la compagnie qui l'aiderait à arrêter de fumer », ajoute-t-il.

Les employés ne se sont pas bousculés aux portes des rencontres de groupe, payées entièrement par Pratt & Whitney. À peine 24 personnes les ont suivies, pendant huit semaines, pour se motiver à cesser de fumer, indique Marie-Christine Gran, du service médical. Trente pour cent des 5000 employés fument.

Les travailleurs maintenant sensibilisés, comment leur faire respecter la loi ? « On ne fera pas ça bêtement et on ne sautera pas sur le dos des employés, explique le Dr L'Heureux. Il y aura une certaine tolérance au début et ceux qui persistent seront traités comme tout employé qui transgresse une politique interne de la compagnie. »

Labatt

Contrairement à la grande majorité des entreprises du Québec, la Brasserie Labatt a décidé d'injecter 125 000 \$ dans l'aménagement de quatre fumeurs, ventilés selon les normes du gouvernement, pour ses installations de LaSalle. Trois seront bâtis à l'usine de la rue Labatt et l'autre sera construit pour les employés du centre de distribution de la rue Senkus, près du Carrefour Angrignon. La loi accorde un délai de 18 mois aux grandes entreprises pour installer convenablement les fumeurs. Les PME ont quatre ans pour le faire. Labatt, qui compte 1050 employés à LaSalle, assure

que trois des quatre fumeurs seront prêts pour le 17 décembre.

« En aménageant les fumeurs, on veut respecter la loi, les non-fumeurs et les gens qui veulent continuer à fumer. On ne l'a pas fait par peur de représailles des syndiqués », dit la porte-parole de Labatt, Isabelle Lavoie.

En novembre, tous les employés de Labatt, fumeurs ou non, ont assisté à deux rencontres de sensibilisation à la loi antitabac. Les assurances collectives rembourseront, à divers degrés selon l'employé, les frais de certains traitements, comme l'acupuncture et les timbres de nicotine. Chez Labatt, il sera même interdit de fumer dans les camions de livraison de la compagnie, à moins que tous les passagers, sans exception, y consentent.

Pfizer

Ronald Rioux, chef du service administratif chez Pfizer Canada, a dû se plier, en 1990, à la politique antitabac de la grande compagnie pharmaceutique, qui fabrique le Viagra. Deux pauses de 15 minutes ont été prévues, le matin et l'après-midi, pour que les fumeurs puissent en griller une à l'extérieur des bâtiments de Kirkland, dans l'ouest de l'île. Mise en garde : les fumeurs ne travaillent pas moins depuis, ils doivent reprendre les 30 minutes perdues à la toute fin de la journée, selon M. Rioux.

« J'ai cessé de fumer en partie à cause de ça : je n'avais pas 15 minutes à perdre pour aller fumer. Et j'ai réalisé que je fumais des clous de ceruueil », dit M. Rioux.

Des règles encore plus sévères ailleurs en Amérique du Nord

KATIA GAGNON du bureau de La Presse, QUÉBEC

Le ministre délégué à la Santé, Gilles Baril, se félicitait récemment à la télévision du caractère avant-gardiste de la loi québécoise. Une des meilleures au monde, clamait-il. Pas si sûr : en Amérique du Nord, la Californie et la Colombie-Britannique se montrent notamment beaucoup plus sévères que le Québec envers les accros de la nicotine.

« La loi la plus forte au Canada est en Colombie-Britannique », estime Rob Cunningham, de la Société canadienne du cancer. Non seulement la cigarette est-elle interdite dans tous les lieux de travail, sauf dans des fumeurs fermés et ventilés, mais les fumeurs se verraient refuser l'accès de tous les restaurants et les bars de la Colombie-Britannique à partir de janvier prochain. Dans la région de Victoria, en vertu d'une loi municipale, cette interdiction est déjà en vigueur dans les bars et les restos depuis près d'un an.

« Sur la question des lieux de travail, la loi québécoise se compare avantageusement aux lois les plus restrictives. Mais sur les restaurants et les bars, c'est plutôt faible », juge M. Cunningham, surtout à cause du délai de dix ans

accordé aux restaurants pour mettre sur pied une cloison fermée et ventilée séparément pour les fumeurs. Mais selon le sous-ministre à la Santé, Richard Massé, c'est surtout par l'étendue des sujets qu'elle couvre que la loi québécoise est exceptionnelle. « À l'Organisation mondiale de la santé, on m'a dit que notre législation était vraiment de première classe », dit-il.

Dans la province voisine, en Ontario, le gouvernement Harris a lui aussi restreint l'usage du tabac sur les lieux de travail, mais de façon moins stricte qu'au Québec. Certaines municipalités ontariennes, comme la région de Waterloo, ont cependant édicté des règles plus sévères : il sera notamment interdit de fumer dans les bars et les restaurants en janvier prochain. Toronto emboîtera le pas en 2001, tout comme une cinquantaine de municipalités à l'échelle canadienne. Dans 37 municipalités au Canada, les bars sont aussi sans fumée.

Aux États-Unis, c'est la Californie qui remporte la palme de la sévérité, en interdisant aux fumeurs de consommer du tabac dans les lieux de travail, les bars et les restaurants depuis maintenant deux ans. Plusieurs villes américaines, et non les moindres, ont suivi cette tendance. Il est notamment interdit de fumer dans les restaurants de New York, d'Austin et d'Albany.



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Fonctionnaire au Développement des ressources humaines, Nicole Drouin a dû se plier, en 1989, à la loi antitabac d'Ottawa. « Ça a été vraiment dur au début », dit-elle.

Difficile adaptation

HUGO DUMAS

Matin, midi et en fin d'après-midi, du lundi au vendredi, le film rejoue devant les grands édifices et tours à bureaux. Des milliers de travailleurs bravent le froid, la pluie, pour aller fumer rapidement une ou deux cigarettes avant de retourner au boulot.

Ottawa a banni, le 29 décembre 1989, le tabac de tous ses bureaux. La transition a été facile ? Petit coup de sonde au Complexe Guy-Favreau, au centre-ville de Montréal, pendant la pause d'après-midi.

« Ah mon Dieu ! Ça été vraiment dur au début. Je voulais démissionner. J'étais tellement insultée. J'étais prête à lâcher ma job », lance Nicole Drouin, fonctionnaire au Développement des ressources humaines.

À petits pas, l'adaptation s'est faite. « Avant on allumait une cigarette après l'autre dans les bureaux. Maintenant, on fume beaucoup moins. On fume seulement pendant nos pauses », dit M^{me} Drouin.

Que faire quand le mercure dégringole à - 40 ° C, en janvier ? « On en fume une au lieu de deux, raconte Suzanne Millard, une fonctionnaire qui consomme du tabac depuis 20 ans. La loi nous a fait changer nos habitudes, puis on ne se fait pas achaler par nos patrons parce qu'on va fumer pendant nos pauses. »

Francine Cadieux, qui travaille à Santé Canada, est accrochée au tabac depuis 11 ans. La loi d'Ottawa lui a cependant permis de réduire sa consommation. « Tu n'as pas le choix de changer tes habitudes, tu fumes moins. Moi, ça m'a fait passer d'un paquet à un demi-paquet par jour », dit-elle.

Et fumer en cachette ? « Non. On risque de perdre notre emploi », s'offusque M^{me} Cadieux, en tirant une touche de sa Du Maurier.

Avec l'entrée en vigueur de la loi québécoise, qui proscriera la fumée dans tous les milieux de travail à partir du 17 décembre, ce petit film risque de rejouer encore. Et encore.

DEMAIN : La fumée secondaire

Entrevue avec... Normand Laprise

Le petit garçon qui aimait les légumes



Nathalie Petrowski

Lorsque Normand Laprise, le chef du Toqué et chef de file de la nouvelle cuisine québécoise, était petit, il n'était pas comme les autres garçons. D'abord, il aimait les légumes, ce qui n'est pas donné aux petits garçons ni parfois même aux grands. Mais Normand avait une bonne raison. Son père, Laurent Laprise, était négociant et s'occupait du transport des légumes entre le Nouveau-Brunswick et le Québec. L'été venu, il n'y a rien que Normand aimait plus que de se retrouver à l'arrière du camion paternel parmi les caisses de pêches qui embaumaient l'air de son Kamouraska natal.

Le goût des légumes lui vient de son père. Le goût de la cuisine, de l'absence de sa mère.

Après des grossesses nombreuses et trop rapprochées, Louiselle Laprise est en effet tombée malade. Si malade qu'elle ne pouvait plus s'occuper de ses sept enfants. Ceux-ci furent placés en famille d'accueil.

Dès l'âge d'un an, Normand se retrouva dans une ferme à Saint-Pacôme. Il y fit plusieurs allers et retours pendant dix ans, quittant la maison familiale pour retrouver les veaux, les vaches, les poulets et les légumes délicieusement frais du jardin de Madame Lavoie. Cette femme à la corpulence réconfortante passait ses étés dans le jardin et ses hivers dans la cuisine à mitonner des confitures odorantes, des soupes fumantes et des miches de pain rondes comme une paire de fesses.

En l'absence de sa mère, la cuisine de M^{me} Lavoie devint pour le petit Normand une sorte de refuge maternel, et sa nourriture, une forme d'affection.

Normand savait déjà que les hommes pouvaient cuisiner. Il avait vu son père le faire les fins de semaine. Mais c'est avec M^{me} Lavoie qu'il découvrit la magie des ingrédients. Il aimait déjà les légumes. Il les aime encore d'avantage. Il comprit pourquoi un jour en stage à Dijon, dans la cuisine du

chef Jean-Pierre Billoux. Un fermier venait d'arriver avec une caisse pleine de beaux poireaux luisants et cordés comme des soldats. Le fermier ne s'attendait pas à recevoir une médaille mais au moins un compliment. Il n'en fut rien. Sans leur jeter un regard, l'aide-cuisinier balança les poireaux dans le frigo. Le fermier ne fit ni une ni deux. Il empoigna l'aide-cuisinier par le collet et le plaqua contre une porte. « Ne fais plus jamais ça à MES poireaux », hurla-t-il, le visage écarlate, les yeux exorbités.

Normand faillit l'applaudir. Il savait que le fermier avait raison parce que sans des produits frais et cultivés amoureux, il n'y aurait ni chefs, ni restaurants, ni cuisine, ni gastronomie.

Cette histoire, Normand Laprise la raconte souvent. C'est un classique de son répertoire tout comme l'est son foie gras poêlé aux légumes hivernaux. L'histoire figure plusieurs fois dans son volumineux dossier de presse préparé par son associée, Christine Lamarche, avec qui il a ouvert Le Toqué.

Dans ce dossier, les critiques du *New York Times*, du *Food and Wine*, du *National Geographic* et du *Gourmet Magazine* célèbrent sans réserve le génie culinaire de celui qu'ils qualifient de chef le plus créatif du Québec.

Pour le milieu de la gastronomie américaine, Normand Laprise est une star. Le Toqué fut son passeport pour la gloire. C'est ici en 1993 que Laprise a jeté les bases d'une révolution culinaire toute québécoise mettant en vedette les légumes biologiques de M. Daignault, le veau de Charlevoix, les caillots de Cap-Saint-Ignace, les fromages au lait cru de Chaput, etc.

Dès la première année du Toqué, les Montréalais branchés se sont donné le mot. Les touristes américains aussi. Certains poussaient l'enthousiasme jusqu'à venir passer la soirée au Toqué avant de retourner à New York en hélicoptère.

Un soir, pendant une fin de semaine du Grand Prix, Stephen et Thalia Loffredo, deux restaurateurs new-yorkais ont débarqué au Toqué par hasard. Ils ont tellement aimé ce qu'il y avait dans leur assiette qu'ils ont voulu acheter le chef. Mais Normand Laprise n'était pas à vendre.

Marié à une boulangère ontarienne, père à la fois du restaurant le plus excitant de Montréal mais aussi d'un petit garçon du nom de Tom, il ne voulait pas quitter sa ville d'adoption. En revanche, il était prêt à prendre l'avion une fois

par mois pour concevoir le menu du Cena sur la 22^e à New York et y officier à titre de chef exécutif.

L'aventure du Cena dura 14 mois et se termina en juillet dernier. Elle ne le laissa ni déçu ni amer. Seulement un peu plus épuisé que d'habitude.

« S'il y a un mot que j'ai appris à New York, c'est NOW, dit-il. Les gens veulent tout, tout de suite. Ils veulent que ça aille vite. Les restaurants tournent tout le temps. C'est stimulant mais c'est aussi très vidant. Quand le Cena a fermé, j'étais presque soulagé. Reste que j'ai adoré mon expérience new-yorkaise ne serait-ce parce qu'elle m'a fait apprécier tout ce que j'avais à Montréal : des produits extraordinaires mais aussi une grande qualité de vie. »

Et pourtant au début des années 90, Normand Laprise a failli plaquer Montréal. La situation économique lui semblait peu propice à lancer un restaurant haut de gamme qui coûterait aussi cher à réaliser qu'à fréquenter. Mais à 30 ans, Laprise avait surtout l'impression d'avoir fait le tour du jardin. Il était dans la restauration depuis quinze ans et en connaissait toutes les facettes. Il se voyait à ses débuts laver la vaisselle dans un restaurant grec de la rue Saint-Jean, à Québec. De la vaisselle, il avait été promu aux frites. Puis un jour il entendit à travers les branches que Jean LePluait, le chef du Marie-Clarisse, se cherchait un troisième commis aux épinards. Il rappiqua en quatrième vitesse.

Le Breton fut son mentor. Avant de le rencontrer, Laprise avait étudié à l'École hôtelière de Charlesbourg, dont il ne garde pas le meilleur des souvenirs.

« Apprendre des recettes par cœur avec des ingrédients qui n'étaient pas disponibles alors qu'on aurait pu facilement les remplacer avec des produits de la région, me dérangeait. Je détestais les truffes parce que celles qu'on me présentait étaient caoutchouteuses et en canne depuis cent ans. Quant à la décoration des assiettes, je me disais que je n'étais pas venu à l'école d'hôtellerie pour faire de l'art plastique, ni pour mettre du coulis de kiwi et des fraises partout. »

Même sans expérience, Laprise avait déjà ses idées à lui, des idées hors norme qui dérangeaient. Il avait aussi son petit caractère, comme le raconte sa soeur Marjolaine. « Tout petit, il avait du tempérament et déjà une volonté de fer », dit-elle.

Le premier soir au Marie-Clarisse, le Breton installa Laprise dans la cuisine à côté de lui et lui demanda de le regarder faire. Rien que ça. Pendant des heures de temps.



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

Normand Laprise, dans ses cuisines du Toqué.

Le deuxième soir, il lui demanda de tourner des pommes de terre de façon à ce qu'elles aient six côtés. Pas un de plus ou de moins. Laprise tourna des centaines de pommes de terre ce soir-là et tous les autres. Il était fasciné par les leçons du Breton, par sa manie des produits frais et d'une cuisine minute préparée sur le champ et non trois heures avant. Wow! ne cessait-il de répéter. Il le répète encore aujourd'hui comme un tic mais aussi comme un perpétuel émerveillement devant la vie. « Wow, mes artichauts sont magnifiques! Wow Michael J. Fox est assis à côté de Benoît Brière dans mon restaurant! »

L'été dernier après son périple new-yorkais, Laprise s'est lancé dans les grands travaux. En plus d'agrandir le Toqué, il a fait excavé le sous-sol. Avant, il cuisinait dans un minuscule recoin en vitrine. Maintenant, il cuisine en grand dans les catacombes. Tous les soirs, il est entouré d'une brigade de dix-huit adjoints, soit un employé pour trois clients. Tout est cuit minute et vous ne trouverez aucun légume surgelé ou déprimé dans le frigo.

Avant, Normand Laprise faisait son marché lui-même tous les jours. Maintenant, le marché vient à lui. Les producteurs-artisans lui sont éternellement redevables d'avoir mis leurs produits régionaux sur la carte. Les clients lui

sont reconnaissants d'offrir le même service impeccable et la même bouffe raffinée qu'ils soient quelqu'un ou nobody.

Évidemment, il y a en toujours pour se plaindre du délai des réservations qui doivent être faites parfois un mois à l'avance. D'autres prétendent que les Américains ont priorité sur les Montréalais, ce que Normand dément formellement. Ces derniers ne comprennent pas que le dimanche soir, Normand prenne congé. L'un d'entre eux était particulièrement indigné que Normand refuse de jouer au traitement le seul soir de la semaine où il pouvait se reposer. Normand a répondu par personne interposée qu'il n'était pas une machine.

Ce soir-là, il n'est pas resté assis, écrasé devant la télé. Il a enfilé un tablier, a ouvert une bonne bouteille de vin et a préparé pour sa femme et son fils une pièce de viande et un gros plat de légumes, bien entendu.

Et à Noël, cette année, quand il fermera le Toqué et s'envolera pour Hawaï, il sait déjà ce qu'il fera en débarquant de l'avion. D'abord, il ira à la pêche au thon rouge. Puis, il ira visiter une ferme de cacao. Et enfin, Normand Laprise ira se perdre dans le marché de fruits et de légumes du coin, histoire de ne pas perdre la main même en vacances.

Cancer et électricité : des études divergentes

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

ANDRÉ PRATTE

Deux nouvelles études viennent d'être publiées en Grande-Bretagne au sujet des effets possibles des champs électromagnétiques sur le développement du cancer. L'une de ces études est rassurante, l'autre pas.

Les premiers résultats, provenant d'une vaste enquête sur le cancer chez l'enfant, étaient très attendus. Il s'agit en effet de la recherche la plus imposante du genre jamais menée.

Les champs électriques et magnétiques, rappelons-le, sont générés par les lignes de transmission, par les fils courant dans une résidence de même que par le fonctionnement d'appareils électromé-

nagers. Le niveau d'exposition de plus de 2000 enfants atteints du cancer a été comparé à celui d'autant d'enfants en bonne santé. Aucune différence significative n'a été trouvée. Autrement dit, dans les années précédant le diagnostic, les enfants atteints du cancer n'avaient pas été exposés à des champs plus élevés que les autres. « En ce qui concerne la grande majorité des enfants du Royaume-Uni, concluent les responsables de la recherche dans la revue *Lancet*, il existe maintenant une imposante quantité de données démontrant que les niveaux de champs électromagnétiques auxquels ils sont exposés n'augmentent pas leurs risques de développer la leucémie ou d'autres types de cancer. »

Chez Hydro-Québec, on a accueilli avec enthousiasme les résultats de la UK Childhood Cancer Study. Mais d'autres spécialistes estiment que ces résultats ne peu-

vent être extrapolés au Québec, où les champs électromagnétiques atteignent des niveaux plus élevés. Dans l'étude menée au Royaume-Uni, seulement 2 % des enfants étaient exposés à des doses supérieures à 0,2 microtesla (c'est l'unité de mesure des champs magnétiques). Au Québec, cette proportion atteindrait plutôt 20 %, notamment parce que chez nous le voltage est différent de celui qu'on trouve en Europe.

« Même si cette étude est bien faite, elle ne clôt pas le débat », estime le docteur Patrick Levallois, spécialiste de la santé publique à l'Université Laval.

L'été dernier, une recherche réalisée auprès de 800 enfants canadiens, dont des Québécois, est cependant arrivée à la même conclusion que l'étude britannique : les jeunes exposés à des champs plus intenses n'ont pas été davantage frappés par la leucémie

que les autres.

Le radon

Un autre groupe de chercheurs anglais, celui-là de l'Université Bristol, a pour sa part fait état de résultats expérimentaux inquiétants. Ce groupe travaille depuis quelques années sur l'hypothèse que les ions s'échappant des lignes de transmission s'attachent aux polluants circulant dans l'air. Ces polluants deviennent chargés électriquement, ce qui augmente leur adhérence (comme on peut le constater en voyant la poussière s'accumuler sur un écran d'ordinateur). Les personnes habitant à proximité d'une ligne pourraient donc être plus exposées à divers polluants, notamment des polluants associés au cancer du poumon.

Dans deux nouveaux articles scientifiques, l'équipe du physicien Denis Henshaw révèle que les dépôts de radon, un gaz radioactif omniprésent dans l'atmosphère,

sont de 1,4 à 3 fois supérieurs à la normale sous des lignes de transmission. Les chercheurs en concluent que des personnes habitant sous de telles lignes, une situation fréquente en Angleterre, pourraient être soumises à des doses de radiation deux fois plus élevées que le niveau naturel. « De telles doses devraient provoquer des augmentations du nombre de cancers de la peau chez les personnes habitant sous les lignes », a expliqué à *La Presse* le professeur Henshaw.

Le responsable de la santé environnementale à Hydro-Québec, le docteur Michel Plante, a rejeté ces résultats du revers de la main, y voyant plusieurs faiblesses méthodologiques. Les estimations des doses de radiation sous les lignes — deux fois la limite de sécurité si une personne restait dehors 24 heures par jour — n'ont selon lui « aucun sens ». « C'est beaucoup plus que ce que reçoivent les gens qui travaillent à la centrale Gentilly! »

C'est le bon temps d'en profiter.

P.D.S.F. 36 000 \$[†]

Acura 3.2TL 2000

- ✓ V6 VTEC de 225 chevaux
- ✓ SportShift séquentielle
- ✓ Sièges chauffants en cuir
- ✓ Chaîne Bose® avec lecteur de CD
- ✓ Climatiseur
- ✓ Phares haute intensité (HID) et tellement plus...

ACURA

les concessionnaires fiables

GALERIES ACURA

7100, boul. Métropolitain Est Anjou

ACURA DE LAVAL

2500, boul. Chomedey Laval

ACURA GABRIEL

4648, boul. Saint-Jean Dollard-des-Ormeaux

LUCIANI ACURA

4040, rue Jean-Talon Ouest Montréal

ACURA BROSSARD

9100, boul. Taschereau Ouest Brossard

ACURA PLUS

255, boul. de la Seigneurie Blainville

†P.D.S.F. de 36 000\$ pour la 3.2TL (modèle UA566YJT) 2000. Transport et préparation (850\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de l'illustration. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. © Bose est une marque déposée de Bose Corporation. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

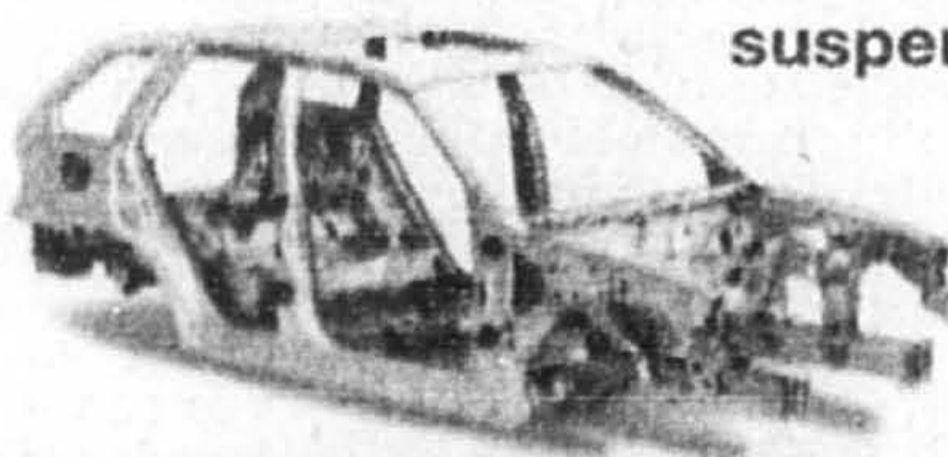


TENUE SPORT.

V8/282 CV

Voici le premier véhicule d'activités sportives au monde.

À quoi bon chercher la grande évasion s'il faut pour cela laisser performance et confort derrière soi? Le nouveau X5 a hérité de la maniabilité et de la fougue légendaires des BMW, auxquelles s'ajoutent la polyvalence et l'indépendance de la traction à 4 roues motrices. Le X5 est animé par un impétueux bloc V8 tout aluminium de 4,4 litres à 32 soupapes, libérant 282 chevaux. La



La structure monocoque ajoute au raffinement du X5.

suspension entièrement indépendante et le système de contrôle dynamique de la stabilité exclusif à BMW procurent au X5 une agilité et une maniabilité étonnantes. S'il est vrai que d'autres véhicules sont aussi dotés de 4 roues motrices, seul le X5 est

capable de moduler l'intensité de la traction, en la répartissant ainsi :

38 % aux roues avant et 62 % aux roues arrière, de manière à assurer une stabilité accrue et une meilleure capacité de réaction aux imprévus de la route. En renonçant au gros châssis en échelle, plus



Roulez en totale liberté - la traction intégrale voit à tout.

traditionnel, au profit d'une structure monocoque en acier, les concepteurs du X5 ont voulu avant tout assurer la tranquillité d'esprit et le parfait confort de tous ses occupants. Fidèle à la promesse de sécurité de BMW, le X5 est muni d'un total de 8 coussins gonflables, de quoi faire pâlir d'envie n'importe quel utilitaire sport. À la sempiternelle question « Quoi porter? », BMW répond par un modèle taillé sur mesure - le X5. Le passe-partout par excellence pour les gens actifs.

X5 de BMW
Le véhicule d'activités sportives

4.4i

www.bmw.ca
1 800 667-6679



Le plaisir de conduire.

Les jeunes enseignants craignent un refus de Québec

MARIE-CLAUDE GIRARD

Le gouvernement risque fort de ne pas se conformer à la décision de la Commission des droits de la personne qui juge discriminatoire le gel salarial imposé aux jeunes enseignants, craint l'Association de défense des jeunes enseignants.

Dans sa décision rendue à la fin novembre, la Commission des droits de la personne enjoint le gouvernement à compenser financièrement les jeunes profs avant 15 h le 17 décembre, à défaut de quoi elle s'adressera au Tribunal des droits de la personne.

Depuis deux semaines, l'Association de défense des jeunes enseignants tente d'obtenir une rencontre avec le président du Conseil du Trésor, Jacques Léonard. Vendredi, le bureau du ministre a fait savoir que des avocats examinaient toujours les possibilités de contester la décision de la Commission, s'inquiète Jean-François Roberge, président de l'association.

« S'il avait l'intention de se plier à la décision, le gouvernement l'aurait crié sur tous les toits », avance M. Roberge. Il aurait été très facile pour Québec d'inclure un règlement sur les jeunes enseignants dans l'offre déposée à la CEQ la semaine dernière, dit-il.

Il ne reste donc que cinq jours au gouvernement pour se conformer aux demandes de la Commission. L'attaché de presse du mi-

nistre Léonard, Pierre-Jude Poulin, a indiqué hier qu'on examinait toujours la question et qu'une décision serait annoncée « en temps et lieu ».

« Si le gouvernement se range, ce ne sera pas de bonne foi, mais parce que sa cause serait perdante », déplore M. Roberge. « Son intention, c'est de flouer encore une fois la jeunesse » avec un « projet de loi bidon » sur les clauses discriminatoires et un sommet de la Jeunesse aux issues douteuses, soutient M. Roberge.

Dans le cadre des négociations visant à récupérer 6 % dans la masse salariale, le CEQ et le gouvernement ont convenu en 1997 de geler l'avancement dans l'échelon salarial des plus jeunes membres.

Environ 30 000 professeurs auraient ainsi privés d'un montant évalué entre 60 et 100 millions. En plus de demander au gouvernement de rembourser les sommes dues, la Commission des droits de la personne propose au gouvernement et à la CEQ d'admettre que le gel d'échelon est discriminatoire et de reconnaître l'expérience acquise en 1996-97 aux fins d'avancement dans l'échelle salariale.

Au lendemain de l'annonce de la décision de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, la présidente de la CEQ, Monique Richard a répété que la centrale se conformerait à la décision. De son côté, le président du Conseil du Trésor n'a pas écarté la possibilité d'interjeter appel devant d'autres instances.

Rencontre oecuménique à l'oratoire Saint-Joseph

SOPHIE BROUILLET

Plus de 2000 personnes de religions et d'ethnies diverses se sont rassemblées hier à l'oratoire Saint-Joseph pour assister à une cérémonie interreligieuse inusitée et audacieuse, organisée par les pères de Sainte-Croix à l'occasion du tournant du millénaire.

Durant près de deux heures, des prières récitées, chantées ou dansées, dans des langues différentes, se sont succédées à l'avant de la basilique, de manière à « exprimer l'état de la spiritualité à l'aube de l'an 2000 ». Autochtones, hindous, juifs, bouddhistes, musulmans, orthodoxes, anglicans et catholiques sont tour à tour venus apporter leur touche spirituelle à la cérémonie.

Le frère André aurait eu du mal à reconnaître le lieu de culte auquel il a donné naissance, et qui avait été considérablement métamorphosé pour la circonstance. Le crucifix situé à l'avant de la basilique avait été dissimulé derrière un énorme écran et, au début de la célébration, un brouillard obtenu à l'aide de gouttelettes d'eau donnait une forte impression d'étrangeté. Des innovations qui n'ont pas manqué d'indigner certains chrétiens. « Certains nous ont dit au début que ça ressemblait à un party rave », rapporte Pierre-Jean Cano, responsable de la production, qui a toutefois aussi recueilli des réactions très enthousiastes.

« On a voulu créer une atmosphère où les choses sont moins précises, un certain mystère », explique le père Jean-Guy Dubuc, agent de communications pour l'Oratoire, qui a lancé l'idée de l'événement il y a plusieurs mois et composé les textes

d'animation récités entre les prières. M. Dubuc ajoute qu'il est même allé jusqu'à éviter, dans ces textes, toute référence à « Dieu », parlant plutôt d'un « créateur » et d'un « maître de l'univers » pour éviter d'exclure des participants tels les bouddhistes, qui croient plutôt à une « sagesse » qu'à une divinité.

« Il y a des gens qui se sont montrés choqués à l'entrée, admet-il, mentionnant aussi qu'au moment où le projet a été lancé, l'Oratoire a reçu plusieurs lettres et téléphones agressifs. Mais lorsque l'an 2000 arrivera, le monde entier va communier au même événement en même temps, pour la première fois. Pourquoi est-ce qu'on ne parlerait pas à cette occasion des choses sur lesquelles on s'entend ? Croire à quelque chose, c'est déjà un point commun. »

La cérémonie, composée de prestations de grande qualité, s'est ouverte sur une prière « aux quatre directions » du chef spirituel des Algonquins, venu de Maniwaki pour la circonstance. Les hymnes de choeurs bouddhiste et orthodoxe, des chants grégoriens interprétés par les Petits Chanteurs du Mont-Royal, le traditionnel appel musulman à la prière, des chorégraphies liturgiques anglicanes et des danses sacrées hindoues se sont ensuite enchaînées, dans une succession de costumes multicolores.

En compagnie de l'évêque anglican Andrew Hutchison, le cardinal Turcotte est venu entre-temps souligner le « moment exceptionnel de communion humaine » que sera selon lui le passage à l'an 2000.

- 1972
Nicaragua : intervention médicale après le tremblement de terre
- 1974
Honduras : mission suite à l'ouragan Fifi
- 1975
Vietnam : première mission dans une zone de combats
- 1978
Djibouti, Soudan et Zaïre : MSF prodigue des soins dans les camps de réfugiés
- 1979
Thaïlande : MSF envoie 100 volontaires dans les camps de réfugiés cambodgiens
- 1980
Ouganda : MSF établit un programme nutritionnel pour les victimes de la guerre
- 1984
Ethiopie : mise en place d'un programme nutritionnel pour les victimes de la famine
- 1989
Arménie : assistance médicale pour les survivants du tremblement de terre
- 1991
Iraq : MSF monte un des plus grands programmes pour les réfugiés suite à la guerre du Golfe
- 1992
Bosnie-Herzégovine : MSF dénonce le nettoyage ethnique
- 1993
Burundi : MSF prodigue des soins d'urgence à 600 000 personnes
- 1994
Rwanda : MSF demande à la Communauté Internationale d'intervenir vis-à-vis le génocide
- 1994
Zaïre : MSF procure des soins de santé à 1 000 000 de réfugiés
- 1995
Corée du Nord : MSF est la seule organisation à intervenir suite aux inondations
- 1996
Nigéria : MSF vaccine 4.5 millions de personnes contre la méningite
- 1997
Afghanistan : MSF lutte pour rendre l'accès aux soins de santé pour les femmes
- 1998
Soudan du sud : MSF lance des opérations d'urgence pour les victimes de la famine
- 1999
Kosovo et Les Balkans : MSF apporte une aide d'urgence durant la guerre
- 1999
Sierra Léone : MSF lance des programmes de santé mentale pour les victimes de guerre

Norvège: L'octroi du prix Nobel de la paix

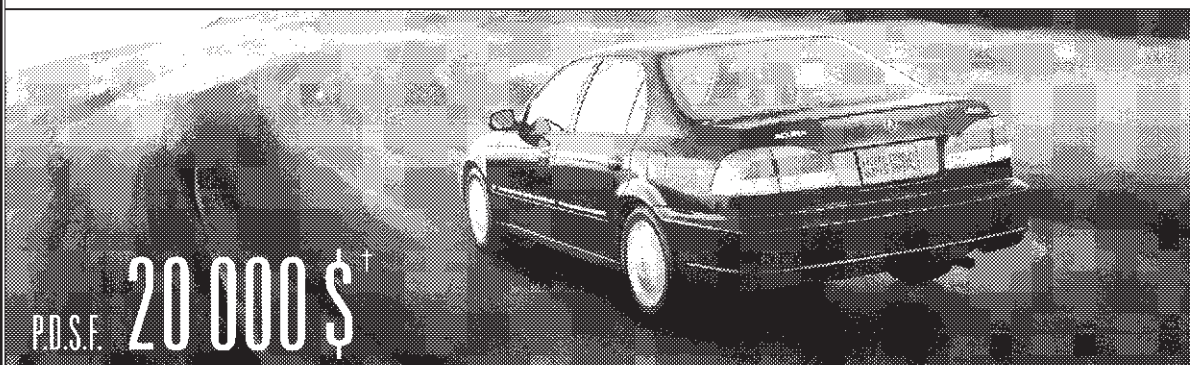
Merci à tous et à toutes



Annonce développée et commanditée par TBWA/CHIAT/DAY

2810047

Passez de belles fêtes.



P.D.S.F. 20 000 \$⁺

EL Édition Spéciale 2000

- Climatiseur
- Groupe électrique
- Radio AM/FM avec lecteur de CD
- Régulateur de vitesse
- Puissant moteur VTEC
- Système d'entrée sans clé et tellement plus...



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

*P.D.S.F. de 20 000\$ pour la 1.6EL (modèle MB454YPB) 2000. Transport et préparation (350\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de l'illustration. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

ACURA

les concessionnaires fiables

GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain Est Anjou

ACURA DE LAVAL
2500, boul. Chomedey Laval

ACURA GABRIEL
4648, boul. Saint-Jean Dollard-des-Ormeaux

LUCIANI ACURA
4040, rue Jean-Talon Ouest Montréal

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau Ouest Brossard

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie Blainville

2811018



Le Décompte GM

★★★★★

Sécurité cinq étoiles
La Venture de Chevrolet est le premier véhicule* à avoir reçu la mention cinq étoiles, l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral.**

VENTURE
de Chevrolet

LA MAXI
MINI VAN

258\$ /mois**

2,9% de financement^(*)
sur location de 36 mois
Transport et préparation inclus

Comptant	Mensualité
0\$	382\$
1852\$	328\$
4268\$	258\$



La Venture et le S10 de Chevrolet offrent la meilleure économie d'essence dans leur catégorie.*

*Verrouillage et téléverrouillage des portes à commande électrique • Lecteur de disques compacts • Moteur V6 de 3,4 L de 185 HP • Système antiblocage aux 4 roues • Rétroviseurs chauffants à commande électrique • Régulateur de vitesse • Volant inclinable

à l'achat sur la plupart des modèles 2000*

0\$ Pas de versement initial^(*)
Pas d'intérêt avant 90 jours^(*)
Pas de paiements avant 90 jours^(*)
Sur approbation du crédit.

sur la plupart des modèles 1999 et 2000

218\$ /mois**

1,9% de financement^(*)
sur location de 36 mois
Transport et préparation inclus
18 599\$ à l'achat***

Comptant	Mensualité
0\$	278\$
1074\$	248\$
2125\$	218\$

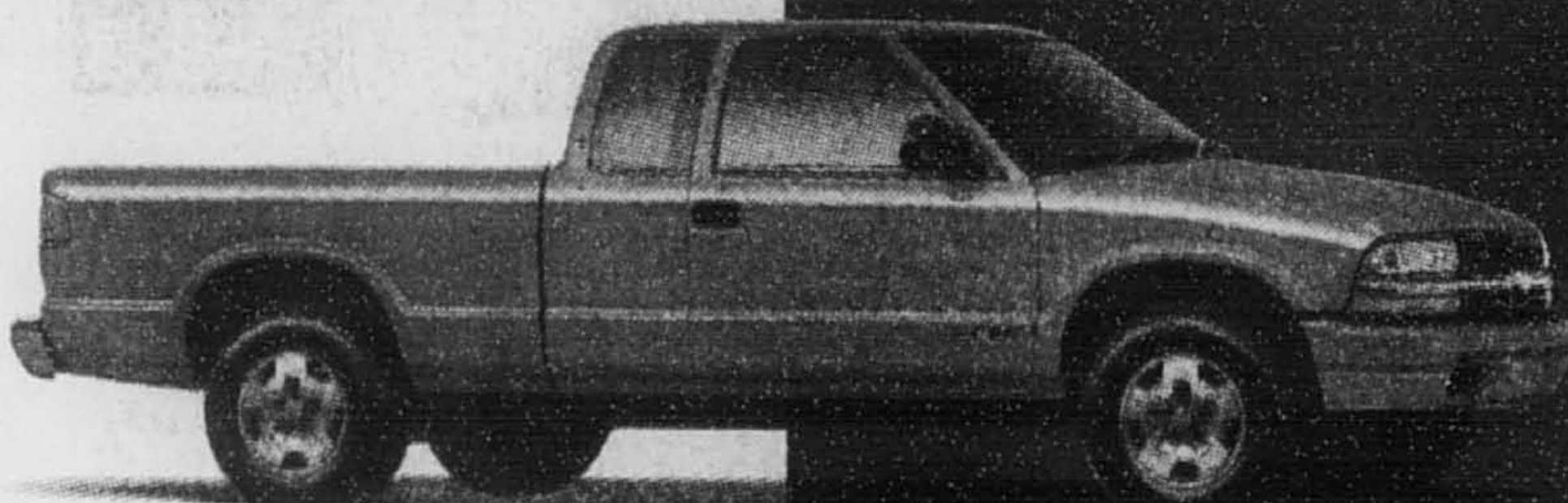
La nouvelle
SUNFIRE
ENSEMBLE
VALEUR
2000

SUNFIRE
de Pontiac



À ce prix, la nouvelle Sunfire vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000:

• Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur • Verrouillage et téléverrouillage électrique des portes • Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse



308\$ /mois

Location 36 mois
Transport et préparation inclus
26 188\$ à l'achat***

Comptant	Mensualité
0\$	408\$
1617\$	358\$
3283\$	308\$

S10 LS 3 portes
4X4 cabine allongée
de Chevrolet

• Moteur V6 4,3 L de 190 HP
• Boîte automatique 4 vitesses
• Climatiseur
• Radio AM/FM et lecteur de disques compacts

0,99%
à l'achat
sur la plupart
des modèles
en inventaire**

SUNFIRE
2 portes
de Pontiac

• Nouvelle boîte manuelle GETRAG 5 vitesses
• Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs
• Roues 15 po.
• Système antiblocage aux 4 roues

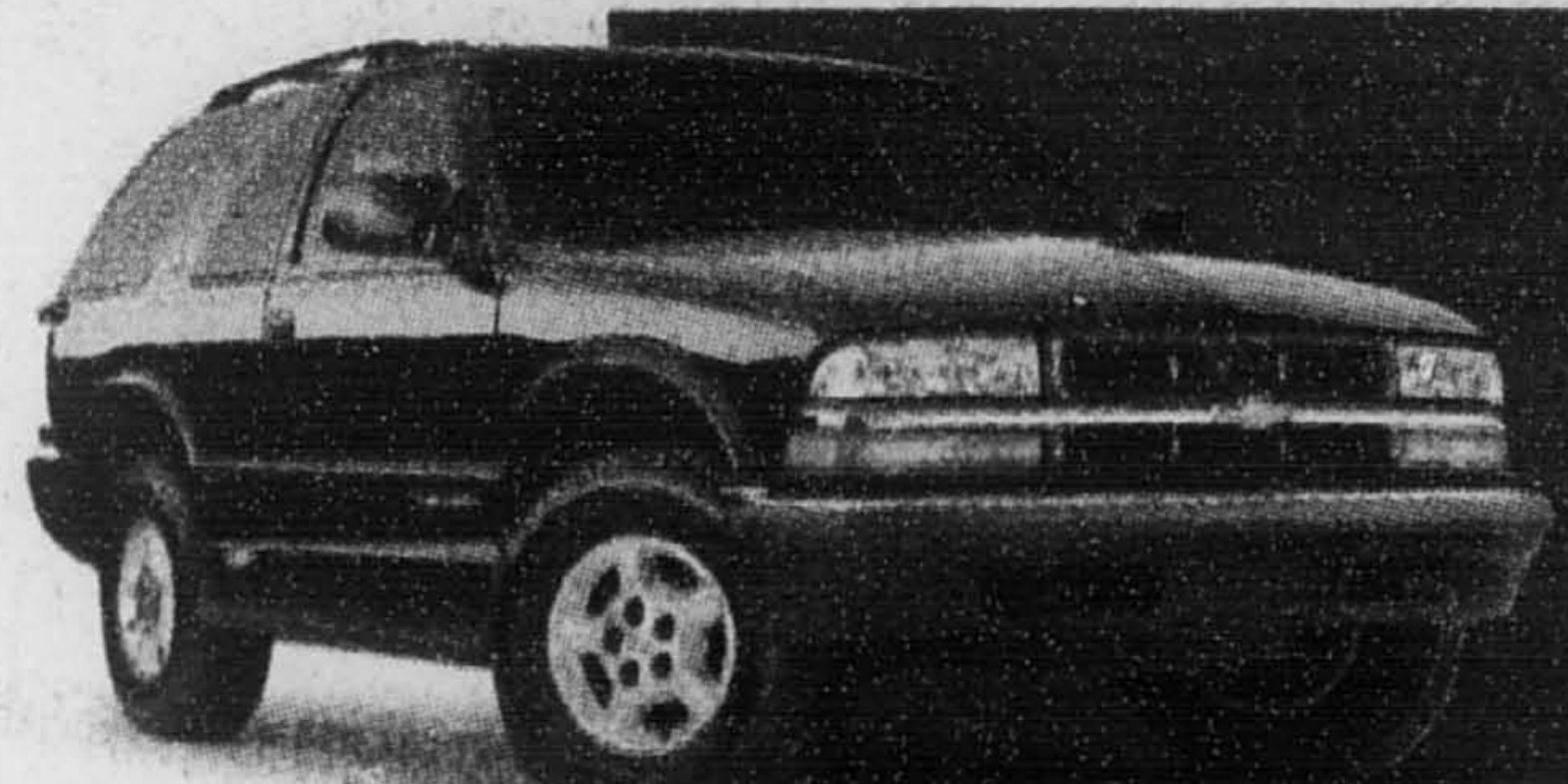
188\$ /mois**

1,9% de financement^(*)
sur location de 36 mois
Transport et préparation inclus
16 199\$ à l'achat***

Comptant	Mensualité
0\$	258\$
1225\$	218\$
2275\$	188\$



La nouvelle
SUNFIRE
ENSEMBLE
VALEUR
2000



298\$ /mois

Location 36 mois
Transport et préparation inclus

Comptant	Mensualité
0\$	428\$
2263\$	358\$
4290\$	298\$

BLAZER LS 2 portes
de Chevrolet

MARCHEPIEDS SANS FRAIS
• Lecteur de disques compacts
• Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP
• Système antiblocage à disques aux 4 roues
• Climatiseur

GRAND AM
de Pontiac

• Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP
• Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
• Système antiblocage aux 4 roues
• Siège arrière à dossier divisé et rabattable

258\$ /mois**

Location 36 mois
Transport et préparation inclus
20 698\$ à l'achat***

Comptant	Mensualité
0\$	358\$
1979\$	298\$
3302\$	258\$



298\$ /mois

Location 36 mois
Transport et préparation inclus

Comptant	Mensualité
0\$	378\$
1246\$	338\$
2560\$	298\$

SILVERADO cabine régulière
de Chevrolet

• Moteur V6 4300 de 200 HP
• Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « remorquage »
• Système antiblocage à disques aux 4 roues
• Banquette avant divisée avec appuie-bras central
• Pont arrière autobloquant

CENTURY Édition Spéciale 2000
de Buick

• Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, repliables et chauffants
• Roues en aluminium
• Moteur V6 3,1 L de 175 HP
• Siège du conducteur à commande électrique

298\$ /mois**

Location 36 mois
Transport et préparation inclus
24 998\$ à l'achat***

Comptant	Mensualité
0\$	408\$
2316\$	338\$
3640\$	298\$



0\$ dépôt de sécurité à la location.

CHEVROLET
Oldsmobile



L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile et Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2000 et 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Suit à l'approbation du crédit. *Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 2000 et taux de financement à l'achat de 0,99% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 1999 seulement. **Conditions applicables exclusivement aux véhicules admissibles achetés au moyen du financement à 1,9% ou 0,99% selon le cas. ***Taux de 1,9% et 2,9% applicables à la location jusqu'à 36 mois lorsqu'indiqué. **Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12c du km après 60 000 km. ****À l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire 2 et 4 portes, 680\$, Grand Am, 720\$, Century, 835\$ et S10 LS 4x4, 759\$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000\$ à 1,9%: 48 versements de 432,35\$, coûts en intérêts de 752,80\$, coût total de 20 752,80\$. Exemple de financement de 25 000\$ à 0,99%: 48 versements de 530,99\$, coûts en intérêts de 487,52\$, coût total de 25 487,52\$. *Rébais aux diplômés taxables et accordé selon les critères du manufacturier. **MD Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. *Catégorie voiture ou camion léger. **Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E. U. *Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

Présentateur officiel du Festival International de Jazz de Montréal.

PONTIAC
BUICK
GMC



L a v e n t e

Merci

CHRYSLER • DODGE • JEEP

**Nous payons
la TPS pour vous
et vous offrons
un rabais de 500\$**

sur toute la gamme de véhicules Chrysler • Dodge • Jeep 2000*



CHRYSLER



Merci d'avoir choisi la Chrysler 300M – voiture de l'année 1999 selon *Motor Trend*.

Dodge  Caravan

Merci d'avoir fait de la Dodge Caravan la mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

Camions  Dodge

Merci d'avoir fait du Dodge Dakota le camion le plus vendu de sa catégorie.

Jeep

Merci d'avoir fait du Jeep l'utilitaire sport le plus renommé au monde.

VISITEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI À
www.daimlerchrysler.ca

L'offre prend fin le 7 janvier 2000.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep.



* Cette offre exclut les modèles 2000 suivants : Viper, Prowler, coupé Sebring et Dakota à cabine Quad. Votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep réduira le prix de vente des modèles 2000 en stock de 500\$, puis réduira encore le prix de 7%. Les frais de transport, accessoires installés par le concessionnaire, garanties, taxes et coûts d'administration ne sont pas sujets à la réduction de 7% correspondant au taux de la TPS. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Elle s'applique aux livraisons au détail de véhicules 2000 pour usage personnel seulement. L'offre s'applique au prix avant échange. L'offre s'applique aux achats faits entre le 6 décembre 1999 et le 7 janvier 2000 inclusivement, chez les concessionnaires participants seulement. Voir votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Photos à titre indicatif seulement.



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep du Québec

Le monde Internet

Cyberpresse

technologie@lapresse.ca

Champagne, porto et cognac



Danny J. Sohier

collaboration spéciale

Non, il ne s'agit pas de noms de caniches. Ce sont des boissons qui seront sans doute consommées à souhait pour fêter l'arrivée de l'an 2000. Les consommateurs semblent avoir balayé du revers de la main les fêtes coûteuses dans les grands hôtels et les restaurants. La raison a prévalu et les petits rassemblements chaleureux entre amis et membres de la famille seront à l'honneur le 31 décembre au soir. Afin de commémorer cet événement, on ouvrira une bonne bouteille sélectionnée pour son raffinement et son bouquet.

Voici quelques références qui vous aideront lorsque vous ferez vos emplettes pour le réveillon du Nouvel An.

Union des maisons de champagne
www.union-maisons-champagne.fr
Il n'y a de champagne qu'en Cham-

pagne. C'est ce que tous les connaisseurs vous diront. Ce site est un répertoire complet des producteurs de la région de Champagne, en France. On y trouve des informations sur la fabrication et sur la visite des caves que vous pouvez faire si jamais vous trouvez dans ce coin.

Le point-com des champagnes
www.champagne.com
Les domaines signés .com sont devenus aussi recherchés dans Internet que des pépites d'or dans les ruisseaux de l'Ouest californien en 1849. Le domaine champagne.com est une adresse intuitive pour cette boisson. Quelle compagnie fut la plus visionnaire ? Il s'agit du géant Moët & Chandon. Loin d'être satisfaite de cette adresse prestigieuse, la société champenoise s'est dotée d'un site magnifique à la hauteur de sa gamme de produits.

Un amateur de champagne
www.multimania.com/jmbouvry
Ce site personnel est tout à fait charmant et répondra à un grand nombre de questions sur le champagne. Des statistiques annuelles, les grandes marques, la lecture d'une étiquette, les techniques de fabrication et bien plus encore vous attendent à cette adresse.

Le porto démythifié
www2.wildfire.com/3/sag/portwine
Keith Gabryelski est un grand connaisseur du porto. Il nous offre

l'ensemble de sa science dans ces pages. Les coutumes, les producteurs, les styles, les techniques de fabrication sont quelques-unes des rubriques constituant ce site présenté en anglais. À mon avis, la section la plus intéressante demeure celle où l'auteur indique ses appréciations personnelles pour la plupart des portos produits au Portugal.

Institut de vin de Porto
www.ivp.pt/fr
Fondé en 1933, cet organisme est l'entité responsable du contrôle et de la certification de l'appellation d'origine « porto ». Ce site contient des informations concernant les producteurs, les négociants et l'histoire de ce vin fortifiant.

Porto pour tous
port-wine.com
Ce site offre une quantité appréciable d'informations sur le porto allant de la fabrication aux différentes catégories comme le vintage, le late bottled vintage et le colheita.

CognacNet
www.cognacnet.com
Tout ce que vous devez savoir sur le cognac se trouve ici. Les appellations, des liens vers les différentes maisons productrices, les façons de cuisiner avec cette eau-de-vie, les techniques de dégustation et des forums de discussion sont quelques-unes des rubriques exquises constituant ce site. L'armagnac, le

brandy et le pineau des Charentes sont également couverts par ce portail.

Les bouilleurs de cognac
www.bnac.fr
Cette adresse pointe vers le site du Bureau national interprofessionnel du cognac. Il s'agit de l'organisation officielle régissant les actes des bouilleurs de cognac, ou si vous préférez, les producteurs de cette eau-de-vie. Ce site est un excellent point de départ pour quiconque cherche à en apprendre plus sur cette boisson. Pour les connaisseurs, vous y retrouverez des actualités et des informations sur toutes les marques de cognac.

Société des alcools du Québec
www.saq.com
Impossible de parler de boisson alcoolisée au Québec sans que la SAQ n'apparaisse dans la conversation. Vous vous éviterez de nombreux déplacements si vous vérifiez la disponibilité du produit préalablement sur ce site. L'inventaire de toutes les succursales s'y trouve. Toutefois, il est fortement conseillé d'appeler la succursale avant de s'y présenter pour s'assurer de la présence du produit. L'inventaire n'offre pas toujours un portrait fidèle de la situation. Les numéros de téléphone des succursales sont affichés sur la même page utilisée pour indiquer la disponibilité dans le réseau de la SAQ. Finalement, une rubrique spéciale sur les fêtes de l'An 2000 constituée de promo-

tions, de conseils et de recettes pour le champagne vous aidera à effectuer une sélection.

En Vrac...

Maisons de champagnes
www.france-vin.com/Champagne
The Port site
www.theportsite.com
Producteurs de Porto
wine.miningco.com/home/wine/msub_winery_po.htm
Le cognac en ligne
le-cognac.com

Ma distraction de la semaine:

TimeTicker
Le site TimeTicker n'a qu'une seule ambition dans la vie: indiquer l'heure. Son créateur, Martin Zwer-nemann, utilise largement la technologie Shockwave pour afficher une mappemonde interactive. Avec ce site, vous pourrez ajuster votre montre avec l'horloge de Greenwich. De plus, si vous regardez cette page avec l'Explorateur de Microsoft sur Windows, une option permet d'ajuster correctement l'horloge de votre ordinateur.

www.timeticker.com

Joignez l'auteur de cette chronique à danny@sohier.org

L'information, nouvelle richesse des nations

FRANCIS TEMMAN
AFP, WASHINGTON

Le prochain quart de siècle sera dominé par la révolution de l'information qui, après les épices, l'or ou le pétrole, va s'imposer comme le nouvel étalon du développement économique de la société post-industrielle, prédisent des futuristes américains.

« La révolution de l'information est en train de transformer notre économie de la même manière que la révolution industrielle a bouleversé l'économie agraire du XVIII^e siècle », affirme Edward Cornish, président du World Future Society (WFS).

Cette « troisième vague » a déjà débuté il y a une dizaine d'années, avec l'arrivée des nouvelles techno-

logies de l'information: Internet, les réseaux d'information multimédia et le tout numérique. Ce nouvel âge de l'information possède quatre caractéristiques essentielles: la décentralisation, la mondialisation, l'harmonisation et le transfert du pouvoir vers les individus.

Dans un tel contexte économi-

que, animé par un changement constant et rapide, le savoir devient la ressource ultime.

« L'information va rapidement devenir la ressource mondiale la plus précieuse pour créer de la richesse, se substituant à la terre, à l'énergie, au travail et au capital », prévoit Edward Cornish.

Épargnez \$\$\$\$\$\$
des centaines de dollars

TROUSSES DE REMPLISSAGES POUR IMPRIMANTES À JET-D'ENCRE

Prix spécial **59,95 \$**
2 / 99,95 \$

Encre de couleur ou noire 5 à 40 remplissages selon la cartouche

COMMANDEZ MAINTENANT
sans frais **1 800 465-4118**

Région de Montréal (450) 465-3941

LOGICIELS • IMPRIMANTES • CARTOUCHES

Justmar Info

ROLEX GENEVE

Lady Yacht-Master
en acier et or 18 carats

EVEREST
Nous sommes fiers d'être votre bijoutier autorisé Rolex.
8910, boulevard Lajeunesse Montréal (514) 388-5358

SONY de Beaux cadeaux...

TRV-66

- Caméra vidéo HI-8 XR
- Vision nocturne
- Stabilisateur d'image
- Son stéréo

Incluant : adaptateur AC, pile, télécommande et câble A.V. **1 059⁹⁹\$**

TRV-510 "digital 8"

- Caméra vidéo numérique
- Écran de 4 po
- Arrêt et ralenti ultranets
- Correcteur de base de temps (TBC)
- Entrée/sortie vidéo, s-véo, audio, DV

Incluant : adaptateur AC, pile, télécommande, câble A.V. **1 729⁹⁹\$**

MVC-FD88 Digital Mavica

- Appareil photo numérique
- Zoom optique 8x/numérique 16x
- Résolution 1 280 x 960 pixels
- Support d'enregistrement sur disquette 3,5 po

Incluant : batterie info lithium, chargeur, câble AC et bandoulière **1 399⁹⁹\$**

L.L.Lozeau Valide jusqu'au 27 décembre 1999

LE GRAND CHEF DE LA PHOTOGRAPHIE ET DES TECHNOLOGIES DE L'IMAGE

(514) 274-6577 | 6224, St-Hubert | Montréal, Québec

BOYING

GRAVEL

Si vous croyez que le Père Noël c'est pour les enfants...
Passez chez Gravel et vous aussi croirez ENCORE au Père Gravel!

Pour payer moins pensez à Gravel

GRAVEL **GRAVEL**

PONTIAC BUICK Cadillac | AUX 2 BOUTS DU PONT CHAMPLAIN | CHEVROLET Oldsmobile

1000 BOUL. RENÉ-LÉVESQUE, ÎLE-DES-SOEURS (514) 769-5353 | 5900 MARIE-VICTORIN, BROSSARD (450) 466-2233 MTL.: (514) 866-2233

Le Québec a ses pessimistes et Terre-Neuve ses chauds lapins

Les Canadiens abordent le millénaire avec une solide confiance en leur pays

Presse Canadienne
TORONTO

Les Québécois sont les plus pessimistes au pays alors que les Terre-Neuviens sont les plus actifs au lit, selon un sondage omnibus réalisé pour le magazine *Maclean's* et le réseau anglais de Radio-Canada.

Selon ce 16^e sondage *Maclean's* de fin d'année, les Québécois sont par ailleurs presque deux fois plus nombreux à favoriser une union du Canada avec les États-Unis. Vingt-huit pour cent des répondants québécois — contre 16 % hors Québec — sont favorables à l'idée d'un grand pays regroupant le Canada et les États-Unis.

Une forte majorité de Canadiens (81 %) rejette l'idée selon laquelle il faudrait s'américaniser pour se développer au XXI^e siècle, révèle ce sondage qui touche des sujets aussi variés que la patriotisme et le pessimisme.

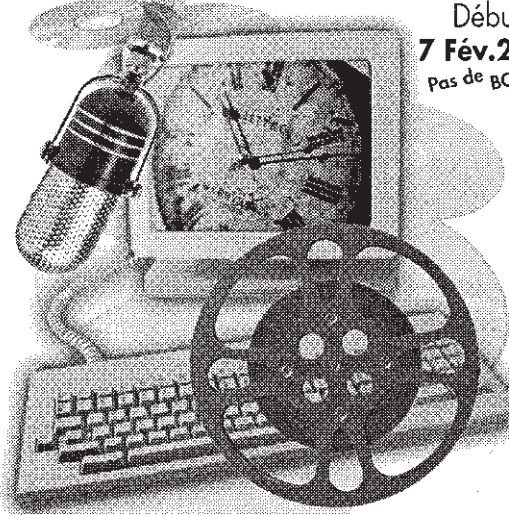
Les résultats du sondage, mené du 5 au 15 novembre par la firme torontoise Strategic Counsel, laisse entendre que les Canadiens abordent le nouveau millénaire avec une solide confiance en leur pays : 90 % des répondants croient que le Canada a son identité propre, séparée et distincte de celle des autres pays.

Soixante-dix-sept pour cent pensent que cette identité est basée sur l'Histoire plutôt que sur le simple désir de se distinguer des Américains. Mais la moitié des répondants admettent qu'ils s'américanisent de plus en plus.

Les Québécois seraient aussi les plus pessimistes des Canadiens: 27 % seulement des répondants au Québec voient l'avenir avec optimisme, contre 40 % pour le reste du Canada.

Et pour la 16^e année consécutive, les Terre-Neuviens arrivent bons premiers quant à l'activité sexuelle.

Le sondage a été mené auprès de 1200 adultes choisis au hasard dans les 10 provinces; sa marge d'erreur est de 3,5 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



Permis N°: 749770

Début:
7 Fév. 2000
Pas de BOGUE

COLLÈGE D'INFORMATIQUE Marsan
(514) 525-3030
1001, boul. de Maisonneuve Est
www.collegemarsan.qc.ca

Berni-UQAM

A.E.C. Techniques multimédia (NWYOK) 735h
A.E.C. Techniques micro-informatique (901.91) 1005h
A.E.C. Programmeur analyste (903.64) 1770h
A.E.C. Installation et gestion de réseaux (ELJ.OE) 1485h
A.E.C. Techniques bureautiques (903.61) 1230h
A.E.C. Concepteur de base de données (LEA.13) 540h
A.E.C. Administrateur réseaux Windows -NT (ELJ.OK) 540h

MÉTIERS D'ART DE PLAIRE

avec des milliers de bijoux et d'accessoires



MYRIAM BARDOUL

De plus en plus, les objets que conçoivent et fabriquent les artisans du Québec et d'ailleurs peuvent être associés à une certaine façon de voir la vie. Les métiers d'art, c'est en effet une manière de résister à l'uniformisation et à la banalisation de l'objet, quel qu'il soit. Pour bien des gens, choisir une création signée par un artisan, pour soi-même ou pour l'offrir à un parent ou à un ami, c'est aussi exprimer sa volonté d'être différent, de ne pas entrer dans le moule. C'est, en somme, projeter son art de vivre!



pendentif de MYRIAM BARDOUL

Le Salon propose une grande nouveauté cette année : des défilés d'objets!

Le mardi 14 décembre 13 h - Le défilé de bijoux

Ceux qui recherchent des bijoux uniques, incomparables, étonnants, inattendus, déroutants et exceptionnels se laisseront séduire par ce métier d'art de plaire.



broche de ROLAND DUBUC



ROLAND DUBUC

Peu importe la façon dont vous aborderez l'art de vivre au nouveau millénaire, vous trouverez certainement quelques réponses au Salon des métiers d'art du Québec.

639\$*

par mois avec bail



VOLVO S80 2.9 2000

Acompte ou échange équivalent de 5 500 \$

VOLVO pour la vie

* Offre temporaire de location à long terme prend fin le 31 décembre 1999 pour livraison avant le 5 janvier 2000. Location à long terme basée sur 48 mensualités d'une Volvo S80 2.9 2000 de 639 \$, 20 000 km par année (116 \$ du km excédentaire). Taxes, manutention et assurance en plus. Version Turbo (T6) aussi disponible pour aussi peu que 699 \$* par mois avec bail. Dépot de sécurité requis. Option d'achat à la fin du bail de la S80 2.9 pour 27 834 \$ et pour la version turbo de 31 665 20\$ plus taxes. Pour plus de renseignements voyez un détaillant Volvo. Visitez www.volvocanada.com

<p>le groupe VOLVO</p> <p>Montréal UPTOWN VOLVO 4900, rue Paré (514) 737-6666</p>	<p><i>Saint-Hyacinthe</i> AUTOMOBILES CHICOINE INC. 855, rue Johnson (450) 771-2305</p> <p><i>Sainte-Agathe</i> FRANKE VOLVO 180, rue Principale (819) 326-4775</p>	<p><i>Laval</i> LES AUTOMOBILES BOUL. ST-MARTIN 1430, boul. Saint-Martin (450) 667-4960</p> <p><i>Pointe-Claire</i> VOLVO POINTE-CLAIRE 15, Auto Plaza (514) 630-3666</p>	<p><i>Saint-Léonard</i> JOHN SCOTTI AUTO LITÉE 4315, boul. Métropolitain Est (514) 725-9394</p> <p><i>Brossard</i> VOLVO DE BROSSARD 9405, boul. Taschereau (450) 659-6688</p>
---	---	---	--



UNE DERNIÈRE CHANCE POUR LA LISTE DES FÊTES.

Les assortiments de chocolats fins et de truffes constituent le cadeau par excellence pour tous ceux qui se trouvent sur votre liste de Noël. Pour commander un cadeau ou pour trouver une boutique Godiva près de chez vous, appelez notre boutique Ogilvy au 514-849-4789 ou rendez-nous visite à www.GODIVA.com ou sur AOL (Keyword: GODIVA). Également en vente dans les meilleurs grands magasins.

Ballotin de Noël 1 lb - 45\$



Ogilvy
514-849-4789

Centre Rockland
514-738-3766

SALON DES MÉTIERS D'ART... DE VIVRE!

du 3 au 22 décembre 99

du lundi au samedi, de 11 h à 22 h • le dimanche, de 11 h à 18 h

Place Bonaventure Montréal Entrée gratuite

Une présentation du Conseil des métiers d'art du Québec
www.metiers-d-art.qc.ca

CONCOURS MÉTIERS D'ART DE VIVRE!

Découpez et déposez ce bulletin dans la boîte prévue à cette fin, à l'entrée, pendant toute la durée du Salon et courez la chance de gagner un des nombreux cadeaux-surprises! S.V.P. ÉCRIRE EN MAJUSCULES





Nommez un artisan du Salon des métiers d'art: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Tél.: _____

Règlement du concours disponible au Salon des métiers d'art et à Lo Presse. La valeur totale des prix est de 5000\$. Les fac-similés ne sont pas acceptés.



99⁹⁵\$

Installation et taxes en sus

Lebeau^{MD}

Vitres d'autos

72 succursales au Québec pour mieux vous servir!

Consultez les Pages Jaunes^{MC} sous la rubrique vitres d'autos.

Démarrez votre journée au chaud et en toute sécurité avec le démarreur à distance AstroStart Modèle MV801

- 4 protections contre le vol lorsque le véhicule est démarré à distance: frein, accélérateur, capot et interrupteur principal.

Pour véhicules à transmission automatique. Autres modèles disponibles pour véhicules à transmission manuelle.

Rive-Sud

Un premier refuge pour sans-abri à Longueuil



Rima Elkouri

dresse le constat suivant : « La capacité d'hébergement pour les sans-abri de la Rive-Sud (137) se situe dramatiquement sous la demande (1081). »

À l'origine de l'enfer de ces sans-abri, des réalités de plus en plus complexes, observe la sociologue. S'y mêlent des problèmes liés à la désinstitutionnalisation, à la maladie mentale et à la toxicomanie.

C'est avec cette analyse de pertinence en poche que Jean-Claude Rousseau, président du conseil d'administration de L'Abri de la Rive-Sud, a entamé des démarches pour ouvrir un premier refuge. Ce fut long et pénible. « C'était notre objectif d'ouvrir pour l'hiver. Mais les démarches ont été plus longues que ce qu'on avait prévu », dit-il, en faisant allusion à des problèmes de financement et de zonage.

Situé au 885, rue Sainte-Hélène, à deux pas du métro Longueuil et du Carrefour jeunesse, l'Abri de la Rive-Sud offrira des services semblables à ceux de la Maison du Père, à Montréal : un repas du soir, un lit, un déjeuner. Les personnes sous l'effet de la drogue n'y seront pas admises.

L'endroit a été choisi pour son accessibilité, souligne M. Rousseau. « On voulait que ce ne soit pas trop loin du métro et du parc où se retrouvent en général les sans-abri. »

Le but est d'offrir des services dits « de première ligne » pour ensuite orienter les sans-abri vers des ressources d'hébergement à long terme. Des travailleurs sociaux seront sur place pour notamment venir en aide aux toxicomanes.

Une partie du financement sera

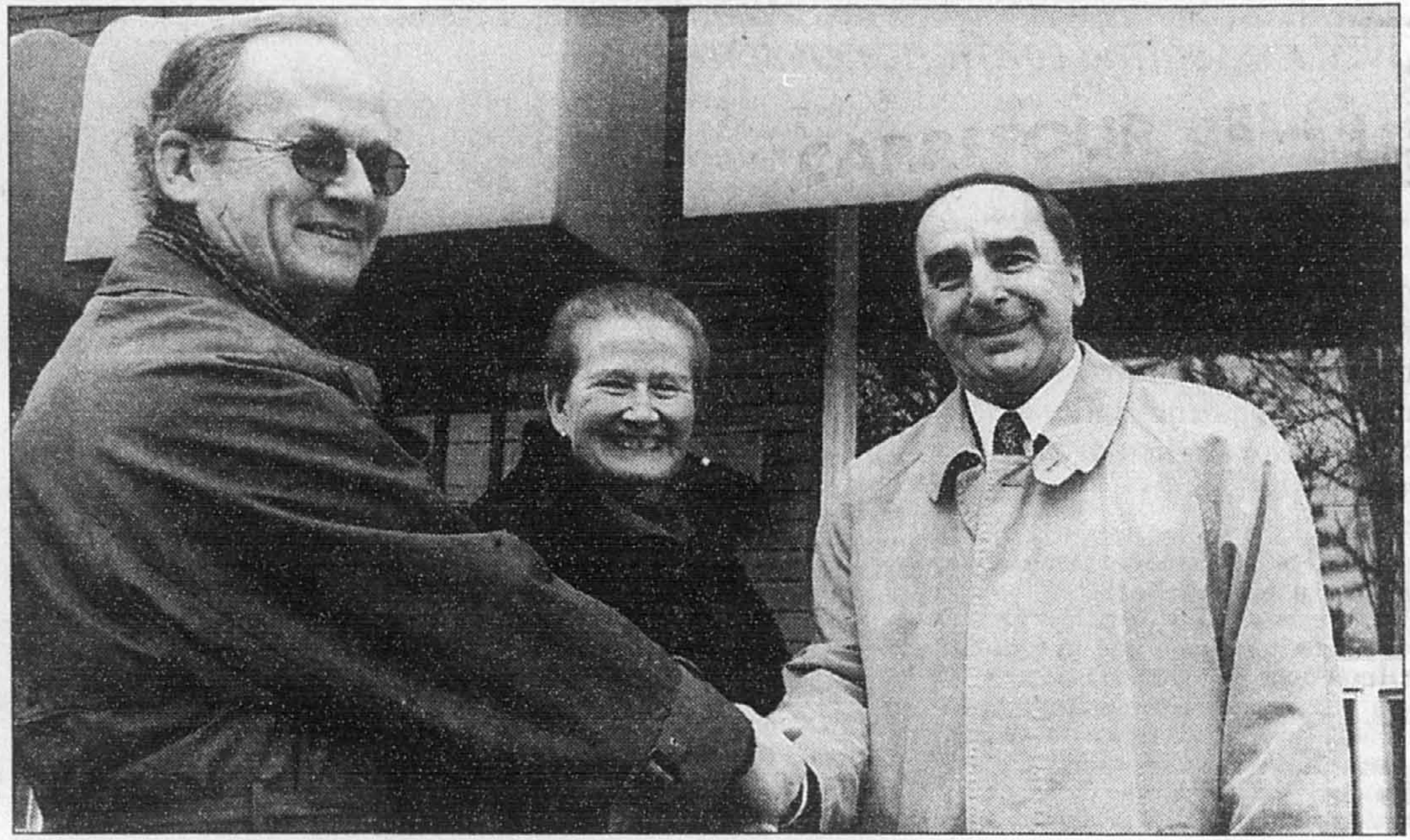


PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Une poignée de main symbolique devant ce qui sera bientôt le premier refuge pour sans-abri de la Rive-Sud, rue Sainte-Hélène, à Longueuil. De gauche à droite : Jean-Claude Rousseau, président du c.a. de L'Abri de la Rive-Sud, Marie Girardin, initiatrice du projet, et le maire de Longueuil, Claude Gladu.

C'est au printemps 2000 que le tout premier refuge pour sans-abri de la Rive-Sud ouvrira ses portes à Longueuil. Neuf personnes, autrement condamnées à dormir sur le trottoir, pourront y être accueillies dès la fin mars. Neuf, c'est peu, mais c'est déjà mieux que rien, constate l'initiatrice du projet, Marie Girardin, qui se bat depuis deux ans pour ceux qui n'ont pas de toit.

Qui sont ces sans-abri de banlieue ? Le portrait qu'on en a esquissé l'an dernier, dans une étude commandée par le centre d'hébergement que dirige M^{me} Girardin, la CASA Bernard-Hubert, est plutôt alarmant.

Ils sont de plus en plus nombreux et de plus en plus jeunes, avait-on noté aux termes d'une recherche réalisée en collaboration avec le Centre local d'emploi Longueuil-Ouest.

Après avoir recensé le nombre de sans-abri à qui on n'a pu offrir un gîte en 1996-1997, la sociologue oui a mené l'étude, Sylvie Gravel,

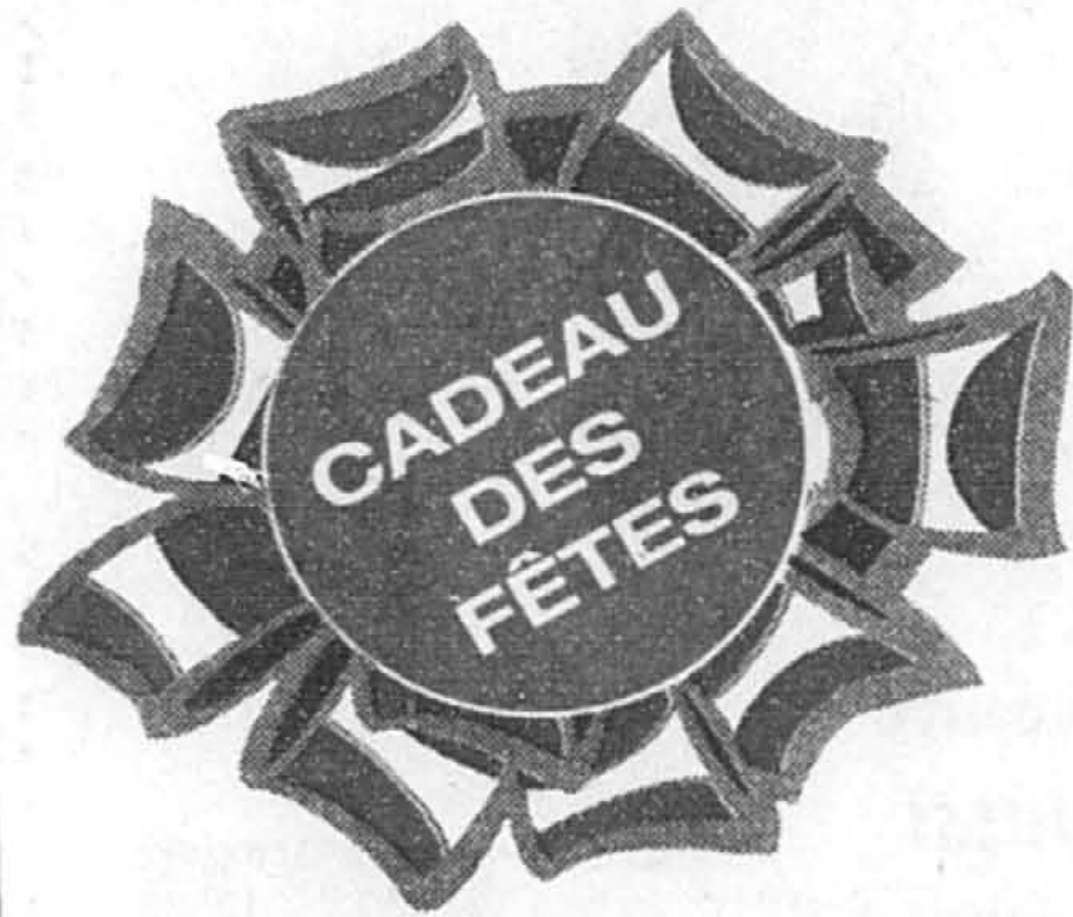
assurée par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Mais pour survivre, l'Abri, qui dispose de 55 000 \$ pour ses trois premiers mois d'opération, devra faire appel au public, note M. Rousseau.

Éventuellement, on aimerait bien faire passer le nombre de lits

de neuf à quinze. Car neuf lits, ce n'est qu'un début, dit-il. Les besoins sont criants. « Dernièrement, la CASA a dû refuser 13 personnes en un seul soir. » S'ils ne veulent pas dormir sous les étoiles, les sans-abri de la Rive-Sud se dirigent vers les refuges de Montréal,

où, de toute façon, c'est déjà « surpeuplé ».

L'Abri de la Rive-Sud n'ouvrira ses portes qu'aux hommes de 16 à 30 ans, précise M. Rousseau. On songe présentement à la possibilité de mettre sur pied un autre refuge pour les femmes.



20000\$

de remise à l'achat
de l'un de ces modèles 2000*



Windstar
2000



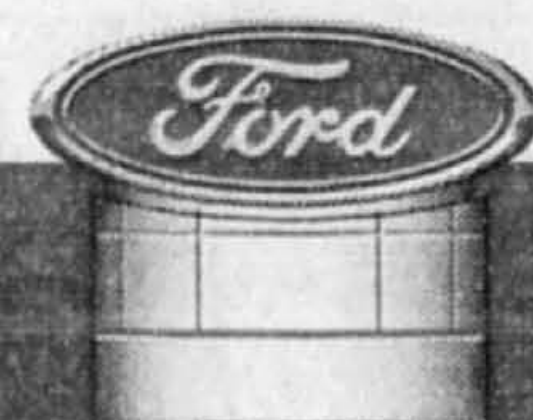
Explorer
2000



F150
2000

0%

de taux de crédit jusqu'à 48 mois
à l'achat de l'un de nos modèles 1999 en stock**



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.fordquebec.com

1000
DIPLOMÉS

*Le montant de la remise est assujéti à la TPS et à la TVQ. **L'offre de taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois offerte par Crédit Ford s'applique à l'achat au détail de tous les modèles neufs 1999 en stock, à l'exception des modèles Mustang, Cougar, Lincoln, Série F Super Duty et Econoline. Sous réserve de l'approbation du crédit. L'une ou l'autre de ces offres ne peut être combinée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Arts et spectacles

Le Gala de l'opéra: quelques héros

CLAUDE GINGRAS

D'un nombre qui a sensiblement varié au cours des derniers jours, ce sont finalement 33 chanteurs — 19 femmes, 14 hommes — qui se sont succédé hier après-midi au quatrième Gala de l'Opéra de Montréal, sur la scène de la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Fait à signaler, les neuf chanteurs d'ici étaient tous au rendez-vous. Les annulations de dernière heure sont venues des étrangers, qui formaient la majorité de la participation. Une mention, tout de suite, pour l'héroïsme du soprano Linda Roark-Strummer, qui a tenu sa promesse malgré une fracture à la jambe la forçant à entrer en s'appuyant sur le bras du chef Joseph Rescigno.

Les annulations avaient nécessité quelques changements au programme. Dans certains cas, un air dut être tout simplement éliminé — par exemple, le *Liebestod* de la nouvelle venue Frances Ginzer. Dans d'autres cas, un chanteur accepta de remplacer un absent afin de maintenir une pièce au menu. À cet égard, le jeune baryton américain Mark Delavan montra lui aussi un héroïsme digne de sa taille de géant en assurant trois remplacements, en plus de chanter les deux airs qui lui étaient assignés.

Une mauvaise note, en passant, pour la personne chargée d'annoncer les modifications au micro: énumération beaucoup trop rapide, non suffisamment claire, avec le résultat que personne dans la salle n'a compris ce qui se passait.

Une autre absence affectait, celle-là, l'intronisation au Panthéon canadien de l'Art lyrique. Le chef d'orchestre Mario Bernardi ne s'est pas présenté. C'est la première fois, en quatre ans d'existence du Gala, que la chose se produit. Le président du Gala et président sortant de l'Opéra de Montréal, M. Roger D. Landry, a lu, dans les deux langues, un message de l'absent.

L'autre personnalité honorée cette année, Nicole Lorange, a donc été seule à occuper la scène à ce moment-là, remerciant avec affection tous ceux qui l'avaient aidée



Nicole Lorange, intronisée au Panthéon canadien de l'Art lyrique, félicitée par Roger D. Landry.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

dans sa carrière et rappelant qu'elle avait chanté dans la toute première production de l'Opéra de Montréal: *Tosca*, en 1980.

Près de cinq heures

La manifestation a duré près de cinq heures, soit de 14 h à 18 h 45. Il y eut deux entractes, de 25 minutes chacun. Les quelque 3000 billets avaient été vendus depuis plusieurs jours et, hier, les journaux annonçaient « complet ». On a cependant noté que plusieurs fauteuils étaient devenus inoccupés après le premier entracte et plus encore après le second.

Certains spectateurs pour qui l'opéra n'est pas une passion commençaient sans doute à trouver l'exercice un peu fastidieux. D'autres, pourtant amateurs du genre, faisaient part de leur déception devant certaines voix quelconques. En ce qui me concerne, et je

crois me faire ici l'écho de la grande majorité — celle qui est restée jusqu'à la fin —, il y avait là, et jusque dans le troisième et dernier bloc du programme, suffisamment d'éléments exceptionnels pour retenir l'attention.

Et je redirai la même chose que l'an dernier, à savoir que, même après presque cinq heures, j'en aurais écouté encore.

Ce défilé annuel correspond à une sorte d'audition. Les participants chantent tous bénévolement — leurs frais de voyage et de séjour sont cependant assumés par l'OdM —, souhaitant être ainsi engagés ou réengagés pour un ou des rôles. Rien de plus normal. L'événement est aussi une sorte de concours. Il y a donc, forcément, des gagnants et même des perdants.

Hier, il y eut surtout des héros. Une bonne dizaine. Tout d'abord, Mark Delavan, déjà nommé. Il

avait été remarqué au tout premier Gala, en 1996. Il était ensuite revenu pour un *Rigoletto* assez décevant. Peut-être était-il alors trop jeune. Peu importe. Hier, c'est un géant qu'on a vu apparaître sur scène et c'est une voix de géant qui a rempli la salle: immense, timbrée, juste et toujours conduite avec intelligence et musicalité. Le vrai successeur de Leonard Warren et Sherrill Milnes, le voici.

Autre sujet d'étonnement: le soprano coloratura de la Montréalaise Aline Kutun. La jeune femme nous a donné un avant-goût de la Lakmé qu'elle fera le 23 janvier en version concert, avec un *Air des clochettes* où les notes piquées, lancées seules, sans orchestre, remplissaient la salle aussi aisément que celle du baryton Delavan. L'une des plus belles techniques et l'une des plus belles personnalités de tout ce Gala.

La polyvalente des Monts reçoit le prix Essor

MARTINE ROUX

Les élèves de la polyvalente des Monts de Sainte-Agathe-des-Monts ont vu leurs efforts récompensés, hier, lorsque la murale qu'ils avaient réalisée a mérité le premier prix national Essor 1999 décerné par les ministères de l'Éducation ainsi que de la Culture et des Communications.

Baptisée simplement *Art-Histoire*, cette murale tridimensionnelle faisant 8 pieds par 80 a nécessité le travail de 117 élèves depuis 1996. Mariage des disciplines historique et artistique, elle retrace de façon quasi chronologique l'histoire des Laurentides agrémentée de quelques clins d'oeil à l'histoire du Québec et à celle du monde.

Les étudiants ont été chapeautés par les enseignants Daniel Charest, professeur d'arts plastiques, et André Maisonneuve, professeur d'histoire. « La murale a nécessité l'utilisation de plusieurs techniques, dont la peinture, le modelage d'éléments en papier mâché, le collage, l'architecture, explique M. Charest. C'est une intégration exceptionnelle de l'art et de l'histoire. »

Les élèves ont dû plonger le nez dans les bouquins d'histoire et les documents d'archives pour compléter leurs recherches. Pour certains, l'oeuvre a éveillé des vocations. « Je me suis inscrite en graphisme au cégep, affirme Andréanne, une des étudiantes qui a contribué à l'oeuvre. Mon orientation était clairement basée sur l'expérience de la murale. » Quant à l'histoire des Laurentides, « on la connaît maintenant par coeur! raconte une autre jeune fille. Le projet nous a permis d'apprendre l'histoire tout en créant quelque chose. » Convaincue du talent des étudiants, la municipalité de Sainte-Agathe a même commandé une autre murale à neuf d'entre eux, l'été dernier, désormais exhibée sur pilotis en plein coeur de la localité.



Entourés du directeur de la polyvalente Michel Arcand et de leurs professeurs Daniel Charest et André Maisonneuve, les élèves de la polyvalente des Monts étaient fous de joie en apprenant que leur murale recevait le premier prix Essor 1999.

PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Les prix Essor soulignent l'excellence d'un projet d'éducation artistique et culturelle réalisé par une école ou un groupe d'écoles. Le premier prix a valu à la polyvalente des Monts une bourse de 5000 \$ offerte par Hydro-Québec ainsi qu'un piano Yamaha.

Les écoles Notre-Dame et Beau-Soleil, toutes deux de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy, ont quant à elles décroché le deuxième prix Essor (assorti d'une bourse de 2500 \$) pour le *Défilé du*

millénaire, un concert-théâtre auquel ont participé 118 élèves du primaire. Le prix Banque Scotia est allé aux élèves des écoles Jeanne-LeBer et de la Petite-Bourgogne de Montréal pour le projet *Les Arts de la scène*, une comédie musicale sur l'histoire de leur quartier. Enfin, toutes les écoles de la Commission scolaire Harricana, en Abitibi-Témiscamingue, ont reçu le prix Télé-Québec pour l'événement *La Semaine des arts*.

Des Contes urbains décevants

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

En entrevue, Yvan Bienvenue faisait remarquer avec justesse qu'il en est de ses *Contes urbains*, ces soirées annuelles de contes pour adultes seulement dont il est l'instigateur, comme de la Ligue nationale d'improvisation: l'un et l'autre concepts ont fait des petits, et il ne se passe plus une semaine, à Montréal du moins, sans qu'une soirée de contes à l'intention des grandes personnes soit présentée, ici dans une brasserie, là dans un cabaret.

Hélas, l'analogie ne s'arrête pas là. De même que la LNI a fini par rendre le public extrêmement exigeant (faites-nous rire à tout prix et surprenez-nous à tout coup, sinon on s'en va), la nouvelle édition des *Contes urbains*, présentée à La Licorne jusqu'au 18 décembre nous a trouvés remplis d'attentes... et déçus qu'elles ne soient pas comblées.

Habitué aux émotions « hard » engendrées par les précédents *Contes urbains*, les fidèles ne trouveront pas leur compte dans cette soirée qui n'est pas inintéressante, certes, mais qui n'est pas non plus décapante, épouvante ou époustouflante. C'est effrayant à admettre, mais nous étions là pour recevoir notre dose de contes méchants, cruels et sordides. En vain...

L'idée de faire appel à des auteurs « ad mare us que mare », de Victoria à Moncton, n'est pas nécessairement en cause — au contraire, il est agréable d'entendre mentionner les noms d'Edmonton, Vanier, Vancouver, etc., et le français qui a cours dans notre Amérique du Nord.

Mais peut-être a-t-on eu tort d'éliminer un des thèmes clés des précédents *Contes urbains*, soit Noël. En retirant cette balise très marquée symboliquement, en ne lui en substituant pas une autre, les textes présentés ne peuvent qu'aller de tous bords tous côtés, avec plus ou moins de bonheur, n'éveillant pas beaucoup l'intérêt ou la compassion des spectateurs. Ce n'est pas

Au chapitre de la projection vocale atteignant son but, c'est-à-dire parvenant sans effort jusqu'aux dernières rangées de l'immense vaisseau, il faut signaler encore la Bulgare Stefka Evstatieva et la Franco-américaine Jeanne-Michèle Charbonnet, qui possèdent toutes deux de grandes voix de soprano dramatique, bien qu'étant moins douées dramatiquement, les deux grandes basses Barseg Tumanyan, d'Arménie, et Mikhail Svetlov Krutikov, de Russie, qui ont donné un saisissant affrontement Philippe II-Grand Inquisiteur du *Don Carlo* de Verdi, ainsi que le jeune et athlétique baryton américain Jeffrey Kneebone, dont la puissance le rapproche de son compatriote Delavan.

Grandes voix retrouvées

Des saisons passées, on a retrouvé — en plus d'Evstatieva — la Canadienne Joanne Kolomyjec et les Américaines Susan Patterson, Carolyn James et Linda Roark-Strummer. Kolomyjec, habillée d'un brun convenant à la gravité de son Tchaïkovsky (l'une des rares sélections non italiennes du programme), a montré encore une fois présence autant que voix. Belle voix encore, Patterson est plus à l'aise en italien qu'en français. James a impressionné par sa rigueur et sa humilité devant la musique, ce qui n'était pas le cas de toutes les participantes. Roark-Strummer, malgré une voix inégale, a produit un effet indiscutable.

Mentionnons encore l'assurance du baryton John Fiorito et le beau grave de Sonia Racine et de Danièle LeBlanc. Jusqu'aux ténors Langelier et Monvoisin qui furent plus acceptables que ce qu'on appréhendait.

Les trois chefs, Joseph Rescigno, David Agler et Yannick Nézet-Séguin, furent parfaitement à leur affaire et l'Orchestre Métropolitain fut en général à la hauteur. Une mention, quand même, pour la direction extrêmement efficace du petit Nézet-Séguin à la conduite des chœurs, qui sont d'ailleurs sa responsabilité à l'Opéra de Montréal.

Le directeur général et artistique de l'OdM, Bernard Uzan, qui dirigeait les opérations à l'arrière-scène, est venu au micro remercier M. Landry pour les onze années que celui-ci a données comme président de l'organisme. « La plus grande expérience de ma vie, certainement », a conclu M. Uzan.

vraiment un hasard si les deux premiers contes n'ont pas été applaudis...

Au nombre des contes les plus appréciés si on en juge par les applaudissements et les commentaires, on signalera *Le Golfeur* et *La Mort* de Robert Marinier, d'Ottawa, réflexion émouvante sur l'incompatibilité entre un père et un fils (qui nous vaut cette superbe phrase: « Les deux solitudes: le sport et l'art! ») ainsi que *Red voit rouge*, de Jean-Marc Dalpé, où un bandit sans aucune envergure nous fait part de sa colère et de son humiliation. Dans ce dernier cas, on admirera la maîtrise de Dalpé en matière de rythme, de langue aussi (personne n'est capable d'écrire en français aussi bien que Dalpé), mais une fois les rires éteints, on est bien obligé de convenir que cette histoire ne nous a pas beaucoup touchés, alors qu'elle le devrait.

Cela étant dit, il y a heureusement une chose qui n'a pas changé dans les *Contes urbains*: la qualité des comédiens retenus pour livrer ces contes-monologues. Ils sont tous bons, tous justes, avec mention particulière pour Christiane Proulx (que vienne le jour où on lui donnera un premier rôle), ainsi que pour Jean-Marc Dalpé et Robert Marinier, qui ont interprété eux-mêmes leur texte avec beaucoup de talent. Bref, il était une fois de très bons comédiens souvent méconnus qui jouaient à La Licorne...

CONTES URBAINS, une production d'Urbi et Orbi et de La Licorne. Auteurs: Yvan Bienvenue, Manon Gaudin, Sylvain Marois, Robert Marinier, Jean-Marc Dalpé, Herménégilde Chiasson. Conteurs: Michel Charrette, Céline Brassard, Christiane Proulx, Robert Marinier, Jean-Marc Dalpé, Paul Doucet, Louis Champagne, ainsi que la voix de Michel Garneau. Décor: Jean Bard. Musique: François Beausoleil. Éclairage: Mathieu Gourde. Régie: Annick Asselin. Présenté à La Licorne, 4559, av. Papineau, jusqu'au 18 décembre, 20 h, sauf les mercredis, à 19 h. Info: 514 523-2246.

Le 31 décembre 1999 pour célébrer le rétrogradement de son 100^e anniversaire, le Festival International de Jazz de Montréal vous offre une fête mémorable.

Vivez La Grande Soirée 2000 du Nouveau Millénaire

19 JOURS AVANT L'AN 2000 ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT !!!

General Motors du Canada Limitée présente le **FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL** en collaboration avec **Le Bleu**

Une soirée mémorable, avec concert, danse, repas de gala, une foule de surprises et des folies sur le coup de minuit!

Le concert d'adieu Oliver Jones

Vendredi 31 décembre 1999 au Palais des Congrès de Montréal

avec son trio et ses invités spéciaux en première partie **Henry Butler** **Carol Welsman** **The Millennium Jazz Orchestra** sous la direction de **Robert Jodoin** et le **Susie Arioli Swing Band**

Billets pour le dîner-concert "Prestige" (5 services) accompagné de trois vins sélectionnés et deux écoutes de champagne - 300\$ par adulte formule banquet en table de 10 personnes 185\$ enfants (8 à 14 ans) 10% de rabais sur les groupes de 20 personnes et plus

Billets en vente au Spectrum et chez Admissions au (514) 796-1945 (taxes et frais de service)

Information : (514) 871-1881

En achetant un billet pour la soirée, vous courez même la chance de gagner une **Oldsmobile 2000** ou Gagnez un voyage pour 2 personnes "À la découverte de la Louisiane" sur les ailes de US Airways

Logos: Louisiana, Grand Marnier, POMMERY, DELTA, Gouvernement du Québec, La Presse, CMOI, CMAF 330, 990, CMO 91.7 FM



VIRGINIE

DU LUNDI AU JEUDI 19h

LUNDI 13 DÉCEMBRE

Une altercation se produit entre Guillaume et Éric. Claudie est déçue par les propos de Pietro qui lui laisse entendre qu'il a besoin de beaucoup de liberté. Dominique explique à Carmen sa conception de la vente d'assurance-vie et les raisons de son succès.

MARDI 14 DÉCEMBRE

La veille de Noël, Évelyne tente de distraire Claudie qui s'ennuie de Pietro parti en Europe. Andrée trouve encore le moyen de vexer Julie. Roger transmet à Virginie une mauvaise nouvelle concernant Éric.

MERCREDI 15

Éric essaie à nouveau de convaincre Raïcha de partir avec lui en Floride. Pénélope n'est pas d'humeur à se laisser amadouer par Michel. Karine fausse compagnie à Garry le temps d'aller rejoindre Marc en cachette: fin ou renaissance de leur histoire?

JEUDI 18 DÉCEMBRE

De retour à la maison après sa rencontre avec Marc, Karine est pressée de questions par Garry qui voudrait connaître la raison de son retard. Désirant vivre le passage de l'an 2000 dans les bras de son amant, Carmen fait faux bond à Dominique.

Logos: La Presse, Radio-Canada Télévision

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

15:00 t **THE ROSIE O'DONNELL SHOW**
Céline Dion y sera et terminera aujourd'hui son blitz américain.

18:30 K **FLASH**
André-Philippe Gagnon a inauguré son nouveau spectacle au Venitien de Las Vegas samedi. Ses producteurs sont Céline et René, qui feront part de leurs impressions.

19:30 a **MR. BEAN**
Popa est parti, Mr. Bean arrive en reprise.

20:00 a **4 ET DEMI**
L'abominable vétérinaire d'en face se fait jeter dehors par sa femme trompée et se réfugie chez Pascal.

21:00 a **RÉSEAUX**
La dernière.

21:30 o **ELLA FITZGERALD: SOMETHING TO LIVE FOR**
La vie et la carrière de la grande chanteuse de jazz Ella Fitzgerald.

22:00 K **LA FIN DU MONDE EST À 7 HEURES**
Remontage des meilleurs moments de l'émission depuis trois ans.



Ella Fitzgerald

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
RC	a	Ce soir	Plein Emploi (18:30)	Virginie	Joyeux Noël Mr. Bean	4 et demi...		Réseaux / Dernière		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	De bouche à oreille (23:28)	4	4
	v														
TVA	c	Le TVA	Piment fort / Serge Thériault	Lampe magique	Les Ailes... / S. Rousseau	Salle d'urgence		Les PME de la Banque Nationale - Distinction		Le TVA	Le Poing J		Sports / Lot. (23:52)	7	7
	j														
TQ	y	Macaroni tout garni	Improvisissimo	Les Choix de Sophie	1045, rue des Parlementaires	Cinéma / LA MAISON DES BORIES (2) avec Marie Dubois, Mathieu Carrière		Chasseurs d'idées / La Mondialisation culturelle		Les Choix de Sophie		La Grande Illusion	8	8	
	A														
TQS	z	Grand Journal (17:00)	Flash / André-P. Gagnon	Hockey / Canadiens - Capitals				Le Grand Journal	La fin du monde...	110%	Aphrodisia	Flash	5	5	
	H														
CTV	t	Pulse		A. Hollywood	...Raymond	Billy Graham Crusade		Ally McBeal		Law and Order: SVU		CTV News	Pulse / Sports	11	11
	l	News		Wheel of...	Jeopardy	Roswell						CTV News	News	45	58
CBC	h	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	20/20 Monday		Football / Broncos - Jaguars				Nat. Update		13	13
	l	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	20/20 Monday		Football / Broncos - Jaguars				Nat. Update		13	13
ABC	D	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	20/20 Monday		Football / Broncos - Jaguars				News	Late... (23:35)	21	21
	b	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	20/20 Monday		Football / Broncos - Jaguars				News	Late... (23:35)	21	21
NBC	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	...Susan	Veronica's...	Law and Order		Dateline NBC			Tonight (23:35)	23	23
	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	...Susan	Veronica's...	Law and Order		Dateline NBC			Tonight (23:35)	23	23
PBS	J	News	Business Rep.	Nightly Bus.	Can't Stop Singing			Swing It!				Cinéma / PAT AND MIKE (3)	20	20	
	O	BBC News	Business Rep.	Newshour		Harry Connick Jr.: Romance in Paris		Ella Fitzgerald: Something to Live for				World News	Charlie Rose	24	24
1	1	Simon & Simon		Law & Order		Biography of the Year								47	39
	2	Buddy Guy Band - MtI Jazz		Bravo! Videos	Foot Notes	La Ronde		Cinéma / MY BLUE HEAVEN (5) avec Betty Grable, Dan Dailey				NYPD Blue		48	34
3	3	Contact Animal		Objectif Science / Casino		Missions aériennes au Vietnam		Biographies / E. Humperdinck		Les Incorruptibles		Cinéma / LA FÊTE DES PÈRES		31	31
	(	Choix de cours	Gilles Houde...	L'Éducation...	Café... emploi	Magazine universitaire		Vivre avec l'hiver	...immobilier	Psychologie...	...collections	Career café		26	
5	5	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery		Champions...	Great Parks	Warriors of the Night		@discovery.ca		37	37
	-	...Honey / Angels (18:45)		Dinos. (19:05)	Are you Afraid	Cinéma / THE HAPPIEST MILLIONAIRE (5) avec Fred MacMurray, Tommy Steele						Are you Afraid	Gargoyles		68
6	6	Caroline... City	Home Improv.	Drew Carey	3rd Rock...	Time of your Life		Ally McBeal		Popular				36	46
	w	News	First Nat. News	Addams Fam.	E.T.			Dawson's Creek		Outer Limits		PSI Factor		3	3
It Seems Like		It Seems Like	Fashion Quest	Spice of Life	Historylands	It Seems Like	Gr. Mysteries	The Windsors				Tour of Duty		49	47
	Pet Project	Pet Friends	Images	Vintage...	Little Miracles	Real Families	Extra	Hollywood...	Dish It Out	...for Dinner?	Little Miracles	Real Families		50	29
X	X	Paradis c'est l'enfer		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / Partridge Fam.		Concert / Paradis c'est l'enfer		Génération 60		Musicographie / Partridge Fam.		32	48
	D.	Clip	Novo	Clip	Motown Live / De Morris Day...	Clip	Watt	Beavis...	Clip					30	30
9	9	World News	Business News	NewsWorld Reports		CounterSpin		The National		The Passionate Eye		NewsWorld Reports		25	25
	0	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Attention on vous surveillance		Le Journal RDI	Maison neuve / Angèle Dubeau	Le Canada...		Visages... / Aristote Onassis		19	19
!	!	Volley. (17:00)	Sports 30 Mag		Omnium de quilles	Championnat de billard		Billard		Sports 30 Mag		Sports 30	...extrêmes	33	33
	Madison	Red Dwarf	Counterstrike		Street Justice			Due South				Cinéma / THE WATERMELON WOMAN (6) avec Guinevere Turner		40	40
Highlander		Highlander	Babylon 5		Highlander: The Raven			Lexx		Star Trek - Deep Space Nine		X-Files			32
	)	SportsCentral	Cool Shots	Hockey News	Hockey / Sénateurs - Maple Leafs			SportsCentral		Hockey News				38	38
Grouille-toi	..	Grouille-toi	Volt	Panorama		Ecce Homo / Droit au... (20:55)		Cinéma / MOMENTS VOLÉS (5) avec Assumpta Serna		Panorama					
	Z	Bob Vila's Home Again		Turning Point: Baby Oh Baby		Paramedics / For Better...		Cosmic Safari		Paramedics / For Better...				27	27
#	#	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Boxing / Billy Irwin - Arturo Reye			WWF Raw is War		Sportsdesk				28	28
	Y	Ned... triton	Sam et Max	Méga Bébés	Robin des bois	Cybersix	Ren & Stimpy	Les Simpson	Sam et Max	Duckman	South Park	Les Simpson	Méga Bébés	34	45
P	P	Bourlingueur	Hist.	Jrnl (19:03)	La Vie à l'endroit / Esprit es-tu là?			... (21:03)	Au nom de la loi	Journal belge	Journal suisse	Soir 3		15	15
	+	S. Bus / Zoo	Mechanics	Attenborough Presents...	Studio 2			TVO Mystery / Silent Witness		Trial and Retribution					74
U	U	Êtes-vous libre	Les Copines...	Gr. Nature	Lignes de vies	Jeux de société / ...construction		Méd. enquête	La Marmaille / Judith Bérard	Allô docteur		Les Copines...		35	44
	CitéMag		Le Guide de l'auto	Entour Âge		Ombres...		CitéMag		Action Emploi		À la une		9	9
\$	\$	Charlie's Xmas	Drummer Boy	Santa's First...	Roswell...	...Story Studio	Lassie	Shirley Holmes	Boy Meets...	Student Bodies	Goosebumps	Addams Fam.	Beasties	18	18
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO

Un Noël celtique entre l'Écosse et le Cap-Breton

ALAIN BRUNET

En musique, la rencontre entre tradition et classicisme n'est pas un phénomène exclusif au XX^e siècle. Il y a 300 ans, la musique écossaise de salon intégrait avantageusement l'art des meilleurs violoneux de la nation à celui des musiciens classiques. Le temps des Fêtes, vous vous en doutez bien, est un moment privilégié pour commémorer la réussite et la longévité de cette étonnante dualité.

Question d'associer ce métissage aux célébrations de Noël, la Société du Centre Pierre-Péladeau et la Chaîne culturelle de Radio-Canada présentent ce soir (20 h) à la salle Pierre-Mercure un concert mettant en relief l'une des plus solides formations de musique celtique au Canada : Puir a Baroque. L'ensemble tire son nom d'un jeu de mots inspiré de l'expression gaélique *puirt a beul*, qui signifie « musique à bouche ».

Depuis 1994, l'ensemble torontois s'applique à mettre en relief cette coexistence entre musique baroque et musique traditionnelle écossaise, plus particulièrement celle perpétuée au Cap-Breton depuis la colonisation — cette région demeure un château fort du folklore écossais au Canada. Trois albums témoignent de la facture Puir a Baroque, dont le tout récent *Return of the Wanderer* sur étiquette Maquis Classics / EMI.

Le curriculum vitae des quatre membres de la formation illustrent bien le sérieux de la démarche. David Greenberg est considéré comme un virtuose du violon baroque (il

se produit régulièrement avec l'ensemble Tafelmusik de Toronto). En parallèle à sa démarche classique, Greenberg s'est pris de passion pour la musique traditionnelle écossaise. Au fil des ans, il collaboré avec les meilleurs musiciens du genre établis au Cap-Breton, perfectionné son art et témoigne désormais d'une grande maîtrise dans les deux univers sonores qu'il fréquente assidûment.

La chanteuse et danseuse Stéphanie Conn s'est aussi taillé une excellente réputation en tant que spécialiste de l'interprétation de la musique ancienne (en gaélique) et du folklore celtique. Terry McKenna, lui, maîtrise aussi bien la guitare que le luth ou autres instruments traditionnels idoïnes. Le claveciniste David Sandall, pour sa part, est un réputé musicien néo-écossais qui a notamment étudié avec Gustav Leonhardt. Ce soir, Puir a Baroque pourra compter sur un invité : le violoncelliste montréalais Mario Giroux fait carrière depuis vingt ans dans des formations d'allégeances multiples. Depuis l'an dernier, par exemple, cet artiste polyvalent collabore régulièrement avec l'ensemble Highway to Dublin... de Montréal.

Joint à son domicile ontarien, le violiste et leader de Puir a Baroque prévient d'emblée du danger de réduire la musique qu'il chérit au simple mariage de deux traditions.

« Ce serait trop facile. De quelle tradition doit-on parler, au fait ? Celle du Cap-Breton au XX^e siècle ? Celle de la musique baroque ? Sa renaissance sur ce continent ? La

musique de salon dans les basses terres d'Écosse ? La musique de danse dans les Highlands ? Toutes ces tendances musicales sont certes liées, mais chacune de ces formes d'expression comporte quelque chose d'unique. »

Dans la même optique, David Greenberg émet de sérieuses réserves quant au concept de fusion ou de mélange.

« Notre désir d'intégrité nous mène d'abord à reconnaître chaque facette de cette combinaison historique de styles. Séparément, nous devons aborder ces styles avec grande minutie (intonation, instrumentation, etc.) afin de mieux faire état de leur rencontre historique. À partir de là, nous pouvons y apporter une touche personnelle. Et avoir énormément de plaisir. »

Le rôle de Réjean Bouchard

■ Dans le cadre de deux articles ayant trait à l'album *Nipaiamianan* de l'Innu Florent Vollant (parus dans l'édition de samedi), j'ai omis de souligner le travail exceptionnel du guitariste Réjean Bouchard. Sa réputation de grand musicien d'allégeance « americana » n'est certes plus à faire (notamment dans le travail qu'il a accompli avec Richard Séguin) mais son rôle crucial dans la réalisation de ce disque magnifique (qu'il partage avec Vollant et Toby Gendron) n'a peut-être pas été souligné justement. Tant qu'à faire, rappelons l'interprétation poignante d'un autre chanteur remarquable sur *Nipaiamianan* : Lucien Gabriel Jourdain, dont on n'a pas fini de louer le talent.



Puir a Baroque est l'une des plus solides formations de musique celtique au Canada.



RÉVOLUTIONS DU NOUVEL AN

HONDA

238\$

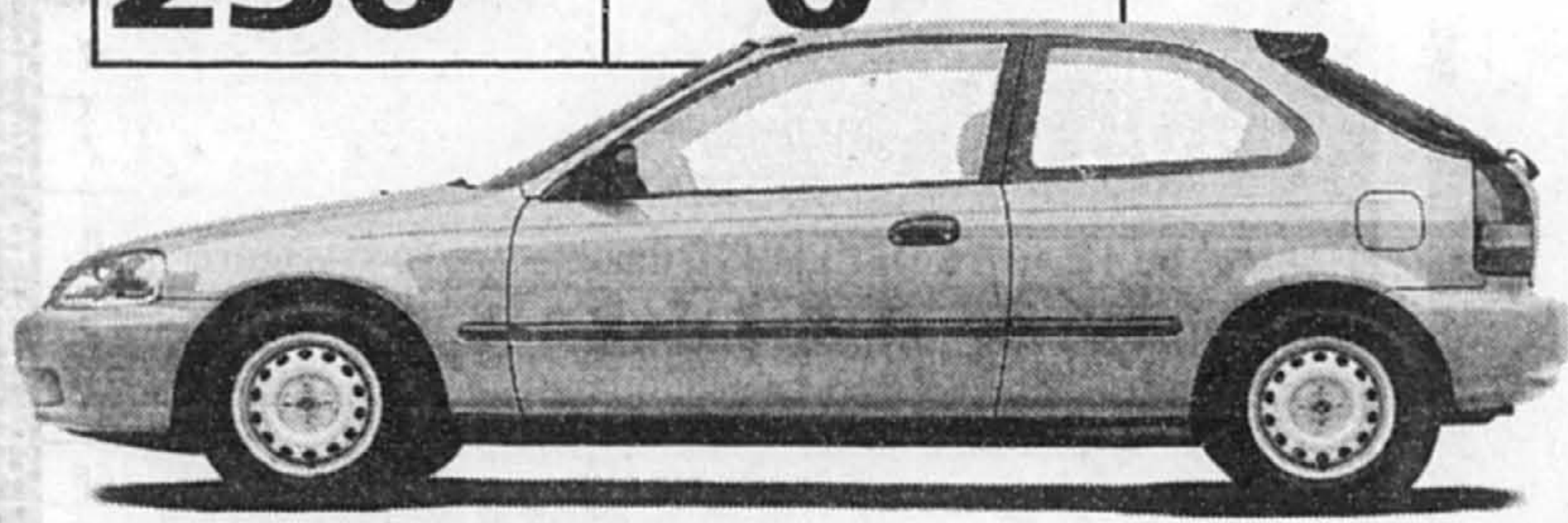
par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

Ou seulement **16 900\$***** à l'achat

198\$

par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

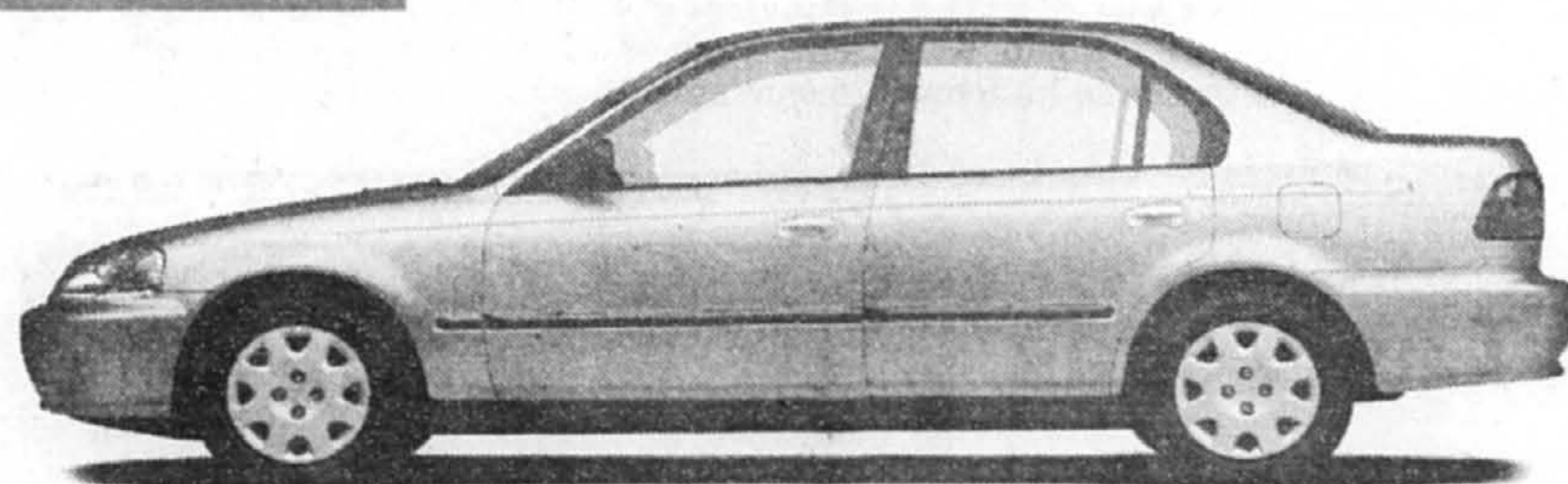
MENSUALITÉ	COMPTANT
236\$**	0\$



CIVIC HATCHBACK CX

INCLUANT :

- Coussin gonflable conducteur (SRS)
- Radio AM/FM stéréo
- Banquette arrière à dossier rabattable
- Rétroviseurs télécommandés
- Volant inclinable
- Et bien plus...



CIVIC ÉDITION SPÉCIALE

INCLUANT :

- Air climatisé
- Serrures électriques
- Déverrouillage sans clé
- Poignées de portières harmonisées
- Radio AM/FM stéréo 4 haut-parleurs
- Coussins gonflables conducteur et passager (SRS)
- Et bien plus...

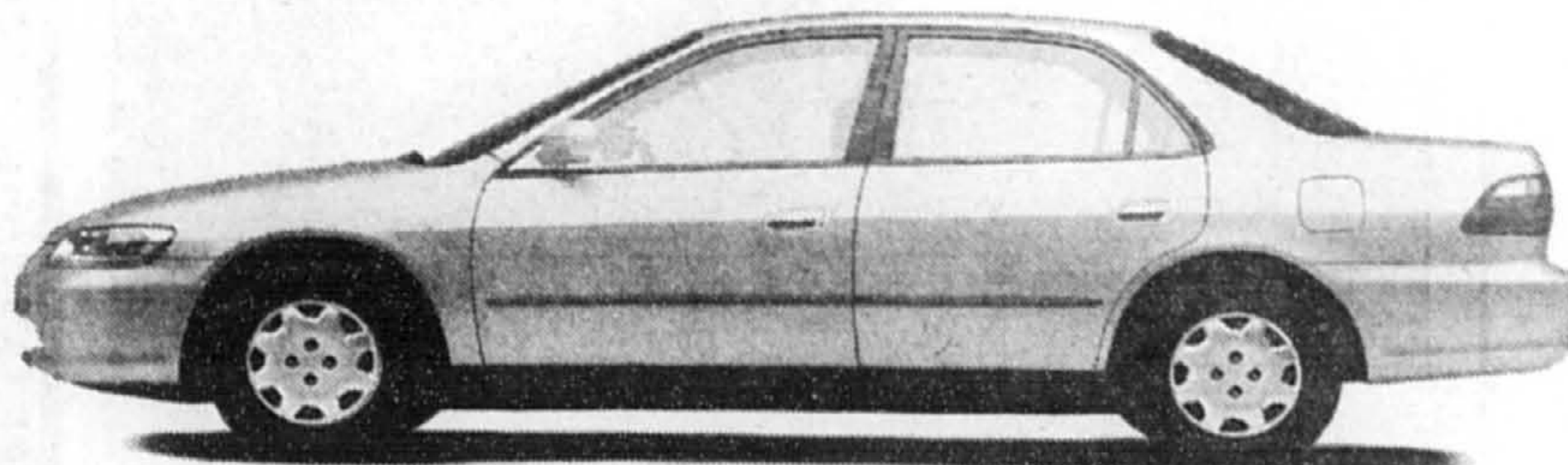
298\$

par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

Option 0\$ comptant également disponible

5,8% sur financement d'achat jusqu'à 60 mois

sur toutes les berlines Accord 4 cylindres 2000



BERLINE ACCORD LX

INCLUANT :

- Transmission automatique
- Air climatisé
- Freins antiblocage (ABS)
- Moteur VTEC de 2,3 litres
- Glaces et serrures électriques
- Rétroviseurs électriques chauffants
- Régulateur de vitesse
- Antivol immobilisateur
- Et bien plus...



*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la Civic hatchback CX 2000 (modèle EJ632YB), la berline Civic Édition Spéciale 2000 (modèle EJ651YXV), ou la berline Accord LX 2000 (modèle CG564YE) neuves. Echange ou comptant de 1 599 \$ (hatchback), 1 441 \$ (Édition Spéciale), ou 3 000 \$ (Accord), la première mensualité et un dépôt de garantie de 250 \$ (hatchback), 275 \$ (Édition Spéciale), ou 350 \$ (Accord) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. **Location-bail offerte exclusivement par H.C.F.I. portant sur la Civic hatchback CX 2000 (modèle EJ632YB) neuve. La première mensualité et un dépôt de garantie de 275 \$ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. ***P.D.S.F. de la berline Civic Édition Spéciale 2000 à transmission manuelle (modèle EJ651YXV). Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. ****Programme de financement de H.C.F.I. à 5,8 % offert à l'achat de tout modèle berline Accord 4 cylindres 2000 neuf en inventaire pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC



CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

La ministre de la Culture ajoute 200 000 \$ pour venir en aide aux artisans

Presse Canadienne

La ministre de la Culture, Agnès Maltais, a annoncé hier l'ajout de 200 000 \$ à un programme d'aide aux artisans des métiers d'arts, ce qui porte le montant consacré à ce programme à 320 000 \$.

La ministre en a fait l'annonce dans le cadre du 44^e Salon des métiers d'arts de Montréal. Mme Maltais a également indiqué que certains programmes seront remodelés afin de venir en aide aux petites entreprises dans le milieu des métiers d'arts.

Enfin, un prix à l'exportation en métier d'art est créé, assorti d'une bourse de 10 000 \$.

D'autre part, le Salon des métiers d'arts connaît un achalandage jamais égalé depuis une quinzaine d'années. À ce rythme, les organisateurs prévoient que 220 000 visiteurs se présenteront au Salon, alors qu'ils en attendaient initialement 180 000.

L'événement, qui regroupe plus de 300 artisans venus de partout au Québec, se poursuit jusqu'au 22 décembre à la Place Bonaventure.

Le choix entre les Beatles... et les Beatles

Associated Press LONDRES

C'est avec un chanton des Beatles que la Grande-Bretagne accueillera l'an 2000. Mais le choix n'est pas encore fait entre *All You Need is Love* ou *Let it Be*.

« La place prépondérante des Beatles dans la culture populaire

des 100 dernières années est assurée », a déclaré Mark Fisher, directeur artistique du Dôme. « Dans les prochains jours nous ferons le choix final qui ne sera pas facile. »

La chanson sera chantée le 31 décembre par les interprètes réunis à Greenwich dans le sud de Londres, peu avant que la reine Elizabeth II n'ouvre le dôme à mi-

nuit. Des chansons des groupes pop-rock Oasis et Pulp, ainsi que du chanteur Robie Williams faisaient partie de la dernière sélection qui comprenait aussi *Imagine* de John Lennon. C'est le chanteur-compositeur défunt qui avait écrit *All You Need is Love* pour les Beatles alors que c'est Paul McCartney qui avait écrit *Let it Be*.

Allez au cinéma sans tracas!

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS Stations à prix réduit à la PLACE VILLE-MARIE et au 2020 UNIVERSITY. Ne payez que 3^e en échange de votre billet du cinéma PARAMOUNT, PARISIEN, LOEWS, CENTRE EATON ou PALACE. Lundi au vendredi après 17h00 et TOUT LE WEEK-END.

HORAIRES du 12 au 16 décembre INFO-FILM: (514) 866-0111

COLISÉE MAINTENANT OUVERT!

360° de Divertissement

Avec 12 écrans incurvés couvrant entièrement le mur, des sièges en gradins, restaurant Mikés, la Brôlerie St. Denis, New York Fries, Wetzels Pretzels, Surf City Squeeze.

1161 ouest, rue Ste-Catherine - 849-FILM-127

PARAMOUNT STE-CATHERINE et METCALFE (514) 842-5828

- DEUCE BIGELOW MALE GIGOLO (G) 12:30 2:00 2:50 4:30 5:10 7:00 7:40 9:25 10:00
- THE GREEN MILE (13) 12:10 12:55 4:10 4:45 5:10 8:00 8:30 9:00
- WORLD IS NOT ENOUGH (13) 1:00 3:55 7:10 10:10
- SLEEPY HOLLOW (13) 1:45 4:15 7:15 9:50
- TOY STORY 2 (G) 12:15 12:40 1:30 2:30 2:55 4:00 5:10 6:45 7:25 9:20 9:40
- LAURA CADIEUX...LA SUITE (G) 12:35 3:05 5:50 7:45 10:00
- END OF DAYS (v.a.) 12:25 3:20 6:50 9:45
- POKEMON v.o.a.(G) 12:00 2:15

IMAX

- SIEGFRIED & ROY MAÎTRES DE L'ILLUSION (G) 1:00 4:40 9:20
- SIEGFRIED & ROY THE MAGIC BOX (G) 2:15 8:05
- dim à mer 2:15 8:05 jeu 2:15 COUCHE-TARD ven, sam 11:35
- UNE AVENTURE D'EXTRATERRESTRES (G) ven à dim 6:00
- ALIEN ADVENTURE (G) ven à dim 3:35 7:00 lun, jeu 3:35 10:30 mar, mer 3:35 7:00 10:30
- EVEREST v.o.a. (G) ven à dim 10:30p.m. mar, mer 6:00

À L'AFFICHE AU F.P.8 POINTE CLAIRE

Laura Cadieux... la suite

Disney PIXAR **JOUETS 2**

CONSULTEZ LES HORAIRES CI-DESSOUS

PARISIEN

480, rue Ste-Catherine O. 866-3856

- EST OUEST (G) 1:40 4:15 7:10 9:45 jeu 1:40 4:15 9:45
- L'INITIÉ (G) 1:30 5:00 8:30
- HISTOIRE DE JOUETS 2 (G) 1:00 3:40 7:00 9:20
- FIN AOUT DEBUT SEPTEMBRE (13+) 1:20 3:40 7:30 9:50
- TRAIN DE VIE (G) 1:50 4:10 6:50 9:10
- SLEEPY HOLLOW V.F. (13+) 2:00 4:45 7:20 9:40
- LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) 1:10 3:50 6:40 9:30

CENTRE EATON

705, Ste-Catherine O. (5e étage) 985-5730

- THE MESSENGER: THE JOAN OF ARC STORY (16+) 7:20 7:05 10:00
- DOGMA (13+) 1:30 4:20 6:50 9:30 jeu 1:30 4:20 9:30
- AMERICAN BEAUTY (13+) 1:00 4:25 7:10 9:50
- WORLD IS NOT ENOUGH (13+) 4:00 7:00 9:55 mer 1:00 4:00 9:55
- FLAWLESS (13+) 1:55 4:15 6:45 9:20
- POKEMON (G) 1:00 4:10
- THE GREEN MILE (13+) 1:40 5:30 9:05

LOEWS

954, rue Ste-Catherine O. 861-7437

- LIFE BEFORE THIS (13+) dim 4:30 7:10 9:15 lun, mar, jeu 7:10 9:15
- FIGHT CLUB (18+) dim 4:15 7:00 9:50 lun, mar, jeu 7:00 9:50

PALACE 6

698, rue Ste-Catherine O. 866-6991

TOUS LES FILMS TOUS LES JOURS 2,995

- STIR OF ECHOES (13+) 2:00 4:30 7:00 9:40
- BLUE STREAK (G) 2:10 4:25 6:50 9:00
- STIGMATA (13+) 2:40 5:15 7:30 9:50
- AMERICAN PIE (13+) 2:30 4:50 7:10 9:20
- BOWFINGER (G) 2:20 5:05 7:20 9:30
- THREE TO TANGO (G) 2:05 4:10 6:40 9:10

DORVAL

260, ave Dorval 631-8588

ADMISSION GÉNÉRALE 6,00\$ - MATINÉES 4,25\$ - MARON & MERCREDI 4,25\$ - ENFANTS & AGE D'OR 4,25\$

- TOY STORY 2 (G) dim 4:15 7:00 9:10 lun-jeu 7:00 9:10
- DEUCE BIGELOW MALE GIGOLO (G) dim 4:45 7:30 9:30 lun-jeu 7:30 9:30
- POKEMON (G) dim 4:30
- THE GREEN MILE (13+) dim 4:00 8:00 lun-jeu 8:00

VERSAILLES

Place Versailles 353-7880

- LAURA CADIEUX...LA SUITE (G) 12:15 12:45 2:30 3:00 4:45 5:10 7:00 7:30 9:50
- HISTOIRE DE JOUETS 2 (G) 12:30 1:15 2:45 3:45 5:00 6:30 7:15 9:00 9:30
- SLEEPY HOLLOW V.F. (13+) 1:30 4:15 7:40 10:00
- LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+) 1:00 4:00 6:50 9:40

SON DIGITAL: dans les cinémas ci-dessus. www.famousplayers.com

GUIDE HOORAIRE CINÉPLEX ODEON

MATINÉES À PRIX RÉDUITS TOUTES REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

PRE-VENTE ACHAT DE BILLETS 3 JOURS À L'AVANCE! SON DIGITAL

Veuillez prendre note que le guide horaire est sujet à changements sans préavis.

Certificats-Cadeaux

disponibles dans tous les cinémas Cinéplex Odeon en coupures de 55 et de 105

RÉSERVEZ NOTRE BAR L'Entacte & oinovation

café BAR pizzeria jeux électroniques

du Quartier Latin 350 rue Emery, coin St-Denis 849-FILM-111

ACCÈS GRATUIT EN TOUT TEMPS

SIÈGES DISPOSÉS EN GRADINS (SIGHTLINE SEATING)

QUARTIER LATIN (17 SALLES DE CINÉMAS) 350 rue Emery, coin St-Denis 849-FILM-111

- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) 12:30 1:00 3:30 4:00 6:35 7:05 9:35
- POKÉMON: LE PREMIER FILM (v. française) (G) 12:00 2:20 4:45 7:15 Exc. 15 Déc. 12:50 2:20 4:45
- BLEU DES VILLES (LE) (v. française) (G) 9:25 Exc. 15 Déc. 9:45
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) 12:00 12:25 12:55 1:20 2:20 2:50 3:20 4:05 4:50 5:20 6:30 6:45 7:10 7:40 9:10 9:30 9:40 10:00 Exc. 16 Déc. 12:00 12:25 12:55 1:20 2:20 2:50 3:20 4:05 4:50 5:20 6:30 6:45 7:10 7:40 9:10 9:30 9:40 10:00
- LETTRES DE MANSFIELD PARK (v. française) (G) 11:15 4:20 7:05 9:50
- HISTOIRE VRAIE (UNE) (v. française) (G) 12:45 3:45 7:00 9:40
- DÉSOSSEUR (LE) (v. française) (16 ans) 12:50 3:55 7:10 9:45 Exc. 15 Déc. 12:50 3:55 7:10
- DOGMA (v. française) (13 ans) 12:40 3:45 6:45 9:45
- MESSAGÈRE: L'HISTOIRE DE JEANNE D'ARC (LA) (v. française) (16 ans) 12:25 1:15 4:20 5:50 8:00 9:00
- DANS LA PEAU DE JOHN MALKOVICH (v. française) (G) 12:55 3:55 6:55 9:55
- LIGNE VERTE (LA) (v. française) (13 ans) 12:15 12:45 4:15 4:45 8:15 8:45

DU 10 AU 16 DÉCEMBRE 1999

CENTRE-VILLE OUEST

- FAUBOURG PV 161 ouest, rue Ste-Catherine - 849-FILM-127
- END OF DAYS (v. anglaise) (16 ans) Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:00 4:00 6:40 9:10 Lun. et Jeu. 1:00 4:00 6:40
- BEING JOHN MALKOVICH (v. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:30 4:10 7:00 9:20 Lun. et Jeu. 1:30 4:10 7:00 9:20
- MANSFIELD PARK (v. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 3:45 6:45 9:45
- ANNA AND THE KING (v. anglaise) (G) Sneak Preview Sam. 11 Déc. 8:10
- TAIL LIGHTS FADE (v. anglaise) (13 ans) 1:10 3:10 5:10 7:15 9:30
- CAVENDISH (Mall) Cavendish, coin Midvale - 849-FILM-122 PV
- BEING JOHN MALKOVICH (v. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:30 4:10 7:10 9:40 Lun. et Mer. 7:10 9:40 Jeu. 9:40
- INSIDER (THE) (v. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:00 4:40 8:45 Lun. et Mer. 8:45
- GREEN MILE (THE) (v. anglaise) (13 ans) Ven., Sam., Dim. et Mer. 12:30 4:30 8:30 Lun. et Mer. 8:30
- MUSIC OF THE HEART (THE) (v. anglaise) (G) Ven., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:30 9:10 Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:30
- ANNA AND THE KING (v. anglaise) (G) Sneak Preview Sam. 11 Déc. 8:10
- GREEN MILE (THE) (v. anglaise) (13 ans) Ven., Sam., Dim. et Mer. 12:30 4:30 8:30 Lun. et Mer. 8:30
- POKÉMON: LE PREMIER MOVIE (v. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 12:35 2:45 5:00 7:15 Lun. et Mer. 7:15
- BONE COLLECTOR (THE) (v. anglaise) (16 ans) 9:35
- WORLD IS NOT ENOUGH (THE) (v. anglaise) (13 ans) Ven., Sam., Dim. et Mer. 12:40 3:40 6:40 9:20 Lun. et Mer. 6:40 9:20
- TOY STORY 2 (v. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 12:20 2:35 4:50 7:05 9:20 Lun. et Mer. 7:05 9:20
- COMPLEXE DESJARDINS 1161, rue Ste-Catherine - 849-FILM-123 PV
- TOUS SUR MA MÈRE (v. française) (G) 1:00 3:05 5:10 7:20 9:25
- BÛCHE (LA) (v. française) (16 ans) 1:10 3:35 7:00 9:20
- ENFANTS DU MARAIS (LES) (v. française) (G) Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:40 3:40 6:40 9:10 Exc. 15 Déc. 1:20 3:20 6:20 9:10
- FILLE SUR LE PONT (LA) (v. française) (G) 1:05 3:00 5:00 7:10 9:30
- EXC. 15 DÉC. 1:05 3:00 5:00 7:10 9:30
- POKÉMON: LE PREMIER MOVIE (v. anglaise) (G) 1:00 3:00 5:00

CÔTE-DES-NEIGES 6700, Côte-des-Neiges - 849-FILM-124 PV

- END OF DAYS (v. anglaise) (16 ans) / Sam., Dim., Mer. et Jeu. 1:10 3:50 6:30 9:20
- BONE COLLECTOR (THE) (v. anglaise) (16 ans) / Sam., Dim., Mer. et Jeu. 1:50 4:25 7:00 Ven., Lun. et Jeu. 7:00
- VIRTUAL SEXUALITY (v. anglaise) (13 ans) / Sam., Dim., Mer. et Jeu. 1:10 3:50 6:30 9:10
- SLEEPY HOLLOW (v. anglaise) (13 ans) / Sam., Dim. et Mer. 2:00 4:40 7:30 9:50
- MESSAGÈRE: THE STORY OF JOAN OF ARC (THE) (v. anglaise) (16 ans) / Sam., Dim. et Mer. 11:10 4:45 8:00 Ven., Lun. et Jeu. 8:00
- DEUCE BIGELOW (v. anglaise) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:10 5:10 7:15 9:30 Lun. et Jeu. 7:15 9:30
- GREEN MILE (THE) (v. anglaise) (13 ans) / Sam., Dim., Mer. et Jeu. 1:30 4:35 9:15 Ven., Lun. et Jeu. 9:15
- TAIL LIGHTS FADE (v. anglaise) (13 ans) / Sam., Dim., Mer. et Mer. 1:20 3:20 5:25 7:40 10:00 Lun., Lun. et Jeu. 7:40 10:00
- EGYPTIEN (LE) 1455, rue Peel - 849-FILM-125
- HUMBLEWEEDS (v. anglaise) (G) 1:30 3:10 5:20 7:35 9:45
- ALL ABOUT MY MOTHER (v. anglaise) (G) 2:00 4:15 6:50 9:00
- Exc. 19 Déc. 2:00 4:15 9:40
- STRAIGHT STORY (v. anglaise) (G) 1:30 4:00 7:00 9:30

ATWATER PV

Place Alexis-Nielsen - 849-FILM-126

- END OF DAYS (v. anglaise) (16 ans) / Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:30 9:10
- BONE COLLECTOR (THE) (v. anglaise) (16 ans) / Sam., Dim., Mer. et Jeu. 1:10 3:30 7:00 9:30
- ANYWHERE BUT HERE (v. anglaise) (G) / Sam., Dim. et Mer. 12:50 6:50 / Sem. 6:50
- RISE WITH THE DEVIL (v. anglaise) (13 ans) / Sam. et Dim. 3:40 9:25 / Sem. 9:25

CENTRE-VILLE OUEST (SUITE)

- ADMISSION * adultes après 18h00 (inc. mar. et mer.): 6,00 * enfants (13 ans et moins): 5,00 * âge de 16 ans et plus: 5,00 * membres en tout temps avant 18h00: 2,95 * mardi et mercredi toute la journée: 2,95
- FELICIA'S JOURNEY (v. anglaise) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:10 4:25 7:20 10:00 Sem. 7:10 9:25
- BOYS DON'T CRY (v. anglaise) (18 ans) / Sam. et Dim. 1:05 3:50 6:45 9:25 Sem. 6:45 9:25
- LIMEY (THE) (v. anglaise) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:40 4:25 7:20 10:00 Sem. 7:10 9:25
- MATRONI ET MOI (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:30 4:15 7:10 9:50 Sem. 7:10 9:50
- LIGHT IT UP (v. anglaise) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:15 4:00 6:55 9:35 Sem. 6:55 9:35
- SIXTH SENSE (THE) (v. anglaise) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:20 4:05 7:00 9:40 Sem. 7:00 9:40
- SIXIÈME SENS (LE) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:15 4:00 6:55 9:35 Sem. 6:55 9:35
- FIGHT CLUB (v. française) (18 ans) / Sam. et Dim. 1:30 3:45 6:30 9:15 Sem. 6:30 9:15

QUEST DE L'ÎLE

- POKÉMON: LE PREMIER FILM (v. française) (G) / Sam. et Dim. 12:50 3:05 5:10 7:15 Sem. 6:30 9:35
- MONDE NE SUFFIT PAS (LE) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:15 4:00 6:50 9:25 Sem. 6:50 9:25
- ST-BRUNO PV
- Près des Promenades St-Bruno - 849-FILM-143
- LIGNE VERTE (LA) (v. française) (13 ans) / A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:00 4:40 8:30 Sem. 7:25 9:25
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:00 3:15 7:30 9:50
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:00 3:15 7:30 9:50
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40

POINTE-CLAIRE PV

6311, Transcanadienne - 849-FILM-131

- TAIL LIGHTS FADE (v. anglaise) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:00 5:00 7:10 9:10 Lun. et Mer. 7:25 9:20
- FELICIA'S JOURNEY (v. anglaise) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:40 4:20 7:15 9:30 Lun. et Mer. 7:15 9:30
- ANYWHERE BUT HERE (v. anglaise) (G) / Sam. et Dim. 1:20 4:05 7:00 9:40 Lun. et Mer. 6:50 9:10
- ANNA AND THE KING (v. anglaise) (G) Sneak Preview Sam. 11 Déc. 8:10
- BONE COLLECTOR (THE) (v. anglaise) (16 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:30 4:30 7:10 9:30 Lun. et Mer. 7:10 9:30
- MUSIC OF THE HEART (THE) (v. anglaise) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:10 7:00 9:30 Lun. et Mer. 7:00 9:30
- DORION (Cinéplex) 3911 Boul. Dorion, Dorion-Voixville - 849-FILM-132
- HISTOIRE DE JOUETS 2 (v. française) (G) / Sam. et Dim. 10:30 a.m. 12:50 3:00 5:00 7:10 9:10 / Sem. 7:10 9:10
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Sam. et Dim. 1:00 3:05 5:10 7:20 9:35 Sem. 7:20 9:35
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 1:50 4:20 7:30 9:45 Sem. 7:30 9:45
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:50 4:20 7:30 9:45 Sem. 7:30 9:45
- POKÉMON: LE PREMIER FILM (v. française) (G) / Sam. et Dim. 10:40 a.m. 12:45 3:15 5:25 7:40 / Sem. 7:40
- DÉLÉGATAIRE (LE) (v. française) (G) 8:40
- LIGNE VERTE (LA) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:10 4:40 8:30 / Sem. 8:30
- MONDE NE SUFFIT PAS (LE) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:20 4:05 7:00 9:25 Sem. 6:50 9:25
- MESSAGÈRE: L'HISTOIRE DE JEANNE D'ARC (LA) (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 1:40 4:50 8:20 / Sem. 8:20

RIVE SUD

- BOUCHERVILLE PV 401, 20, sortie 204, Montargis - 849-FILM-144
- HISTOIRE DE JOUETS 2 (v. française) (G) / Sam. et Dim. 10:20 a.m. 12:30 2:40 4:50 7:00 9:10 / Lun. et Mer. 12:30 2:40 4:50 7:00 9:10 / Lun. et Mer. 7:00 9:10
- LIGNE VERTE (LA) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 10:00 a.m. 1:30 5:10 8:45 Ven., Mer. et Mer. 1:30 5:10 8:45 Lun. et Jeu. 8:45
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 1:00 3:30 5:15 7:05 7:30 9:20 9:45 Ven., Mer. et Mer. 1:25 5:00 8:30 9:20 9:45 Lun. et Mer. 1:25 5:00 8:30 9:20 9:45
- NONA NE SUFFIT PAS (LE) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 10:00 a.m. 12:45 3:40 6:50 9:35 Ven., Mer. et Mer. 1:25 4:30 6:50 9:35 Lun. et Mer. 9:35
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:55 9:40 Lun. et Mer. 9:40
- L'INITIÉ (v. française) (G) / Sam. et Dim. 10:15 a.m. 1:05 4:20 7:35 Ven., Mer. et Mer. 1:05 4:20 7:35 Lun. et Mer. 7:35
- POKÉMON: LE PREMIER FILM (v. française) (G) / Sam. et Dim. 12:00 2:15 4:30 6:55 Sem. 6:50 9:35
- NIMPORTE OÙ SAUF ICI (v. française) (G) 9:25
- HISTOIRE DE JOUETS 2 (v. française) (G) / Sam. et Dim. 10:15 a.m. 12:30 2:40 4:50 7:10 9:30 / Lun. et Mer. 7:10 9:30
- LIGNE VERTE (LA) (v. française) (13 ans) / Ven., Dim. et Mer. 12:40 4:00 7:45 Sem. 7:45
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 1:00 3:15 7:30 9:50
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:00 3:15 7:30 9:50
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40

MONTRÉAL SUD

- LASALLE (PLACE PV) 401, 40, Champlain et Bishop Park - 849-FILM-171
- MAISON DE LA COLLINE HANTÉE (LA) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 12:00 2:15 4:30 6:55 9:30 Ven., Lun. et Mer. 12:55 3:10 6:35 9:00 Lun. et Mer. 9:00
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / A L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 1:00 3:30 5:15 7:05 7:30 9:20 9:45 Ven., Mer. et Mer. 1:25 5:00 8:30 9:20 9:45 Lun. et Mer. 9:20 9:45
- NONA NE SUFFIT PAS (LE) (v. française) (13 ans) / Sam. et Dim. 10:00 a.m. 12:30 2:40 4:50 7:00 9:10 / Lun. et Mer. 7:00 9:10
- LIGNE VERTE (LA) (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:05 4:30 8:00 Lun. et Mer. 8:00
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:55 9:40 Lun. et Mer. 9:40
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:55 9:40 Lun. et Mer. 9:40
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:55 9:40 Lun. et Mer. 9:40
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40

EST DE MONTRÉAL

- DAUPHIN 2396, rue, rue Beaubien - 721-6000
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:55 9:40 Lun. et Mer. 9:40
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40
- SLEEPY HOLLOW (v. française) (13 ans) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:10 3:50 6:55 9:40 Lun. et Mer. 9:40
- LAURA CADIEUX LA SUITE (v. française) (G) / Ven., Sam., Dim. et Mer. 1:20 4:45 8:15 Lun. et Mer. 8:15
- FIN DES TEMPS (v. française) (16 ans) / Sam. et Dim. 12:50 3:45 7:00 9:40

RÉSERVATION DE SALLES POUR GROUPES TÉLÉPHONEZ À CINE-INTERGROUPE (514) 697-4426

Le Dage aux folles

APRÈS LE SUCCÈS DE GREASE... LES PRODUCTIONS SANDLER/POULIN PRÉSENTENT

NORMAND CHOUINARD RÉMY GIRARD

7 ans sur Broadway et 5 Tony Awards

En vente maintenant!

LUC GUERIN DONALD PILON dans le rôle du député et MICHELE DESLAURIERS

MISE EN SCÈNE DENIS BOUCHARD CHORÉGRAPHES DOMINIQUE GIRALDEAU 18 CHANTEURS ET ACTEURS SUR SCÈNE

Du 18 au 26 février 2000 au Théâtre St-Denis 1

Achats téléphoniques TEL-SPEC 790-1111 Réservation de groupe (20 et plus) (514) 527-3644

CITE 107.3 FM

EN BREF

Vieux format chez UPN

■ Les comédies de 30 minutes — moins la réclame — exigent encore pas mal d'attention. Le United Paramount Network envisage donc l'option des émissions de 15 minutes. Filiale du groupe Viacom, qui vient d'acheter le réseau CBS, UPN fait ainsi préparer quelques segments rythmés, faits de grosses farces dans le style des courts métrages de la série *Three Stooges*. Le format de 15 minutes est disparu il y a plus de 40 ans de la télévision américaine, la plupart des émissions tenant maintenant dans une heure ou une demi-heure. Il n'est pas encore certain que de telles productions seront mises à l'horaire régulier, note un porte-parole de UPN. Le but de l'exercice est de voir s'il y a de l'in-

térêt dans le jeune public, celui qui glisse le plus aisément d'une chaîne à l'autre avec la télécommande.

Claudia Cardinale sur les planches

■ Après une longue carrière au cinéma, Claudia Cardinale, 60 ans, fera ses débuts au théâtre à Paris, début mai, sous la direction du metteur en scène italien Maurizio Scaparro. Elle y tiendra le rôle principal de *La Venexiana*, d'Ennio Flaiano, créée par Scaparro dans les années 70 en Italie; une trentaine de représentations en français sont prévues. « J'ai toujours eu peur de la scène. Beaucoup m'ont demandé, de Visconti à Strehler, mais je n'ai jamais eu le courage de dire oui. Maurizio Scaparro m'a convaincue car il a été tenace », a-t-elle affirmé, au Théâtre du Rond-Point des Champs-Élysées. « Je suis très émue, je n'en dors pas la nuit. Je serai seule en scène, je serai nue devant le public. C'est une grande émotion et une formidable aventure », a ajouté l'actrice, née à Tunis en 1938. Pour Scaparro, Mme Cardinale « a toute la vitalité, l'allégresse et la mélancolie d'un personnage comme celui de *La Venexiana*. Je sais que je trouverai en elle l'actrice italienne la plus aimée des Français.

■ Un cascadeur costumé en Barney, le dinosaure mauve, vient d'être épinglé pour avoir contrevenu à une injonction. Des policiers ont remis une citation à comparaître au comédien et saisi le costume litigieux, au vestiaire, à l'issue d'un spectacle pour enfants au Centennial Auditorium. Cette production de tournée affiche aussi les Teletubbies, autres personnages de dessin animé mais pour lesquels le producteur semble être plus conciliant quant aux droits d'auteur. Selon un avocat canadien de Lyons Group, détenteur légitime des droits sur la bête, une injonction de la Cour fédérale interdit au producteur Paul MacGregor d'utiliser Barney n'importe où au pays. La publicité pour Saskatoon avait comme têtes d'affiche les Teletubbies et « leur célèbre invité mystère mauve », avec promesse que les enfants pourraient être pris en photo avec tout ce petit monde.

Un Barney illégitime

■ Sur le disque *Il était un petit navire* de Jean René, l'interprète chante tout-tout-tout avec un faux entrain ennuyant. Il y a du drame, non, dans *Il était un petit navire*? Jean René le livre pourtant sur le même ton qu'*Au clair de la Lune* ou *Maman les p'tits bateaux* « ont-ils des ailes? Mais oui mon gros bêta, s'ils n'en avaient pas, ils n'marcheraient pas. » Des ailes pour marcher? Ben coudonc, ce doit être une version surréaliste de la chose. Quant à l'orchestre symphonique annoncé sur le disque, il est là. Mais il joue pour qui? Pas pour Jean René: chacun avance sur sa voie, sans aucune complicité avec l'autre.

DISQUES
POUR ENFANTS

Des volontaires pour un rigodon

■ Au royaume des histoires, *La Mère Noël* raconte le Petit Lutin créateur. Sous l'égide de Carole Miville, une bande de lutins (lutin musicien, lutins chanteurs, lutin preneur de son...) raconte que le père Noël est déprimé parce qu'il est tanné « d'être le père Noël pourvoyeur de biens matériels, de cadeaux bien superficiels, et de prendre plus de place que le Bon Dieu lui-même ». Bref, il va faire la grève. Et la mère Noël de le convaincre de consulter le petit lutin créateur qui vit dans son cœur. Suivront *Le Rigodon du pardon* (« Ah! Mon Dieu que c'est bon quand on fait un pardon... »), *Père Noël, va pas faire la grève!!* (« Je fabrique des cadeaux qu'on achète à crédit tandis qu'amour qui est gratuit aiderait mieux les cœurs meurtris ») et un coupon de pardon à découper et à envoyer (à qui l'on veut). Amen.

L'entrain forcé de Jean René

■ Sur le disque *Il était un petit navire* de Jean René, l'interprète chante tout-tout-tout avec un faux entrain ennuyant. Il y a du drame, non, dans *Il était un petit navire*? Jean René le livre pourtant sur le même ton qu'*Au clair de la Lune* ou *Maman les p'tits bateaux* « ont-ils des ailes? Mais oui mon gros bêta, s'ils n'en avaient pas, ils n'marcheraient pas. » Des ailes pour marcher? Ben coudonc, ce doit être une version surréaliste de la chose. Quant à l'orchestre symphonique annoncé sur le disque, il est là. Mais il joue pour qui? Pas pour Jean René: chacun avance sur sa voie, sans aucune complicité avec l'autre.

Pour l'heure du dodo

■ La cassette produite par Dreamscape Records, *Sound Asleep: Night Music For Children* est de mise pour l'heure du dodo. Ces compositions de Ben Segal combinent des sons, des textures musicales et, paraît-il, des aies particuliers censés provoquer le sommeil. Le résultat, où guitares et synthétiseurs sont très présents, fait assez nouvel âge, mais est en effet reposant. Le compositeur et son épouse l'ont d'ailleurs testé sur leur fillette. Depuis, leurs nuits ne sont plus blanches. Ça vaut le coup d'essayer, non? Zzzzz...

Sonia Sarfati

SPECTACLES

Salles de répertoire

BOOK OF LIFE
Cinéma du Parc (3): 17h15.

FILLE SUR LE PONT (LA)
Cinéma Impérial: 15h30, 17h20, 19h10, 21h.

ILLUMINATA
Cinéma du Parc (2): 17h.

OMEGA MAN (THE)
Cinéma du Parc (3): 21h30.

PETITE VENDEUSE DE SOLEIL (LA) - LA VIE SUR TERRE
Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

REBECCA
Cinéma du Parc (3): 19h15.

RIEN SUR ROBERT
Ex-Centris (salle 2, Fellini): 14h30, 17h15, 19h25, 21h35.

SOURCE (THE)
Cinéma du Parc (2): 19h30, 21h15.

TOPS AND BOTTOMS
Cinéma du Parc (1): 17h, 19h, 21h.

TOUT SUR MA MÈRE
Ex-Centris (salle 3, Cassavetes): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

Musique

SALLE PIERRE-MERCURE
Lun., 20 h, Ensemble Puri à Baroque. Noël.

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
Lun., 20 h, Shelley Katz, pianiste. *Variations Goldberg* (Bach). Pro Musica.

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)
Marie Stuart, de Dacia Maraini. Trad. de Marie-José Thériault. Mise en scène de Brigitte Haentjens. Avec Anne-Marie Cadieux et Pascale Montpetit. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
Le Hasard fait bien les choses, avec Marie-Eve Gagnon et Claudine Raymond: 20h30.

LA LICORNE (4559, Papineau)
Contes urbains, de Manon Beaudoin, Yvan Bienvenue, Héménégide Chiasson, Jean Marc Dalpé, Robert Marinier et Sylvain Marois. Mise en scène de Yvan Bienvenue. Avec Céline Brassard, Louis Champagne, Michel Charrette, Paul Doucet, Jean Marc Dalpé, Robert Marinier et Christiane Proulx. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h.

STUDJO CHARLES-VALOIS DU COLLÈGE LIONEL-GROULX (100, Duquet, Ste-Thérèse)
Chroniques d'une fin d'après-midi, d'Anton Tchekhov. Mise en scène de Reynald Robinson: 20h.

À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
Soirée Guitry, avec Françoise Faucher et Gérard Poirier: 20h.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)
Le Violoniste, de Gérard Bibeau. Comédiens-manipulateurs: Martin Genest et Agnès Zachario. Sam., dim., 15h.

Variétés

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Soirée Joe Dassin avec Raphaël Torr: 21h30.

KOLA NOTE (5240, av. du Parc)
Spectacle de l'école de l'humour: 20h.

ZEST (2100, Bennett)
Les Francouvertes, avec Systeme 700, Sagacités et Locos Locass: 20h.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)
Geraldine Hunt: des 20h.

CABARET DU ST-SUPICE (1680, St-Denis)
Claude Péloquin: 20h30.

Repoussez les pirates de l'ère Internet.

Plus de
1900\$
d'économie!

Optez pour les services d'accès dédié et de sécurité Internet Vidéotron.

Adhérez à ces services pendant 1 an et obtenez:

- 1 mois d'accès dédié à Internet gratuit
- 2 mois gratuits pour les forfaits Sécurité Premium ou Sécurité Maximum

Branchez-vous dès aujourd'hui au plus important réseau 100% fibre optique au Québec. Composez le

1 877 380-WEB6
www.affaires.videotron.com



Vidéotron
Réseau d'affaires

L a f i b r e d e s a f f a i r e s

Certaines conditions s'appliquent. Vidéotron Réseau d'affaires est une désignation de Vidéotron Télécom (1998) ltée. Cette offre prend fin le 17 décembre 1999.